

**Puntako atletak lasterka, Oñatin**

Hamar urte beteko ditu Corpus bezperako lasterketak | 28



**Oñati Corpus jaietan murgilduko da asteburuan** | 19

Bergarako gaztetxean ospakizunak, datorren aste bukaera bitartean | 18



'Hitzen Musikaz Hazi' kontzertu berezia Arrasaten | 32



Araoztarrengandik jasotako ondarea batu dute liburu baten | 31



## ODOL EMAILEEI AITORTZA

Leintz bailaran, Aretxabaletan, ospatuko dute lehenengo aldiz Arabako Odol Emileen Eguna | 12

Aretxabaletako odol emale taldea, astelehenan egin zuten ateratzean. | ARRITXU BARRUSO

# Ezkutuan dauden sexualitateak aldarrikatzeko jardunaldiak

Ekainaren 28an Gay, Bisexual, Lesbiana eta Transexualen Harrotasun Eguna ospatuko da; ezkutuan dauden sexualitateak aldarrikatzea izango da Arrasateko jardunaldien asmoa. Eredu heterosexual eta bikote eruditik irtezen direnak dira ezkutuan dauden sexualitateak. | 2

### SINADURAK

- Ibilgorri | 6  
MANU ARREGI
- 6 | Dantzan jarriko zarete  
MONIKA BELASTEGI
- Ilusiozkoaren deskripzioa | 15  
NEREA MAKAZAGA
- 40 | Zinema politikoa  
MIKEL IRIZAR

ASTEKO GAIA 2 | DEBAGOIENA 4 | IRITZIA 6 |  
ELKARRIZKETA 8 | HERRIAK 12 | KIROLA 28 |  
KULTURA 31 | ZURE IRAGARKIAK 35 |  
TELEBISTA-IRRATIA 36 | EZKONTZAK 36 |  
ESKELAK 37 | NON-ZER 38

**Atez ateko sistema bilketa onartu du Eskoriatzako osokoak**

Hiru zinegotzik (tartean, Bilduko bat) kontra bozkatu zuten | 24

**"Bankiako arduradunek kartzelan bukatu beharko lukete"**

Mikel Arana |  
Ezker Anitzako legebiltzarkidea | 10



**Passat Alltrack berria**



**Udalaitz**

Gipuzkoa etorbidea, 36 • ARRASATE • 943 71 18 70



Das Auto.



# Zenbat buru, hainbat... sexualitate!

Ekainaren 28an Gay, Bisexual, Lesbiana eta Transexualen Harrotasun Eguna ospatuko da; ezkutuan dauden sexualitateak aldarrikatzea izango da asmoa.

## ARANTZAZU EZKIBEL | ARRASATE

Ezkutuan dauden sexualitateak aldarrikatzea da Harrotasun Egunaren bueltan Arrasateko Sexologia Bulegoak antolatu dituen jardunaldion helburua. Ekainaren 28an ospatuko da Harrotasun Eguna, ospakizuntarako eguna batzuetarako, aldarrikapenentarako beste askorendako.

Sexologia Bulegoko Maialen Elizburuk azaldu du gaur egungo eredu heterosexual eta bikote ereditik, eta familiara bideratutako ereditik irteten direnak direla ezkutuan dauden sexualitateak: eta, batez ere, lesbianak eta transexualak direla baztertuen daudenak. Hala, lesbianismoa eta transexualitatea jorratuko dituzte, besteak beste. "Asmoa da arraro edo perbertsotzat jotzen diren sexualitateak balizkotzat jotzea", dio Elizburuk.

## Lesbianak, alboratuta

Orokorrean, gizonezkoen sexualitateak emakumezkoenak baino indar edo nagusitasun handiagoa izan du. Bada, egoera hori homosexualen artean ere islatu da; hala, lesbianak beti egon izan

**DATUA**

**926**

HILDAKO

926 dira urtea hasi denetik mundu osoan hil dituzten transexualak. Transfobiak eragindako hilketak direla salatu du Ixotz Louystek.

dira alboratuago eta ez dira gizartean gayak bezain ondo hartuak izan.

## Bi ama, familia bat

Belen Azkarate eta Iratxe Vazquez 2008an ezkondu ziren, Antzuolan. Urtebete lehenago Beñat semea izan zuten, eta 2010ean Ainhize jaio zen. "Beñat jaio zenean ezkondu barik geunden eta arazoak izan genituen semea bion izenean erregistratzeko; nik adoptatu egin behar izan nuen", azaldu du Belenek. Ainhize jaio zenean, ostera, familia-liburuan erregistratu zuten inongo arazo barik. Alde horretatik, homosexualen arteko

ezkontzak legezkoak izatea aurrerapausoa izan dela gaineratu dute. Gizonezkoen kasuan ez da abantaila izan: homosexualen arteko ezkontzak onartzen ez dituzten herrialdeetan homosexualak ezin dute umerik adoptatu -bai ezkongabe moduan, baina ez ezkontuta baldin badaude.

Gaur egun sexu askapena lortu dugula ematen duen arren, hori horrela ez dela uste du Belenek: "Datuek guztiz kontrakoa adierazten dute". "Jende askok onartzen duela esaten du, baina nahiago dute ondokoari gertatzea eta ez berari edo bere familiako bati", dio Belenek. Eurek pausoa eman zuten garaia nola gogoratzen duten galdetuta, Belenek dio garrantzitsuena dela nork bere burua onartzea: "Batzuek oso argi izaten dute hasieratik; nik, adibidez, ez neukan hain argi eta lehenengo urteetan kosta egin zitzaidan egoerara moldatzea", azaldu du. Behin hori onartuta, familiakoei esatea izan zen hurrengo pausoa: "Lehenbait lehen etxean esan gura nuen, gero herrian zabaltzea ez zitzaidan axola", dio Belenek. Horren harira, Belenek aholkatzen du maite duzun jendeari egia esatea: "Beste guztiak



Iratxe Vazquez eta Belen Azkarate, Beñat eta Ainhize seme-alabekin, Antzuolako Antigu...

berdin du". Pausoa eman zutenetik hainbat urte pasatu dira, eta gaur egun familia osatzen dute. Egoera hau hain natural bizi izatea pentsatzen zuten galdetuta, Belenek aitortu du "pribilegiatu" hutsak direla: "Jende askok borrokatu du, gaizki pasatu du, zigortuak izan dira eta baita erailak ere"; horretatik, borrokatzen jarraitu behar dela gaineratu du.

## Semearen galderak

Eskolan familia eredu berrietara egokitzen dabilta poliki-poliki. "Antzuolako eskolan oso lan ona

egin dute. Familia berri bat izango zutela aurreikusi zuten eta irakasleak pedagogia sistematikoko ikastaroa jaso zuen", diote Iratxe eta Belenek. Gainera, bilerak egin izan dituzte eta Iratxe eta Belen prest daude edozein zalantza argitzeko. Familia guztiendako baliagarria izango den eredu bat bilatu gura dute: "Etxera bidaltzen diren orrietan *Kaixo aita eta ama* bezalako oharrak ekiditea, adibidez", diote.

Bikoteak dio Beñatek askotan galdetu izan duela ea nola iritsi zen bera Iratxeren tripara. "Guk

## Jaurlaritzarekin lanean dihardute

Magala elkarteko kide dira Belen Azkarate eta Iratxe Vazquez. Maiatzean Gasteizko Parlamentuan egon ziren gainerako LGBT taldeekin batera afektibitate eta sexu aniztasunaren kudeaketaren gaineko 2011-2013 lan plana aurrera eramaten. Helburu nagusia sexu-orientaziorik eta genero identitatearengatik diskriminazioaren aurka eta berdintasunaren aldeko politika publikoen garapenean lan egitea da, eta baita euskal gizartea eta euskal gizarteko agenteak sentsibilizatzea ere. 12 helburu orokor zehaztu dituzte eta 66 jardun proposatu dituzte ondoko arloetan garatzeko: hezkuntza, osasuna, talde bereziki kalteberen laguntza eta sentsibilizazioa.

Orain  
Arrasaten



Esan baietz  
betiko

Benetan **pisua galdu** nahi duzu?

Rosa Sarabia doktoreak  
kontsulta berria irekiko du:

**PronoKal<sup>®</sup> metodoa**  
Zientzia eta zorrotasuna pisua galtzeko

- Kontrol mediku zorrotza
- Pisu galtze handia - Gose gabezia

Bilbon: Clinica Sarabia: Ercilla kalea, 42.

CMU centro médico UDALAITZ

Euskal Herria plaza 3. ARRASATE  
Tel.: 943 79 44 22.

## Rosa Sarabia doktorea

Medikuntzan eta kirurgian lizentziaduna

OBSITATEAREN ETA GEHIEGIZKO PISUAREN UNITATEA

BOTOXA - EZPAINAK - MESOTERAPIA

BARIZEAK - HAZIERA FAKTOREAK

BULARRAK - SUDURRA - SABELALDEA

Medikuntza estetiko eta kirurgia plastiko





a elizaren ondoan. | ARANTZAZU EZKIBEL



Ixotz Louyest, Arrasaten. | A.E.

## ESANAK

**"Perbertsoztat jotzen diren sexualitateak balizkotzat jo nahi ditugu"**

MAIALEN ELIZBURU  
SEXOLOGIA BULEGOKO TEKNIKARIA

**"Semeari beti esan izan diogu bi ama dituela, egia esan diogu"**

BELEN AZKARATE  
LESBIANA

**"Osorik ikusten dut nire burua, ispilu aurrean, baita nire nortasunarekin"**

IXOTZ LOUYEST  
TRANSEXUALA

beti esan diogu bi ama dituela, baina umeez badakite ama eta aita behar direla umeak izateko", diote. Inoiz ez dute izan egia desitxuratzeko asmorik; horregatik, Iratxe intseminazio artifizialez haurdun geratu zela azaldu zioten semeari, eta ordutik mutikoa ase geratu dela diote: "Eskolan berak azaldu du nola etorri den mundura". Beñatek ez du inolako arazorik izan eskolan, baina beldur dira arazoak sortuko ote diren gurasoen aurreiritziak sartzen direnean tarteko. "Ama galdu berri duen mutiko batek Beñati esan zion zelako zorzea zuen bi ama izateagatik", azaldu du Belenek. Bitxikeria "hunkigarria". Nagusien aurreiritziak tarteko ez daudenean dena naturala eta normala den erakusle.

#### Transexualen egoera larria

Transexualak dira ezkutuan dauden beste kolektibo bat, eta Ixotz Louyest bergararrak ondo ezagutzen du hori. "Egia da lesbianak beti ezkutuan ibili direla, eta emakumeak izan dira kolpe handienak jaso dituztenak gizartean, baina egia da baita ere transexualak askoz ere atzerago egon izan dire-

la", dio. 12 urte pasa dira Ixotzek gizona dela onartu zuenetik eta ordutik gauzek hobera egin duten arren, oraindik ere gauza asko dagoela egiteko dio. "GLTB federaziotik irten eta gure federazioa egitea erabaki dugu", azaldu du. "Gustatuko litzaiguke hezkuntzan sexologia sartu eta transexualitatearen inguruan gehiago kontatzea", dio. Ixotzek gogoan du 16 urte zituenean ikastolara sexologo batzuk joan zirela: "Transexualitateaz galdetu nuen, baina klasean ez zuten ezer aipatu. Klasea amaitu ondoren itxoiteko esan zidaten,

eta, guztiak joan zirenean, informazioa eman zidaten", gogoratzen du. Informazio horren arabera transexual izateko bidea hartuz gero "etorkizun iluna" izango luke.

Denbora luzean bizi izateko gogo barik egon da Ixotz, baina, azkenaldian, berriro ere indartuta dago. Orain dela sei hilabete faloplastia ebakuntza egin zioten Bartzelonan, teknika berri bat erabilita. "Besotik azal zati bat kendu didate eta aprobetxatu dute besoko arteria erradiala uretra moduan erabiltzeko. Zati horrekin

zakila egin dute", dio. Baina arazo bat izan du ebakuntzarekin: besoko azaleko ileak kentzea ahaztu zitzaie eta ile horiek zauriak egin dizkiote. Ekainaren 11n berriro ere joan beharko du Bartzelonara, zakila zabaldu, azala lehortu eta depilazioa egitera. Bestalde, beste bi ebakuntza geratzen zaizkio: batetik, barrabilak jarriko ditu (eskrotoko azala betetzea izango da); eta sexu harremantarako erektzioa izateko ebakuntza egin beharko diote.

Zirujauak bidez grabatu gura zuen ebakuntza, eta, horregatik, ia doan ateratzaio Ixotzi: "Hala ere, operazio hau 25.000 euro inguru izango da". Gizarte Segurantzak ez du horrelako ebakuntzarik estaltzen: "Gurutzetan endokrinologia eta psikiatria zerbitzuak eskaintzen dituzte". Gaineratu du bularra jarri eta kendu eta baginoplastia eta isterektomia ebakuntzak egiten dituen zirujaua ere badagoela Gurutzetan. Orokorrean, pozik dago Ixotz: "Osorik ikusten dut nire burua, ez bakarrik ispiluaren aurrean, baita nire nortasunarekin ere". Eta gaineratu du emaztea ere pozik dagoela.

#### 'Maskarak' filma

Ander Bolibar, Ariane Irazusta, Miren Ormazabal eta Oihan Vitoriak Maskarak film laburra egin dute, Ixotzen eta haren emazte Ainara Ruizen bizitzan oinarrituta. 2012ko Huhezinean jaialdian ikasleen film labur onenaren saria (Epaimahaiaren saria) eta film labur dokumental onenaren saria (Publikoaren saria) irabazi ditu.



Filmeko kartela. | GOIENA

#### JARDUNALDIETAKO EGITARUA

##### KULTURATEN

**Ekainak 12** 19:00etan *Transamérica* filma.

**Ekainak 13** 19:00etan *Crítica del pensamiento amoroso* liburua aurkeztu.

**Ekainak 20** 19:00etan *El último verano de la boyita* filma.

**Ekainak 27** 19:00etan *The kids are all right* filma.

##### GAZTETXEAN

**Ekainak 10-14** Lesbianismoaren inguruko erakusketa.

**Ekainak 10** 18:30ean *Mi sexualidad es una creacion artistica* dokumentala.

##### KALEAN

**Ekainak 21** 19:30ean *Pronostiko erreserbatua* antzerkia

#### NISSAN BERME ONENA DUTEN PREZIO ONENAK ZAIN DITUZU

Nissan. Innovation that excites.

NISSAN COLLECTION  
USED • APPROVED • YOURS



**NISSAN JUKE**  
TEKNA SPORT 1.6 117 ZP  
(86 kW) gasolina 4X2

**15.900**  
€-ren truke



**NISSAN NOTE**  
ACENTA 1.4 88 ZP (65 KW)  
gasolina

**12.600**  
€-ren truke

**NISSAN GAURSA** 20600 - Eibar (Gipuzkoa)  
Otaola etorbidea, 22 Tel: 943 820 974

Juke: Kontsumo mistoa: 6 l/100 km. CO<sub>2</sub> isurpenak: 139 g/km. Note: Kontsumo mistoa: 5,9 l/100 km. CO<sub>2</sub> isurpenak: 139 g/km. Zergak barne. Prezioan sartuta daude transferentzia-gastuak.



# Hondakinak kudeatzeko estrategiaz, gaur, Arrasaten

Aldundiak asteon aurkeztu du, eta Zubietan errauste plantaren ordeztu biometanizazio planta aurreikusi dute

**MONIKA BELASTEGI | ARRASATE**  
Gipuzkoako Aldundiak hondakinak kudeatzeko estrategia aurkeztu zuen martitzenean Batzar Nagusietan. Estrategia horrek Gipuzkoako Hiri Hondakinak Kudeatzeko Plan Orokorra eguneratu eta egungo errealitate egokitu du. Izan ere, "aurreikusitako hondakin sorrera %12 murriztu da egun", eta horrek "hondakinen tratamenduari eman beharreko neurriak berriro planteatu beharra" dakar berarekin, Juan Carlos Alduntzin Ingurumen diputatuak esandakoaren arabera.

Aldundiaren estrategiak 2014an Gipuzkoako egungo "hiru zabor-tegi kutsakorrek ixtea", sei konpostaje planta sortzea -horietako bat, Epelen, Bergarako lurretan- eta Zubietan biometanizazio planta bat egitea aurreikusi du: planta horrek energia berriztagarria sortuko du.

Azpiegitura sare osoa egiteko, "orain arte aurreikusitako diruaren erdia" erabili beharko da. Estrategiak "aurrerapauso handia emango du gaur egungo egoerarekin alderatuta, sortutako hondakin guztiak tratatzea ahalbidetuko du-eta. Era horretan, Gipuzkoak Europako araudia beteko du, Aldunditik azaldu dutenez.

Prebentzio arloari ere "garrantzi berezia" eman diote: "2016rako

hondakin sorrera %4 murriztuko da". Bilketari dagokionez, "2016rako lurralde osoko hondakin guztien %60 gaika biltzea" aurreikusi dute. Auto-konpostajea eta konpostaje komunitarioa susta-

tzeaz gain, "elikagaien xahuketa eragozte" ere aurreikusi dute.

Estrategia herritarrei aurkezteko zenbait batzar egingo dituzte. Gurean Arrasaten gaur izango da, 19:00etan, Kulturaten.



Bilduko eta talde independenteetako alkateak. | GOIENA

## Ez dute erraustegia finantzatu

Gipuzkoako 50 alkatek, horien artean Debagoienekoeak, asteon iragarri dute ez dutela Zubietako errauste planta finantzatu eta euren herrietako zaborra ez dutela errausteko, Donostian egindako agerraldian. Bilduko eta formazio independenteetako alkate horiek esan dute zaborra jasotzeko orain arteko sistemarekin ezin dela jarraitu, eta birzikla daitekeen guztia birziklatzen saiatuko direla esan dute. "Zerbitzuei eusteko eta aurrekontuetako arazo larriak" dituzten garai hauetan, udalak ez daude "nahi ez duten errauste plantan" dirua gastatzeko prest. Era berean, atez atekoaren alde azaldu dira "bilketa modu horrekin %80 birziklatzen delako".

## Eusko Jaurlaritzak bultzatutako haur-etxea jarriko dute Bergarako Osintxu auzoan irailean

Zerbitzuari buruzko argibideak emango dituzte Bergaran eta Aretxabaletan hitzaldi banatan

**M.B. | ARRASATE**

Eusko Jaurlaritzak haur-etxea jarriko du Bergaran. Irailean hasiko da funtzionatzen eta Osintxu auzoan egongo da, Olatz Azkondoren etxean.

Haur-etxea 0 eta 3 urte arteko haurren zainketa arduratsua eskaintzen duen alternatiba berri bat da, eta, gehienez, lau haurtxorekin osatutako taldeetan egiten da, familia habia baten barruan. Familia habian konfiantzazko zainketa eskaintzea da asmoa, haurtxoarentako babes, maitasun eta segurtasunezkoa izango den familia-giroan. Jaurlaritzaren proiektu pedagogiko hori banakako arretan oinarrituta dago, eta haurtxo bakoitzak dituen premia eta garapen-erritmoe-tara egokituta.

Zerbitzua zaintzailearen etxean eskaintzen da. Era horretan zaintzailearen etxea familia

habia bihurtzen da, haurtxoak zaindu eta hartzeko bereziki egokitutako eta hornitutako etxe bat. Hain justu, familia habia umearen etxearen hedapena izatea da helburua.

Zaintzaileei dagokienez, prestakuntza berezia eta akreditatua izan dute eta gainbegiratze pedagogikoa egiten zaie lanean. Hain justu, Jaurlaritzako Gizarte Ekimenak bultzatutako Agintzari proiektu kooperatiboaren barruan daude.

### Informazio hitzaldiak

Zerbitzuaren gaineko xehetasunak emateko bi hitzaldi egongo dira datorren astean: hilaren 12an, Aretxabaletako Arkupen egingo dute, 18:00etan, Kuku Miku elkarteak antolatuta; Bergaran 14an izango da, 18:30ean, Miguel Altunan, Bizikasiren laguntzarekin.

## Mondragonek 343 milioiko emaitza operatiboekin eta lanpostuei ertsita itxi zuen 2011ko ekitaldia

Mondragon Korporazioak asteon jakinarazi duenez, "modu egokian" itxi zuten 2011ko ekitaldia: 343 milioiko emaitza operatiboekin eta lanpostuei ertsita. Emaitza horien arrazoi hauek aipatu dituzte: negozioen eskaintzaren dibertsitatea eta nazioarteko merkatuetan gero eta presentzia handiagoa izatea; eta berrikuntzaren aldeko apustu irmoa, 2011n Industria Arloan egindako salmenten heren bat produktu eta zerbitzu berriak izan baitira, 5 urte lehenago ez zeudenak.



### TXANTXIKU IKASTOLA, Koop. Elkartearen OHIKO BATZAR NAGUSIA

#### EGITARAUA

**EGUNA:** Ekainaren 26a, martitzena.

**ORDUA:** 18:00etan lehen deialdian eta 18:30ean bigarrenan

**LEKUA:** Ikastolako aretoa (San Juan kalea, 1)

1. Akta onartzeko bi kide izendatzea.
2. Aurreko aktaren txostena irakurri eta, hala badagokio, onestea.
3. Kudeaketa txostenaren berri ematea, eta onartzea.
4. 2011 urteko kontuak eta 2012 urteko aurrekontua aztertzea eta onartzea.
5. 2011 urteko emaitzen banaketa onartzea.
6. Txantxiku Ikastola Koop. Elk., Euskal Herriko Ikastolen Elkartasun Kutxa, Europar Koop. Elkartearen sartzeko erabakia hartzea.
7. Gurasoen Kontseiluaren txostena azaltzea.
8. Zaintza Batzordeko kide berria aukeratzea.
9. Eskariak eta galderak.

#### OHARRAK:

Bazkide guztiei gogorarazten zaie urteko kontuak, emaitzak banatzeko proposamena eta gestio txostena egoitza sozialean eskura dituztela Batzar Nagusira bitartean aztertu ahal izateko.

Oñatin, 2012ko ekainaren 5ean



Grupo ULMA, S. Coop.

Oñati

### OHIKO BATZAR NAGUSIA DEIA

**Eguna:** 2012ko ekainaren 15a

**Ordua:** 10:30ean lehen deialdia eta 11:00etan bigarrena

**Tokia:** Santa Ana antzokia - Oñati (Gipuzkoa)

#### GAI ZERRENDIA

1. Aurreko akta onartzeari buruzko txostena eta bi bazkide izendatzea batzar honetako akta onartzeko.
2. 2011ko ekitaldiko memoria irakurtzea eta onartzea eta 2012ko Gestio Plana berrestea.
3. 2011ko ekitaldiko urteko kontuak onartzea.
4. 2011ko ekitaldiko emaitzak banatzeko proposamena.
5. POGU III eta ULMA Taldeko kooperatibetako Barne Araudi Kooperatiboko 27., 28., 42., 43. eta 46. artikulua aldatzea onartzearen berrespena, hala badagokio.
6. ULMA Talde mailan aplikazio orokorreko eta araudi izaerako gaiei buruz kooperatiba bazkideen Ohiko Batzar Nagusiek hartutako erabakiak berrestea.
7. Kontseilu Errektoreko kideak berritzea.
8. Zaintza Batzordeko kideak berritzea.
9. Kontseilu Sozialako kideak berritzea.
10. Ahalmek eskuordetzea.
11. Galde-eskeak.

OHARRAK: Bazkideei gogorarazten zaie sozietatearen egoitzan eskuragarri dituztela urteko kontuak, emaitzak aplikatzeko proposamena eta kontuen kanpo ikuskaritzak egindako gestio txostena, Batzar Nagusiaren deialdiaren epean zehar aztertu ahal izan dituzten. Bazkide guztiei jakinarazten zaie eskubidea dutela, Grupo ULMA, S. Coop.eko helbide sozialean proposatutako Barne Araudiaren eta POGU IIIaren aldaketan testu osoa aztertzeko, eta doan emateko edo bidaltzeko eska dezaketela.

KONTSEILU ERREKTOREKO LEHENDAKARIA  
Oñati, 2012ko ekainaren 1a

## Apirilean pixka bat behera egin du langabeziak gurean

**M.B. | ARRASATE**

Apirilean pixka bat behera egin zuen langabezia tasak Debagoienean eta maiatzean ere beste koskatxo bat egin du behera. Hala, maiatza 3.286 langaberekin itxi genuen, apirilean baino 58 langabe gutxiagorekin.

### HERRIZ HERRI

HERRIA	LANGABEAK	EHUNEKDA
<b>Antzuola</b>	90	%9,89
<b>Aretxabaleta</b>	309	%9,58
<b>Arrasate</b>	1.354	%11,70
<b>Bergara</b>	809	%11,28
<b>Elgeta</b>	52	%10,57
<b>Eskoriatza</b>	225	%10,82
<b>Leintz Gatzaga</b>	7	%5,26
<b>Oñati</b>	440	%8,14
<b>GUZTIRA</b>	<b>3.286</b>	<b>%10,60</b>

\*Espainiako Enplegu Zerbitzu Publikoa



Inazio Arregi | Goiena Komunikazio Taldeko zuzendari nagusia

## "Udal laguntzak ere jaisten ari dira, eta zailtasunak izango ditugu"

Batzar orokorra egin zuen atzo arratsaldean Goiena Komunikazio Taldeak Arrasaten

MONIKA BELASTEGI | ARRASATE

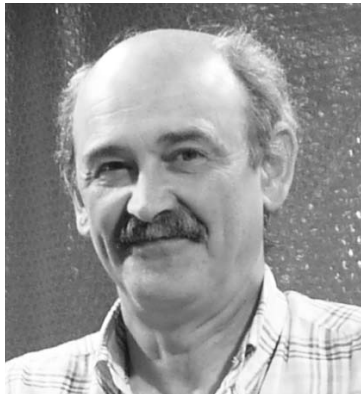
Kulturaren egin zuten batzarra Goiena Komunikazio Taldeko ordezkariak. Batzarraren gaineko xehetasunak eta Debagoieneko komunikazio talde horrek epe laburrerako dituen asmoen berri eman digu Inazio Arregik, zuzendari nagusiak.

### Ze balantze egiten du Goienak 2011ko ekitaldiaz?

Urte zaila izan da. Ekonomikoki larri gabiltza euskal hedabideak. Gure kasuan udal laguntzak garrantzitsuak izan dira proiektuari eusteko, baina hauek ere jaisten ari dira, eta zailtasunak izango ditugu.

### Bada, zenbat nabaritu duzue krisiaren eragina eta horren aurrean ze neurri hartu dituzue?

Zoritxarrez, doikuntza txiki batzuk egin behar izan ditugu plantillan. Langileen profesionaltasunari esker bere osotasunean eutsi ahal izan diogu proiektuari, baina, duda barik, hainbat aldaketa egin beharko dira baldintza orokorrak aldatzen ez badira.



Inazio Arregi. | GOIENA

### Egoera ekonomikoa eta komunikabideen bilakaera, faktore horiek kontuan hartuta, Goienaren etorkizunaren gaineko hausnarketa estrategikoa egitekoak zarete epe motzean.

Herritarrok jasaten ari garen krisi ekonomikoa eta kontsumitzeko ohitura berriek eredu birplanteatzera eramaten gaituzte. Ez bihar erabaki drastiko batzuk hartzeko, baina bai etorkizuna argituko duen bide-orri

garbi bat edukitzeko. Instituzioen lankidetzaz ezinbestekoa izango da proiektu sendoak nahi baditugu.

### Aretxabaletan eraikin berri bat egitekoak ere bazarete arlo guztiak batu eta elkarrekin han kokatzeko. Nola dago gai hori?

Gaia berraztertu egin behar dugu gaurko parametro ekonomikoaren barruan. Ezin gara sartu gure jardura nagusia hipotekatuko duen proiektu batean. Zenbakiak ematen badute aurrera egingo dugu, baina, bestela, proiektua atzeratu egin beharko da.

### Tokikom, tokiko hedabideen elkarrekin, eratu duzue euskarazko tokiko beste hedabide batzuekin batera. Zertarako?

Euskal hedabideok badakigu aldatu ezean gureak egin duela. Ez dakigu nondik joango den aldaketa, baina sarea eta talde lana ezinbesteko baldintza izango dira biziraun behar badugu. Beste gauza batzuen artean, hori da Tokikom elkarteak bultzatu nahi duena: lankidetzaz eta hedabideen amarauna.

### Aztiker aholkularitzak Goienaren medioen gainean egindako neurketaren berri ere eman zenuten batzarrean.

Bai; 800 laguni egindako galdeketa bat izan da, eta herritarrek Goienari erakutsitako atxikimendua ikaragarria izan da. Eskertzekoa. Atxikimendua hitz hutsak baino gehiago izatea nahiko genuke. Indar estatiko hori dinamiko bihurtu erabaki onenak hartuaz.



## Beste eredu sozioekonomiko bat

Alternatibak, Aralarrek, EAK eta Ezker Abertzaleak euren proposamen sozioekonomikoa aurkeztu dute asteon Arrasaten. Proposatutako garapen ereduak landu beharrekoak dira, besteak beste: sare produktiboa lantzea, lehen sektorea estrategikotzat hartzea, tokiko merkataritza bultzatzea eta finantza sistema publikoa lantzea. Informazio gehiago [www.irtenbidea.net](http://www.irtenbidea.net) atarian aurki daiteke.

## Nafarroa Bizirik martxarako autobusak antolatu dituzte; hitzaldia ere egongo da Bergaran, 12an

Hilaren 16an Iruñean egingo den Nafarroa Bizirik egunerako autobusak antolatu ditu Debagoieneko Nafarroa Bizirik taldeak. Izena honako lekuetan eman behar da ekainaren 10a baino lehen: Eskoriatzan, Inkernu tabernan; Aretxabaletan, Gurea, Urbaltz eta Txiki tabernetan; Bergaran, Juanje argazki-dendan, Arrano tabernan eta Elkar liburu-dendan; eta Arrasaten, Irati tabernan. Bestalde, Nabarralde antolatutako hitzaldia ere egongo da Bergaran hilaren 12an. Oskar Arantzabalek *Nafarroa-Euskal Herria estatu independentearen bideragarritasun ekonomikoa* delako berbaldia egingo du, 19:00etan, Irizar jauregian.

# Nahi baduzu, Gasteizen bizi zaitezke Sartu eta aukeratu!



### ZABALGANA Cambridge bizitegia

Eraikuntza berriko etxebizitza libreak, bi eta hiru logelarekin eta terraza handiekin. Garajea eta trastelekua barne. **168.000** eurotik aurrera (27.952.848 pzta.).

Informazio gehiago &gt;



### FUEROS ERAIKINA Gasteizko erdialdean

Hirigunean, etxebizitza berri bizi izateko azkeneko aukera. Bi, hiru eta lau logelarekin. Atiko ikusgarriak. **248.218** eurotik aurrera (41.300.000 pzta.).

Informazio gehiago &gt;



### Babes ofizialeko etxebizitzak (BOE)

Ez da beharrezkoa Gasteizen erroldatua egotea. Bi eta hiru logelako etxeak, garajea eta trastelekua **84.736** eurotik aurrera (14.098.889 pzta.).

Informazio gehiago &gt;



### ZABALGANA Toloño bizitegia

Labastida kalean etxebizitza libreak. Bi logelakoak **169.000** eurotik aurrera (28.119.234 pta.). Eta hiru logelakoak **192.000** eurotik aurrera (31.946.112 pta.). 2. eta 3. atarietako lehenengo 15 erosleek bigarren garaje-plaza izango dute prezioaren barruan, kargurik gabe.

Informazio gehiago &gt;





## ZABALIK

MANU ARREGI  
http://goiena.net/iritzia/



## Ibilgorri

Afonso Martinez Lizarduikoa lagunak *Euskal zibilizazioa* liburuaren aurkezpen hitzaldian kontatzen zuen bezala, bereziak gara euskaldunak kanpotik datozen berrikuntzak asimilatzen. Onartu bai, baina egokitu egiten ditugu. Coca Cola, adibidez, onartu dugu, baina kalimotxo sortu dugu amerikarren pozimarekin.

Antzeko fenomeno gertatzen ari da bidegorri deituriko horiekin. Bitxikeria da norbait bizikletan ikustea gure inguruko bidegorrietatik; ibiltariak okupatu dituzte. Ibiltariak eta bizikleteroak bateragarriak direla diote batzuek. Guztientzat dira bidegorriak. Ziur? Kontxako bidegorritik bizikletak eta oinezkoak bide beretik joan al dira? Eta gure bailarakoetatik bai?

Kilometro batzuk egiten ditur urtero bizikletan. Okerreko bandoa aukeratu dut hor ere. Gaizki ikusita gaude bizikleteroak alde guztietan. Traba egiten dugu errepidean. Eta traba egiten dugu bidegorrietan ere. Ez dakit gure bailarako bidegorrietatik ibili zareten inoiz. Ohikoa da koadrilak paseatzen ikustea. Bidegorri guztia eurentzat hartuta, noski. Eta han agertzen naiz ni, nire bizikletarekin molestatzera. Barkamena eskatu behar duzu pasatzerakoan.

Gure errepideetatik bizikletan ibiltzea arriskutsua dela diote. Agian bihar bertan kamioi batek akabatuko nau, baina azkenaldi honetako arriskurik handiena bidegorri batean sentitu dut nik, patinatzen zihonan talde batekin gurutzatu nintzean. Bide guztia hartzen zuten hauek ere, noski. Baina arriskua beraian txakurratetik izan nuen. Solte zihonan, alde batetik bestera, eta txiripaz ez nuen jan. Badirudi txakurrek ere ziklistekiko lehentasuna dutela hemengo bidegorrietan.

Honezker berdin zait zela erabiltzen diren Debagoieneko bidegorriak. Karreteran ibiliko naiz ni. Baina, mesedez, kalimotxoari Coca Cola esaten ez diogun bezala, ez deitu bidegorri. Ibilgorri deitu.

**"Gaizki ikusita gaude bizikleteroak alde guztietan"**

## USTEAK USTE

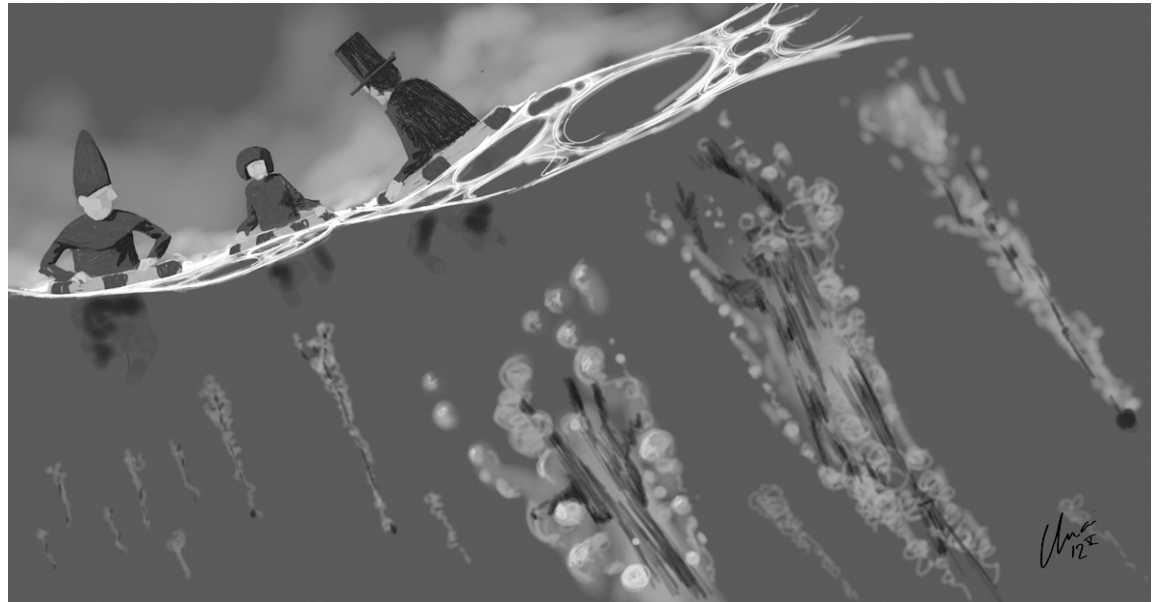
MONIKA BELASTEGI | mbelastegi@goiena.com

## Dantzan jarriko zarete

Z e gustura ikusi dudana Gaztea irratiko bideoklip lehiaketako irabazleen lana. Bergarako Mariaren Lagundiko ikastetxeko DBHko laugarren mailako ikasleek irabazi dute, *Party Rock Anthem* kantu ezagunaren kliparen bertsioarekin. Gogoia, irudimena, elkarlana eta alaitasuna elkarrekin direnean emaitzak politikak izan ohi dira eta iruditzen zait sekulako meritua erakusten dutela ikasleek. Entsegu ordu asko behar izan dituzte, gainera, guztia borobiltzeko; eguerdian, eskolatik irtetean, ogitartekoa ordu erdian jan eta eskolara itzuli arte entseatzeko jardun dute denbora luzean. Ikusi klipa [www.eitb.com](http://www.eitb.com) helbidean. Dantzan bukatuko duzue, seguru.

## MARRAZKIZ

UNAI BUSTURIA | http://goiena.net/iritzia/



## HANDIK ETA HEMENDIK

## Espainiaren erreskatea edo hildako katuarena

Gorka Bereziartua  
http://argia.com/boligrafo-gorria/

Halako batean iragarriko duten Espainiaren erreskatea zera da, lagunari katua utzi zion horren istorioaren oso antzekoa.

Badakizue nola den: Mikel oporretara doa eta katua kolega bati uzten dio zaindu dezan.

Josuk, hori baita kolegaren izena, hurrengo egunean bertan etxeko hautsak xurgagailuarekin garbitzen ari dela, pitxitxi gaixoa aurretik eramango du eta ez da egongo modurik zakar poltsatik ateratzean animalien zazpi bizietako bakar bat ere berreskuratzeko.

E-maila idazten hasiko da orduan, dena esplikatu nahian.

"Aupa Mikel" hasiko da, baina egia kontatzeak ezinegon handiegia eragingo dio eta ezer ez esatea erabakiko du, momentuz.

"Zer moduz hondartzan? Hi bizi haiz hi! Katuarekin primeran ari nauk moldatzen".

Josuk plan bat dauka: Pixkanaka kontatuko dio asuntza Mikeli, hartara notiziak ez dio hainbesteko shocka eragingo.

"Aupa Mikel: katuarekin primeran nabilek, baina gaur motel samar antzeman diat" idatziko dio astelehenean.

"Aupa Mikel: a ze alfer puska den hire maskota. Egunguztia sofán zurrungaka!", asteartean.

"Aupa Mikel: aizak, kezkatzen hasi nauk, gaur katuak jateko ere ez dik mugitu nahi izan, normala al duk hori?" asteazkenean.

Mezu hori irakurrita, Mikelek gomendio batzuk bidaliko dizkio, pentsua esnearekin nahasteko eta abar.

Ostegunerako Josuk bira dramatikoa emango du.

"Mikel, oso mantso ari duk katua arnasa hartzen, ez zekiat, igual al baitariarenera eramango diat, ezta?".

Mikelek baietz eta itzultzeko hegazkin txartelak hartzera doala, ostiralera etxean dela

bueltan, zaintzeko ondo bitartean.

"Eutsi pitxitxi!" esan du bere baitarako, Josuri erantzuna bidali bezain pronto.

Jokaldia egin dago ordea: al baitariarengana doa Josu, zomorroa klinikara hilda iritsi dela zertifikatuko diote eta Mikel bueltan denerako ondo entseatuta edukiko du luto aurpegia.

"Ezin izan dute ezer egin" esango dio, besarkatzearekin batera.

Orain kendu katua eta jarri Espainia.

Kendu heriotza eta jarri erreskatea.

Kendu Josu eta jarri Europako eta Espainiako agintariak.

Eta kendu Mikel eta jarri herritarak.

Voila, zer egiten ari diren azken hilabeteotan interbentzioari buruzko informazioarekin: pixkanaka kontatzen ari zaizkigu, kolpean gogorregia litzatekeena.

Eta euren erantzukizuna ezkututzen ari dira.

Katua hilda baitzegoen hasieratik eta Espainiak *denbora darama interbenituta* [lotura dago sarean]

**goiena**  
KOMUNIKAZIO TALDEA

**Argitaratzailea** Goiena Komunikazio Taldea Kooperatiboa Elkarte  
E05 Basabe Poligonoa,  
20550 ARETXABALETA

**Lehendakaria** Estepan Plazaola

**Zuzendari nagusia** Inazio Arregi

**Zuzendaria** Eneko Azkarate  
**Erredaktore burua** Ubane Madera  
**Sailtetako arduradunak** Xabi Urtzelai (Kirola), Iñaki Iturbe (Disenaua), Mireia Larrañaga (Publizitatea)

**Maketazioa** Iñaki Iturbe, Imanol Soriano,

Kepe Martelo

**Publizitatea** Mireia Larrañaga,

Amalia Mundifano, Zierza Martin,

Imanol Elortza

**Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate.

**Harpidetza eta banaketa** Maria Leturia.

**Administrazioa** Agurtzane Gaintzarain,

Ane Bereziartua, Iratxe Bengoa

**EEGOITZA NAGUSIA - GOIENA PAPER**

**ARRASATE 20500:**

Udalora Lizenziaduna 31 | 132 posta-kutxa

Tel.: 943 25 05 05 | Faxa: 943 25 05 00

**ORDEZKARITZA**

**ARETXABALETA 20550:**

E05 Basabe Poligonoa

Tel.: 943 25 05 05 | Faxa: 943 25 05 09

**Publizitatea** Aretxabaleta 20550

E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 25 05 05

Faxa: 943 25 05 09 | [publi@goiena.com](mailto:publi@goiena.com)

**Harpidetza** Aretxabaleta 20550

E05 Basabe Poligonoa | Tel.: 943 25 05 05

[harpidetza@goiena.com](mailto:harpidetza@goiena.com)

**Lege Gordailua:** NA-3329/2000

**ISSN:** 2174-369X

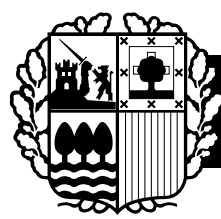
**Tirada:** 20.100 ale

**Difusioa:** 19.951 ale

OJD erakundeak ikuskatutako astekaria.



**Eusko Jaurilaritzako Kultura Sailak diruz lagundutako aldizkaria**



**EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO**

**KULTURA SAILA**  
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza



## Ekin lanari!

**Ibon Ugarte eta Mikel Kortabarría**

(Herrira mugimendua)  
Oñati

Pasa den maiatzean Alberto Plazaola Anduaga Oñatiko preso politikoari 197/2006 doktrina aplikatu diote.

1990eko azaroaren 17an atxilotu zuten Frantzian. 1996ko martxora arte Frantziako hainbat espetxetan eduki zuten bahituta. Estradizioaren ostean hamaika kartzelatatik pasatu da eta orain Teixeira Curtisen dago, Galizian, etxetik 650 km-ra. Honenbestez, azaroan 22 urte beteko dira askatasuna lapurtu ziotenetik. Legearen arabera, 2016an libre behar luke, baina gaizki deituriko Parot doktrina famatua aplikatuta, 2026ra arte luzatu diote espetxealdia.

Gobernu Espainiarrak bizi arteko zigorraren aldeko apustua berretsi du erabaki politiko honekin. Eskandalua da egungo egoera politikoan Espainiako Gobernuak gerra eta mendeku usaina duen espetxe politikaren alde egitea. Politika horrek kontra egiten die presoan eta familien eskubide oinarritzoei, eta, horren ondorioz, jende gehiago hil liteke edozein egunetan.

Horregatik, planto egiten dugu, plantatzen gara. Kartzelaldia betetako presoer bizi arteko zigorra aplikatzen dien justiziak ez du zilegitasunik Euskal Herrian. Ezin dugu inola ere onartu herri honetako bakea urrutzea helburu duen lege-sarea, gizarteak garbi arbuatzen duen lege-sarea.

Oñatiko Herrirak lanean jarraituko du, inoiz baino kementsuago, presoer aplikatzen zaizkien salbuespen-neurriak desagertu arte. Gizarteari lan honetara biltzeko dei egiten diogu, zeren, zenbat eta lehenago lortu, orduan eta lehenago ailegatuko baita bakea herri honetara. Epe motzean aurrera eramango diren ekimenetan parte hartzeaz gain, Albertori eta familiari sostengua eta elkartasuna maila pertsonalean ere adieraztera animatu nahi dugu herritaragoa, ahoz, gutun bidez, bisitatuz...

Bakoitzak bere esparrutik, eta konpromiso maila ezberdinetatik, ekin lanari, denon artean bizi arteko zigorra amaituko dugu eta! Gizartea mugitzeak dakar agintariak mugitzea. Lortuko dugu!

## Etika falta

**Agurtzane Toledo Saralegi**  
Antzuola

25 urte bete behar ditut Antzuolan zerbitzu profesionala ematen.

# GUTUNAK

**Atal honetan argitaratzeko diren gutunek, gehienez izan behar dituzte 1.900 karaktere (hutsuneak barne). GOIENAK eskubidea du gutuna laburtzeko.**

Gutunarekin batera bidali beharrekoak dira: egilearen izena eta abizena, herria eta harremanetarako telefonoa.

Gutuna helarazteko bideak dira: Oñalora Lizentziaduna, 20500 Arrasate | gutunak@goiena.com | Faxa: 943 25 05 00

Nire lanari esker herriak mertzeria, tintoreria, arropa konponketa, belar-denda, enmarkazio zerbitzua dauka.

Bidea ez da erraza izan halako herri txiki baten erosketak kanpoan egiteko joera egonda...

Amatasun baja baten bueltan aurkitu naiz nire profesionaltasuna zalantzan jarri dela nitaz gezur asko esanez...

Konturatzen naiz herritar batzuek etika klase batzuk behar dituztela...

## St. Pauli, Beste Pila Bat!

**Eider Zumalde Pagoaga**  
Arrasate

Iaz St. Pauli egunak sorpresaz harrapatu bagintuen ere, aurten gogo biziz gerturatu gara Garibain antolatutako festara.

Nortasun handiko futbol taldea da St. Pauli, eta baita Arrasateko Beste Bat! Taldea ere.

Izan ere, irabazi asmorik gabeko taldea izanda, buru-hezurra ikur duen lagunarteak bere poltsikotik ordaindu ditu sortutako gastu guztiak.

Taldea herrian ezagutara emateko eta herritarrek egun berezia pasatzeko asmoz, haurrentzako eta ez hain haurrentzako egitarau kañeroa antolatu zuten.

Eta baita lortu ere!

Animo, St. Pauli, eta hurrengoan ere bertan izango gara!

## Zaborren kudeaketa Aretxabaletan

**Esteban Herrasti, Jabier San Miguel, Mikel Uribetxebarria eta Galo Sanchez**  
(Aretxabaletako EAJ)  
Aretxabaleta

Zaborren kudeaketak eta iragarritako atez ateko bilketa sistemaren ezarpenak eztabaida eta kezka piztu ditu biztanle aretxabaletarron artean.

Atez ateko biketa sistemari esker lortzen omen den birziklatze tasa da, antza denez, bilketa sistema honen alde egiteko azaltzen den argudio nagusia, non

birziklatze portzentajea hain omen da handi, ez baituen birziklagarri ez den zaborrik eragiten.

Adierazi behar dugu honen gainean duela dezente ezarri zela Aretxabaletan bosgarren edukiontzia (edukiontzi marroia, hondakin organikoentzat) eta, hortaz, herri honetako biztanleentzat indarrean badela, jada, atez atekoak ematen duen birziklatze portzentaje bertuko sistema ezarrita.

Eta esandakoari gaineratu, bilketa sistemak (bata zein bestea izan) eraginkorrak izateko irimotasumez eta gogo onez behar izaten direla jarri martxan –orain arte, Aretxabaletan ikusitakoez, bisgarren edukiontziarekin (marroia) egin ez dena.

Jakina da, bestalde, atez ateko sistema egungoa baino askoz garestiagoa dela.

Jakina ere bada, sistema berria ezartzen bada, oraindik kalkulatzear dagoen gainkostu hori Aretxabaletako familiek beharko dutela euren gain hartu eta zerbitzuaren kalitateari ez zaiola –egungoarekin konparaketa eginda– hobekuntzarik eskainiko.

Are gehiago, hondakinak kaleratzeko jarraitu beharreko ordutegi eta prozedurak arazo izango zaizkiela familiei (ordutegi jakinean eta ezarritako egunean atera beharko baitira etxean gaika bereizitako hondakinak; zenbait hondakin organikok –arrainak esaterako– eragozpenak eragin ditzakete, badira beste zenbaitzuk fermenta litezkeenak, eta abar); ondorioz, gerta liteke herritarrek bilketa sistema berria begi onez ez ikustea.

Ahaztu gabe etxebizitzaren inguruetako estetika eta garbitasunarengan zintzilikailuek izango duten eragina.

Atez atekoaren aldeotasuna adierazteko, halaber, lanpostuak sortuko dituela esan ohi da eskuz egiten baita zintzilikailuetatik hondakinaren bilketa.

Egia dena da lanpostuak sor litezkeela publiko den ekimen ororekin, tasak nahiz zergak igota; nork eusten du ordea lanpostu berri hauen kostua?

Azken finean, berriro ere eskuz egitera gatoz, egun eta jada, automatizatua zegoena –eraginkorki funtzionatzen zuena–.

Garbi esanda, eraginkorra izan zaiguna baztertuta –kostuak gutxiarazi dizkiguna alboratuta– atek irekitzera goaz gastuetan gorakada ekarriko duenari, eraginkorra ez denari; egun ezein eragilek egingo lukeenaren kontra.

Eta azkenik, atez ateko bilketa sistema ezarri nahi zaio herritarri, nahi duena zer ote den galdetzeko aukera egokirik eskaini gabe.

Egun indarrean dagoen sistemaren alde egitea, ez al da aukera hobea?

Egunoak egiten baititu –atez atekoak bezala– bere bilketak gaika; eta irakasten baitio biztanleriari birziklatze garatu batekiko izanen duen erantzukizuna.

Eta hori guztia, famili kideen erosotasunari, etxebizitzaren inguruetako garbitasunari eta bilketa sistemaren eraginkortasunari kalterik eragin gabe.

## Aintzane Oiarbideren erantzunari erantzuna

**Ander Lizarralde Lizarralde**  
Oñati

Zure iritziekiko eta pertsonarekiko joera obsesibo bat dudala dirudiela aipatu zenuen aurreko gutunean. Ez al da izango zuk atez atekoarekiko beste horrenbeste daukazulako?

Errauskailuaren eraikuntzan, kudeaketan, planifikazioan, bertatik etekin ateratzen eta errauskailuen aldeko politikak bultzatzen "zementua"-ren inguruko enpresak dabilta nagusi. Euskal Herrian FCC bereziki. Gipuzkoako, Bizkaiko eta Nafarroako Hondakinaren Kudeaketa Planak idazten ere FCCko jendea ibili da jaun eta jabe. Kudeaketa plan hauek datozen urteetan hondakinaren kudeaketan hartuko den norabidea guztiz baldintzatzen dute. Eta zuek, Aintzane, plan errauskailuzale hauei men

egin diozue. Amen. FCCk Espainiako, Herrialde Katalanetako, Galiziako eta Hego Euskal Herriko 27 milioi pertsonaren zaborrak batzen ditu. Horretaz gain eraikuntzaren negozioan, AHTren lanetan, porlanaren sektorean eta abarretan aritzen dira. Nik esan nahi dudana da, Aintzane, zuen alderdia interes enpresarial hauei lotuta dagoela erabat. Euren errepresentazio politikoa zuek zaretela. Eta Zubietako errauskailua defendatzean FCCren eta zuen poltsikoak defendatzen zabilatzatela. Baina gai honetan ezulertuarena egitea komeni zaizu, noski. Esaten dizut enpresa hauekiko morroi zabilatzatela. Eta zuk erantzuten duzu orduan Bildu Garbitaniaren interesen defendatzailea dela. Mesedez. Garbitania Usurbil aldeko enpresa txiki sortu berri bat da. Ze botere du? Ze eragin ahalmen? Zenbat langile izango ditu, 30en bat? Eta ze irabazi izango ditu? Jarri ditzagun mahaiaren gainean bataren eta bestearen kopuruak. Hemen alde batetik ingurumena eta osasunaren defentsa daude (herri interesen defentsa) eta bestetik diru interes konkretuak. Eta ikusi beharko da bakoitza non kokatzen den.

Horretaz gain, Bergarako herritarren atez atekoaren kontraktotasunari ahotsa ematen ari zaretela diozu. Beste gai batzuetan oposizioarekiko ez duzue horrelako adeitasunik erakutsi izan. Aramaioko alkatea AHTren inguruan herri kontsulta egiteagatik Audentzia Nazionalera joan zenean zergatik ez zenuten orain adinako hautsik harrotu? Zer egin zuen EAJk Zornotzako zentral termikoari buruz egin zen herri kontsultaren ezezko emaitza masiboaren aurrean? Kasu zipitzik ez. Lemoizen kontra milaka pertsona irten ziren kalera eta ze jaramon egin zenioten oposizio erraldoi hari? Zer egin zuen 2009ko urtarrilean EAJren esanetara zegoen polizia autonomikoak Urbinako AHTren kontrako oposizio jendetsuarekin? Gupidagabe makilkatu. Zubietako errauskailuaren kontra 30.000 sinadura aurkeztu ziren Gasteizko Parlamentuan, bertan gaia "tratatu" izan zedin. Zer egin zuen EAJk ? Sinadurak zakarrontzira bota. Historiaren zama bizkargainean. Arlo sozial eta ekonomikoan benetako pisua duten erabaki guztietan hamarkadatan inposizio sistematiko, jarraitua jarri duen alderdi bateko ordezkari batek (zutaz ari naiz, Aintzane) zilegitasunik ba al du atez atekoaren aurrean >



apokalipsia iragarri eta behin eta berriz herri kontsultak eskatzeko? Inposatzaile curriculum distiratsuegia duzue iragan hurbilean.

Kafe bat hartzera ere gonbidatu nauzu Bergarara. Onartu egingo dizut gonbidapena, baina inporta ez bazaizu Antzuolan hartuko dugu. Horrela, bertako herritarrei atez atekoaren deserosotasunaz galdetzeko aukera izango dugu. Eta kaleetan ea zikinkeriarik eta higiene faltarik dagoen ere begiztatu dezakegu. Intimitatearen galera zenbatekoa den eta herrian zehar ea kiratsik dagoen ere begiratuko dugu nahi baduzu. Sinadura botarazi diezuen guztiei ere luza iezaiezu gonbidapena.

Azkenik, esan nahi dizut Iñaxio Uriaren hilketari egin diozun erreferentzia sopra samar dagoela erabili dizun bezala, nahiz eta ez dizudan adierazpen askatasunik ukatuko.

## Debagoieneko Ospitalea

### Mari Carmen Bakaikoa

(Paco Unanueren emazte eta seme-alabak)  
Aretxabaleta

Bertako mediku, erizain, larrialdietako auxiliar eta bigarren solairuko langile guztiak eskertu nahi ditugu Paco Unanuerekin izandako begiruneagatik.

Ahaztu gabe 112a, beti hor egoteagatik.

Zuri, Jokin, gaixoei barre eragiten segi dezazula.

## Amuskaren antzezlanaz

### Mikel Errasti

Aretxabaleta

Berriki irakurri dut, Goienan, Amuska taldearen Ausartak taldeak berriro berrestreinatuta duela orain 2 urte egindako antzezlanaz.

Oraingoan, baina, antzezle gehiago eta gidoian egokitze bat eginaz

Nik orain bi urte Eskoriatzako unibertsitatean aurkeztutako antzezlanean egoteko pribilejioa izan nuen.

Eta oso oroitzapen onak gordetzen ditut.

Areto txiki gelditu zen, eta, nire ustez, han bertaratu ginen guztiok irribarre zabal batekin irten ginen.

Beraz, nire galdera honakoa da: ba al daki norbaitek Aretxabaletan (Arkupen, jaietan...)

funtziorik egin behar duten?

Kanpoko gutxietsi gabe, eskertzekoa izango bailitzateke bailaran antzezle

amateurrez osatutako lan xume baina eder bat bailaran bertan ikusteko aukera izatea.

Oharra: irrikan nago eskoriatzar "artista" handi hauek taula gainean berriz ikusteko.

## Eskerrik asko!

### Irati Urrutikoetxea

(Arrasate Herri Eskolako Guraso Elkarteke lehendakaria)  
Arrasate

Arrasate Herri Eskolako Guraso Elkarteak eskerrak eman nahi dizkie joan zen zapatuko jaietan parte hartu zuten guztiei.

Eskerrik asko, bereziki, jaiaren antolakuntzan ibili zirenei; Guraso Elkarteke kide, Kontseiluko kide, irakasle, Zuzendaritza eta lanerako boluntario gisa ibilitako guztiei.

Benetan hunkituta gaude emandako babesagatik.

420 pertsona elkartu ziren mahaiaren inguruan eta gehiago ondorengo bertso saio eta dantzaldian.

Honek adierazten du eskolak baduela izaera, nortasuna eta batasuna.

Urtez urte gure eskola handitzen ari da.

Gero eta familia gehiagoren konfiantza dauka eta ikasgelak umez bete-bete eginda daude.

Argi dago bere garaian eskola publikoaren alde egindako hautua egokia izan zela.

Bide onean goaz, beraz.

Eta harro gaude proiektu sendoa dugulako.

Gainera, guztion lan eta esfortzuekin gero eta hobe izango dela zalantzarik ez dugu.

Eskerrik asko.

## Zorionak, BGA!

### Aitzol Gandiaga

Bergara

Lehenengotik hamaikagarrenera tarte handixa baldin badago, eta hamaikagarrenak euskaldunoi asko adierazten badosku, hamabigarrena ez da ba gutxiau izango!

Hamabi urte baino gehixau doia Bergaran gazte mugimendua burrukatzen eta zirikatzen; hala eta be, denbora hortako azken 12 urtiak herriko kartzela zaharrian pasau izan ditxu Gazte Asanbladiak, eguneroko burrukak aurrera etarazten, kartzelia askatasun gune bilakatzen.

Mugimendu askon moduan momentu onak eta ez hain onak pasauko zitxuan, eta oin ni be asanblada honen parte naizela, gogo eta ilusiño askokin ikusten dot Bergarako Gazte Asanbladia,

mugen eta lapurren artian bizi gan hontan, herrixai bizitzeko beste modu asko be badarela erakusten, eta honen adibide onena da bertan gogoz eta ilusiñoz lanian gabizen gazte askok aurrera ateratzen ditzugun burrukak, ikastaro zein kongresuak, hitzaldi zein kontzertuak, antzerki zein auzolanak, salaketa zein asanbladak...

Dana dala, lehen aipatu ditzudan lapur eta pareta eraikitzaliak geldi ezin egon eta, legian izenian, danon ahuetara heldu zan Kukutza III.an moduko "baimendutako fusilaketak" ikusi ahal izan ditzugu; gure goguak ezkutau eta suntsitu nahixan agindutakuak.

Zoritxarrez, asko diaz ondiokan be mehatxupian edota botazera noiz helduko zain daren gaztetxiak be.

Azken urteurren honen egitaraua da, baina, gure herrixan daukagun Gazte Asanbladian osasun ederran adierazle onena, eta nik nere partetik bada be, herriko haur, gazte eta ez hain gaztiok be, asanbladiak aurrera etaratako ekintzetan parte hartzera animatzen zaitxuet.

Aprobetxau daigun ba hamabi eguneko eskaintza zabal hau eta oin artian moduan, jarraitxu kartzela zaharretik herrixa astintzen!

## Andoni Esparza Gallastegi gogoan

### Unai Bergaretxe Leibar

Arrasate

Joan zaigu gizon handi bat.

Bai, Andoni Esparza Gallastegi hil zaigu.

50-60ko hamarkadan Elorrion Funcor kooperatiba sortzen, ikastolaren proiektua laguntzen, haur unibertsitatearen proiektuan Joge Oteizarekin lanean, Ama-Lur filmaren bultzatzaile, eta beste hamaika lanetan aritu zen gizon handia.

Gaztetan hasi zen lan erraldoi hauetan ekintzaile.

Gerora, une latzak pasatu zituen, baina, hala ere, lanean sutsu jarraitu zuen bere ideiak zabaldu eta elkarbanatu nahian.

Pentsalaria, aberriaren eta euskararen maitale.

Benetan ederra izan da zu ezagutu izana, zurekin eman izan ditugun momentuak oso aberatsak izan dira.

Bazoaz, baina gero arte.

Jaio zinen herrian bertan, Elorrion, agurra emango dizugu larunbat honetan bertan, 19:00etan.

Bihotzean eramango zaitugu, Andoni.

## Prozesioa eta ordezkari politikoak

### Mikel Biain Berraondo

(Oñatiko Udal Gobernuaren izenean)  
Oñati

Orain dela urte bat, Oñatiko Udal Gobernu eratu berritan, gure herrian hain garrantzitsua den Korpus prozesioan parte hartzearen inguruko hausnarketa bat burutu genuen taldean.

Gutako inork ez zuen zalantzan jarri Oñatiko Korpus prozesioak alderdi erlijiosoari dagokionez ez ezik kultura eta folklore aldetik ere balio berezia duela.

Garbi geratu zen, beraz, Udal Gobernu taldetik begirune osoa diogula ekitaldi honi.

Hain garbi geratu ez zena ordezkari politikook prozesioan jokatu beharreko papera izan zen.

Batek baino gehiagok pentsa lezake tradizio bat den aldetik, horrela izan behar duela eta kitto.

Gure ustez, tradizioa izate hutsak ez luke justifikatu beharko ordezkari politikook bertan parte hartzea.

Gizartea eta giza baloreak aldatzen joan diren heinean, tradizio askok aldaketak jasan dituzte, sinbolizatzen dituzten baloreek gaur egungo gizarte zabalean errotuak eta onartuak dauden hainbat baloreekin talka egiten dutelako.

Garai batean botere erlijioso, militar eta politikoak elkarrekin ateratzen ziren prozesioetan eta gaur egun ere toki batzuetan horrela izaten jarraitzen du.

Oso garbi dugu hau gaur egunean jada zaharkituta dagoen gizarte eredu baten isla dela.

Jakina da garai modernoan mundu guztian zehar banaturiko herrialdeetan joera garbia estatua eta bere instituzioak sekularizatzearena dela; plano politiko eta erlijiosoak bananduz.

Ordezkaritza politikoa gara, eta, beraz, herritarren ordezkari.

Herritar sinestunak eta sinestunak ez direnak ordezkatzeko ditugu; kristauak direnak eta ez direnak.

Gure uste apalean prozesioetan herritarrek izan behar dute protagonismoa, eta ez ordezkari politikook.

Ordezkaritza politikoen parte hartzekotan herritar gisa parte hartu beharko luketela uste dugu; gainontzeko beste

herritarrekin batera maila berean.

Ea aurtengoan ere eguraldiak laguntzen duen, baina neurrian.

Iazkoa bezalako beroarekin gaizki behar dute eta andero, dantzari... eta santuek eurek ere.

Animo, denei, eta gozatu Korpus jaietan!

## Hondakinak gora eta hondakinak behera

### Asier Garai, Nekane Ayensa eta Luis Mari San Julian

(Arrasate Zero Zabor)  
Arrasate

Azken boladan etxe ugaritako mahai ingurutan eta lagun artean hizpide izan da hondakinen bilketa sistema.

Parte hartu dugun eztabaidetan atez atekoaren kontra daudenengan argumentu antzetsuak entzun ditugu:

Zikina dela, deserosoa, etab.

Eztabaida gehienetan benetako arazoaren muinari buruz ezer entzun ez izanak beldurtu egiten gaitu.

Jendearengan urduritasuna sumatzen da bere ohituretan aldaketa txiki bat egin behar duelako, eta horregatik da funtsean hizpide gai hau.

Arazoaren larritasunaz jabetzeko egungo gizartean dugun kontsumo ereduari begiratu besterik ez zaio egin behar.

Ustiatu-kontsumitu-bota eredu lineala izaten jarraitzea jasanezina da, baliabide naturalak mugatuak direlako.

Hau aspaldidanik genekien zerbait da, baina orain arte ez da aldaketa esanguratsurik izan kudeaketa ereduan.

Gipuzkoako udalerrri ugari apustu sendoa egin dute bide onean eta denboraren poderioz jabetuko gara erabakiaren garrantziaz.

Gizateria guztiak, bai guztiak, lehenago edo geroago errekurtsoak berrerabili edota birziklatu egin beharko ditu halabeharrez.

Beraz, zergatik ez gara gu lehenbailehen hasten, eta ingurumen osasuntsuago baten alde ohitura batzuk aldatzen gure etxeetan?

Hau guztiau aldarrikatzeko eta gipuzkoarrok errausketarik ez dugula nahi erakusteko ekainaren 17an, igandea, Donostian Mosaiko Erraldoi bat egingo dugu.

Arrasaten ere ekainaren 11n, astelehena, agerraldi bat egingo dugu etorkizuneko aire garbiaren alde.



Sara Alava eta Jorge Agirre | Saroan, nagusientzako laguntza zerbitzua

# "Eskainitako laguntza pertsonalizatua da"

Sarak Alavak eta Jorge Agirrek, biek dute urteetako esperientzia adineko jendearekin lan egiten; izan ere, besteak beste, gizarte hezitzaile jardun dute adin askotariko jendearekin

## Nolatan sortu da Saroan proiektua?

Urteak generamatzan pentsatzen horrelako proiektu baten; gizartean gabezia bat zegoela ikusten genuen. Hala, Mankomunitatearekin harremanetan jarri ginen eta proiektua egin genuen beste enpresa batzuen iritziak ezagutu. Ekainaren 2an abiatu genuen.

## Ongizate emozionalari garrantzia ematen diozue?

Saroan pertsona nagusiei eta haien familiei laguntza eskaintzen dien enpresa da. Pertsonok nagusitzen goazen heinean, geure eta inguruko bizimodua aldatzen joaten da. Aldaketa horiek eta egoera berriak ezagutzen ditugu. Gure espezializazioari esker, hainbat zerbitzu eskaintzeko aukera dugu: batetik, pertsona nagusiaren osasuna eta ongizate emozionala sustatzen dugu; bestetik, pertsona nagusien familientzat laguntza, sostengua eta babesa eskaintzen dugu. Pertsona nagusia ahalik eta bizi kalitate hoberekin eta ahal den denbora luzeen bere ingurunean bizi dadin lan egiten dugu. Pertsona ezagutu ondoren eta jarduera profesionalaren bidez, gure erabiltzaileei laguntza eskaini, animatu, suspertu eta prozesu pertsonalak garatzen laguntzen diegu. Eguneroko bizitzari, soseguz aurre egiten lagundu.

## Nolako zerbitzua da?

Gure zerbitzuek zahartzaro aktiboa eta osasuntsua izaten laguntzen dute. Asistentziatzako laguntza mota asko dago. Baina bestelako beharrei ere erantzun behar zaie. Independentek diren pertsona nagusien bestelako laguntzak ematea da gure asmoa; esaterako, tramite administratiboen laguntzen diegu, kontsulta



Sara eta Jorge, Mankomunitateko eraikinean, Saroan enpresak duen lokalean.

medikoak eta errezetak egitera lagundu, dokumentuen kudeaketak egin, paseotxo bat ematera, konpainia egitera... Ez gatzazkie soilik 24 orduko laguntza behar duten nagusi ezinduei zuzentzen. Guk planteatzen duguna da laguntza pertsonalizatua eskaintzea nagusiei. Euren etxera joan, harremana sortu eta konfiantzazko giroan lan egin.

**"Harreman eta konfiantza giroan lan egiten dugu"**

## Arlo fisikoa eta mentala lantzen dituzue.

Gure jarduerak pertsonen gaitasunak egokitzera eta bizi ohitura egokiak garatzera bideratuta daude, besteak beste, autonomia handitzeko, gainbehera funtzionala saihesteko edo alde fisiko/mentala hobetzeko helburuekin. Baliabide eta teknika desberdinak erabiltzen ditugu, pertsona bakoitzaren beharretara egokituz -mugimendua, memoria, arreta, lengoia, gaitasun motoreak, orientazioa, ulermena, ikuste memoria, egunerokotasunari aplikatutako teknologia berrietara heltzea...-. Saroaneko profesionalen laguntza ez da lagun

egiteko tartea soilik, lan egokiaren bitartez arlo pertsonalak hobetzeko baizik.

## Baliabideen aholkua eta kudeaketa eskaintzen duzue.

Saroanek etxean izan ditzakegun oztopoei ematen die irtenbidea: komunak berritzea, oztopo arkitonikoak kentzea, garbiketa zerbitzuak, etxera bazkaria eramateko zerbitzua, etxean gau eta

**"Nagusiaren arlo pertsonal guztiak hobetu nahi ditugu"**

egunez zaintza zerbitzua... Gure nagusien ongizatearen mesedera-ko produktuak eskaintzen ditugu: atsedena, garbitasuna, segurtasuna, mugikortasuna, ortopedia...

## Eskaintza pertsonalizatua da.

Bai, batzuek nahiago dute paseotxo bat ematea edo memoria lantzeko ariketak egitea. Arlo emozionalean gabeziak dituzte askok, kanpotik ikusten ez diren arren. Guk zainketa bakarrik ez dugu egiten, haren beharretara egokitzen gara eta indibidualki egiten dugu lan. Ze behar duen, horren arabera egokitzen gara.

## Familia ere garrantzitsua da zuek, ezta?

Familiari ere babesa ematen diegu; ez da erraza izaten eta eurdako ere egonezin emozional bilaka daiteke. Hala, egiten dugun guztia txosten baten jasotzen dugu, eta, tarteka, egiten ari garenen berri ematen diegu, lasai egon daitezten. Gure laguntzarekin, nagusiek egindako urratsen berri ematen diegu.

## Orain arte, ze inpresio?

Denbora laburra daramagu eta goiz da balorazioa egiteko; baina oso inpresio eta iritzi onak jaso ditugu, positiboak. Debagoienean badaude antzeko zerbitzu onak; baina guk gabezia bat ikusten dugu. Horregatik, gure helburua, orain, udaletako gizarte langileei eta herritarrei gure zerbitzuaren berri ematea da.

## Zuekin harremanetan jartzeko?

Lasai etor daitezke informazioa jasotzera. Mankomunitateko egoitzako lokalean gaude. Konpromiso barik etor daitezela gure bulegora, bertatik bertara jakin dezaten nolako lana egiten dugun: Webgunearen bitartez, *Saroan.com* helbidean edo 943 10 90 80 telefonora deituta. Debagoien osorako egiten dugu lan.



Pertsona nagusien osasun eta ongizatea  
Familiari laguntza

Nafarroa Etorbidea 19, 8. bulegoa . 20500 Arrasate . Tel.: 943 10 90 80  
637 71 87 55 . 637 71 87 58 . [info@saroan.com](mailto:info@saroan.com) . [www.saroan.com](http://www.saroan.com)





**Mikel Arana** | Ezker Anitzako legebiltzarkidea

# "Bankiako arduradunek kartzelan bukatu beharko lukete"

- ▶ Gardentasuna eskatu du Aranak Bankiaren kontuan
- ▶ "Erantzukizuna eskatu behar zaie arduradunei", dio

**ENEKO AZKARATE** | ARRASATE

Ezker Anitzaren legebiltzarkide bakarra da Mikel Arana ordiziarra. Ezker Batutik bananduta, haustura erabat gaindituta dagoela dio eta alderdia norabide egokian, izaera eta moduak zehaztuta. Ekonomiari eta politikari buruz dihardu.

**Ezker Batuko alderdikideekin zentuzten gorabeherak ahaztuta dituzue dagoeneko?**

Haustura erabat gaindituta dago. Aurreko urtean marra gorriak erabat gainditu ziren eta erabaki bat hartu genuen: banatzea. Eta, hala sortu dugu alderdi berria aurtengo urtarrilean, Izquierda Unidarekin protokoloa adostuta, elkarrekin lan egiteko. Ezker antikapitalista federalaren esparruan kokatzen gara.

**Benetan itsusia izan zen episodio hura, ezta?**

Erabat. Eta, gainera, oso isilpean egindakoa, norberaren probetxurako. Elkartasunaren, zintotasunaren, gardentasunaren aldeko bozka eskatu ostean, ikustea, hilabeteko epean, nor bere probetxurako zela erabili nahi dituen bozka horiek benetan desatsegina da.

**Zer deritzozu Bankiarekin gertatutakoari?**

Denok haserre jartzeko moduko kontua da. Orain dela gutxi esaten zitzagun Espainiako finantza erakundearen egoera oso ona zela. Eta, orain, ikusi dugu hori ez dela egia eta Bankiaren egoera ez ezik, beste hainbat kutzarena ere ez dela onena.

**Ze soluzio dauka?**

Lehenik eta behin, gardentasun osoz jokatu behar da, baina ikusten dugu PPK ez daukala ezelako interesik garden eta garbi jokatzeke. Eta horretaz gain, erantzukizuna ere eskatu behar zaie arduradunei, ze kudeaketa txarraz gain, faltsukeria eta gezurra ere

ikusi baititugu hemen. Munduko merkatuen aurrean sinesgarri izan nahi baduzu, egia osoa kontatu beharko duzu. Eta, kontuak garbi azaltzeaz gain, jakinarazi beharko da hori egin dutenek pentsioa kobratu beharrean kartzelan bukatu behar dutela. Bankiako eta Espainiako bankuko arduradunek kartzelan bukatu beharko dute.

**Estatuak esku hartu dituen finantza erakundeak publikoak edo Estatuaren menpeko bihurtzea eskatu duzue. Banka publikoa aldarrikatzen duzue. Zergatik?**

Ikusten dugulako enpresaburu txiki hainbatek badituela eskaerak, baina ez duela horiei aurre egiteko finantza modurik. Diru publiko piloa erabili dugu bankuen zuloak estaltzeko eta bankuek ez dute erabili diru hori maileguak emateko. Onartezina da. Horregatik, uste dugu egokiena dela banku horiek behin betiko publiko bihurtzea. Estatu batek behar ditu tresnak ekonomia sustatzeko eta banku edo kutzak izan daitezke tresna horretarako, maileguen bitartez. Horretarako, banku publikoa behar dugu.

**Kutxabank ez da banka publiko sendo bat?**

**"Ezker federal antikapitalistaren esparruan kokatzen da Ezker Anitza"**

**"Banku publikoa behar dugu ekonomia sustatzeko"**

Izenak dioen moduan, Kutxabank bankua da. BBVA edo Banco Santander modukoa.

**Ez da zuen gustuko eredia?**

Ez. Baina, horretaz gain, frogatu da eredu horrek ez diela batere mesederik egiten herritarrei. Dirua egitea helburu besterik ez du, eta, bestalde, diru pribatua ere sar daiteke bertara. Eta akziodun pribatuek nahi dute dirua irabazi; hortaz, gizarte ekintzetara bideratzen den dirua geroago eta txikiagoa izango da. Kutxek euren izaera galtzen doazenez, guk banka publikoa aldarrikatzen dugu. **Uste duzu euskal kutzekin edo Kutxabankekin ere Bankiarekin gertatu den moduko zerbait gerta daitekeela?**

Ezetz espero dut. Baina larriena da ez dakigula zein den haien benetako egoera. Ezinbestekoa da benetako inspektzioa egitea. **Stop deshaucios plataformarekin bat egiten duzue. Sinadurak batzen diharduzue. Ze helbururekin?**

Hipotekaren legea aldatu nahi dugu. Norbaitek hipoteka ezin badu ordaindu eta etxea galtzera behartuta bada, bankuak erosten du etxea; balio duenaren erdi prezioan; aldi berean, etxearen jabea-ri eskatzen dio bankuarekin duen zor guztia ordaintzea. Eskatzen dugu etxea galtzera behartuta dagoenak zorra kitatu ahal izatea bankuari etxea itzulita. Eskaera justua iruditzen zaigu. Lege herri ekimen bat bultzatzen ari da *Stop deshaucios*, eta hori babesten ari gara.

**Lau hankako mapa argitzen doa Euskal Herrian. Ze leku izan dezake Ezker Anitzak mapa horretan?**

Batez ere lau hanka osatuko luketen alderdietakoak saiatzen dira ustezko mapa horren gainean berba egiten, baina errealitatea bestelakoa da. Eusko Legebiltzarrean inoiz ez dira bakarrik lau alderdi egon, Euskal Herria oso



Mikel Arana, martitzenean, Arrasaten. | ENEKO AZKARATE

anitza delako. Eta pluraltasun hori beste toki batzuetan ez da gertatzen. Espainian ere IUk erakutsi du, bi alderdikoaz gain, beste aukera indartsu batendako tokia ere badela. Alderdi sozialistaren ezkererantz dagoen alderdia gara gu; antikapitalista; eraldatzailea. Baina, horretaz gain, autodeterminazio eskubi-dearen aldekoak gara; federalistak gara. Hortaz: ez konstituzionalista eta ezta independentista. Gurea bosgarren esparrua da, ezkerreko alderdi federalista eta antikapitalista.

**Badirudi aurten izango direla hauteskundeak...**

Bai, eta eskertzekoa litzateke aurten izatea, gainera. Udazkenean izango direla uste dut. Ezinbestekoa da lehenbailehen izatea, ze Euskadik behar baitu gobernu indartsua. 25 legebiltzarkideren babesarekin bakarrik ezin dugu eduki gobernu indar-

tsurik. Bestalde, ikusten dugu lehendakaria eguna joan eta eguna etorri hauteskunde kanpainan. Askotan, gainera, Rubalcabarekin batera, Espainiari begira. Behar duguna da herritarren arazoak konpontzen diharduen lehendakaria, ez kanpainan diharduena.

**Zela definituko zenuke legealdi hau?**

Murrizketen legealdi moduan. Behin eta berriro entzuten ari gara Eusko Jaurlaritzak ez dituela Raxoiren murrizketak aplikatuko hemen, osasunari eta hezkuntzari dagokienez. Baina hori dekretu bat bakarrik da. Eta Lopezen Gobernuak hiru urte daroatza murrizketak egiten; bereziki murriztailea da, oso, azkeneko aurrekontua. Bestalde, zerga politiken gaineko eztabaidak antzuak dira, itxurakeria lehendakariaren eskutik.

**Ze iruditzen zaizu Euskal Preso Politikoen Kolektiboak aditzera eman duen azken mezua, hartu duen azken erabakia?**

Ez dugu balorazio onik egiten. Egia esan, ez genuen espero oso gauza onik. Iruditzen zaigu presoek erabaki dutela gauzak orain dela bost urte zeuden toki berean kokatzea. Ez dute aitortzen egin eta eragindako mina; min hori gatazkaren ondorio dela baizik. Eta ezinbestekoa da nork bere arlo pertsonalean aitortzea min egin duela, besteak zeuri ezer egin barik.



**"Legebiltzarrean inoiz ez dira bakarrik lau alderdi egon; Euskadi anitza da"**

**"Lopezen Gobernuak hiru urte daroatza murrizketak egiten"**



bilduma

**Sombra****ZURE ETXEAREKIN  
LILURATUTA**Moduluaren, apalaren eta ispiluaren multzoa  
L 200xH80xP35cm**604 €**Telebistarako 4 moduluko multzoa  
L 360xH55xP45cm**1.742 €**Erdiko mahaia  
L 110xH35cm**484 €**diseinua  
Eloy Millán

**Sombra** bildumako egongela-jangela. Akabera lakatu zurian eta ardesia matean. Zokaloari ledak jartzeko aukera. **Aurora** erdiko mahaia, kaxoiekin. Akabera lakatu zuri matean eta ardesia kristalean. Aukera gehiago Kibuc.com en. Adierazitako neurri eta akaberetarako balio duten prezioak. BEZ-a barne.

[www.kibuc.com](http://www.kibuc.com) ikus gaitzazu Facebook eta Twitter-en  

[gureametsa@kibuc.com](mailto:gureametsa@kibuc.com)  
Landeta Hiribidea, 1 - 20730 Azpeitia  
Tel. 943 151 681

**KIBUC** Gure Ametsa**KIBUC**  
altzariak eta osagarriak

Azkenean etxean



# HERRIAK

**ARETXABALETAKO**

## Odol emaileen topagune bihurtuko da Aretxabaleta domeka honetan

- ▶ Arabako Odol Emaileen Eguna ospatuko dute, eta 450 odol emaile inguru elkartuko dira
- ▶ Azken datuek diote Leintz bailaran 1.000 biztanleko 50 odol emaileak direla

**ARRITXU BARRUSO | ARETXABALETAKO**  
Aurten lehenengo aldiz Leintz bailaran ospatuko da Arabako Odo Emaileen Eguna. Izan ere, Gipuzkoan egon arren, Arrasate, Aretxabaleta eta Eskoriatzara Arabako Odol Emaileen Elkarteak etortzen dira ateratzeko egitea. Bada, elkarrearen urteko egun garrantzitsua aurten Aretxabaletan ospatuko dute. Domekan izango da, eta ez da nolana izango ospakizuna izango: 450 odol emaile inguru elkartuko dira. Egun oso egitaraua antolatuko dute eta musika eta dantzarik ez da falta izango Aretxabaletako kaleetan zehar: "Duela 30 urte inguru hasi ziren Arabako Odol Emaileen Eguna ospatzen eta orain arte sekula ez da Leintz bailaran ospatu; beraz, ohorea da gureta eta elkarre bera ere pozik dago hona etortzeaz", azaldu digu Aretxabaletako Odol Emaileen arduradun Ramon Egañak.



Astlehenean Arabako Odol Emaileen Elkarteak Aretxabaletan izan ziren odol-ateratzeko egiten. | ARRITXU BARRUSO

### Ateratze arrakastatsuak

Aretxabaleta odol emaileen topagune izango dela-eta, badirudi ohi baino odol emaile gehiago jongo dela osasun etxera. Ramon Egañaren esanetan, azken biak oso ateratze onak izan dira: "Elkartekoak aurreko astlehenean eta oraingoan ere etorri dira eta sumatu dugu jende gehiago ibili dela. Lehengo astlehenean, esaterako, 55 lagun etorri ziren eta horietatik hiru berriak ziren; beraz, hori oso datu positiboa da guretzat". Datorren astlehenean ere izango da odola emateko aukera eta domekako ospakizunaren ostean herritar asko gerturatzea espero dute.

### Emaille leialei omenaldia

Ospakizunetarako bakarrik ez, omenaldietarako ere izango da tartea domekan. Hain justu ere,

50 aldiz odola eman duten gizonezkoak eta 40 aldiz odola eman duten emakumeak omenduko dituzte. Egindako lanagatik garai-

kurra jasoko dute 98 gizonezkoak eta 36 emakumek. Oraindik ere emaileen artean gizonezkoak gehiago dira.

### DATUA

# 450

ODOL EMAILE

450 lagun elkartuko dira Aretxabaletan Odol Emaileen Eguna ospatzeko.

### Odol emaile izateko baldintzak

Emaileak 18 eta 65 urte bitartean izan beharko ditu eta 50 kilo baino gehiago pisatu. Emanalditik emanaldira gutxienez bi hilabeteko tartea utzi behar da. Gainera, ez da baimentzen urtean gizonak lau emanaldi baino gehiago egitea eta emakumeek hiru emanaldi baino gehiago egitea. Neurri horiek kontuan izanik, gorputzak ez dauka inolako zailtasunik emandako odola ia berehala berriro sortzeko.

### ARABAKO ODOL EMAILEEN EGUNA

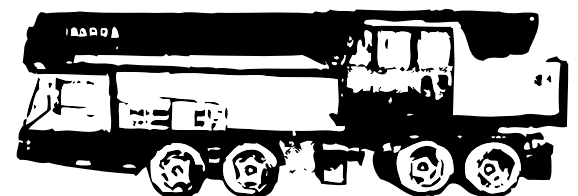
- 10:15** Txistularien kalejira.
- 10:45** Urteko batzarra elizan.
- 11:30** Meza, abesbatzak lagunduta.
- 12:30** Txistulariak eta dantzariak Herriko Plazan.
- 13:20** Arrasateko Gaiteroek herria girotuko dute.
- 13:40** Trikitilarien kalejira.
- 14:15** Odol emaileen bazkaria pilotalekuan.

**Zuk ere beharra izan dezakezu**  
Azken urteetan gero eta ebakuntza eta transplante gehiago egiten dira eta odol emaileen elkarre arduratuta daude gero eta odol gehiago behar delako. Dena dela, behar horrek ez gaitu askorik arduratzen. Azken azterketek diote odol emaile izateko baldintzak betetzen dituela biztanleen %60k, baina %5 bakarrik dira emaile. "Nik neuk ez dut oso ondo ulertzen zergatik ez dagoen emaile gehiago. Akaso beldurra-edo emango die odolak eta orratzek", dio Egañak.

Hala ere, Leintz aldean pozik egoteko moduko arrazoiak dituzte: 1.000 biztanletik 50 odol emaileak dira. Espainiako Estatuko datu hoberenetakoa da. Ea domekako ospakizunak datua handitzen laguntzen duen.



**IBARRA**  
garajea, s.l.



**GARAJEA • AUTO KONPONKETAK • GARABI ZERBITZUA**

Azeri kalea 5, 107 P.K.  
Tel.: 943 79 12 61 - 678 47 81 15 Faxe: 943 77 10 01

ARRASATE



Josu Pereda | Ingurumen Saileko arduraduna

# "Atez atekoak ez du ekarriko aldaketa handirik"

- ▶ Diktamena aurkeztuko dute datorren osokoan
- ▶ Atez atekoa onartuko da, ezustekorik ezean

UBANE MADERA | ARRASATE

Hondakinen kudeaketarekin lotuta asteotan hainbat hitzordu izan dira: kontseilua sortu da herriko eragileekin eta auzoz auzo hitzaldi informatiboak egiten jardun dute, Udalak bultzatuta. Hurrengo hitzordua martitzenean, hilaren 12an da: osoko bilkuran lan-duko dute eta gaia.

**Zela planteatu behar da gaia?**

Orain sei hilabete hitzartu zen moratoriaren epeak bukatzeaz daude, eta erabakiak hartu beharko dira, errealitatea zein den ikusita. Erabakia edo asmo deklarazioa. Arrasaten diktamen bitartez aurkeztuko dugu proposamena, Ingurumen batzordean onartutakoa; osokoak erabaki beharko du zer egin.

**Diktamenean, baina, atez ateko bilketa proposatuko da.**

Diktamenak gaur egun emaitzarik onenak ematen duen bilketa sistemaren aldeko proposamena egingo du, sailkatutako bilketa bermatzen duen sistema onenaren aldekoa. Eta datu eta emaitzei kasu egiten badiegu, gaur egun dagoen sistema onena atez atekoa da, bai.

**Udalbatzarraren osaera kontuan hartuta (gehiengoa du Bilduk) aurreikustekoa da atez atekoaren proposamenak aurrera egingo duela. Hala bada, zein da hurrengo pausoa?**

Izango da definitzen hasia Arrasaterako proiektu teknikoak. Hori Mankomunitateak garatu eta Udalarari eskainiko dio; eta Zerbitzuetako beste diktamen baten bidez erabakia hartu beharko da, osokora eraman eta osokoan aztertu beharko da.

Hori noiz izango den ez dakigu. Kontuan hartu beharra dago orain ia-ia Bergarako proiektua bukatzen dabiltzala, Oñatiko proiektuaren erredakzioa ere kanpora aterako da seguru aski, eta bi herri horiek 2013ko urtarrilean hasiko direnez sistema berriarekin, horren gauzatzearen ondoren etorriko da Arrasateko proiektu teknikoaren garapena. Aurreikusten da atez atekoaren ezarpena 2013ko iraillean egitea, eta data horretan posible ez bada, atzeratu beharko da 2014ko urtarrilerara.

**Arrasaten ahalegin berezia egin da hondakinen kudeaketaren gaineko informazioa herritarrei helarazteko. Zein erantzun izan dute kontseiluak eta hitzaldi informatiboak?**

Kontseiluari dagokionez, 60 eragileri gonbitea pasa zitzairen, eta parte hartu du %60k. Kale egin dutenak izan dira partidu politikoak eta sindikatuak. Alde horretatik, balorazioa ez da gurako genukeen besteko positiboa. Kontseilua apur bat hankamotz geratu da ez duelako islatu Arrasatek osotasunean izan dezakeen iritzia. Ondorioari dagokionez, berriz, oro-



Josu Pereda. | U.M.

**"2013ko irailean ezin bada, 2014ko urtarrilean ezarriko da atez atekoa"**

**"Herritarrek iradokizunak egiteko parte-hartzea zabalduko dugu"**

korrean kontseiluan ondorioztatu da ingurumen, osasun, ekonomia, autosufizientzia eta kostu irizpideak bermatze aldera, beharrezkoa dela derrigorrezko parte-hartze sistema, eta ez boluntarioa.

**Eta hitzaldi informatiboak?**

Udalak ahalegin berezia egin du hondakinen kudeaketaren aldaketa beharrezko zergatik ikusten duen azaltzeko. Hurbiltasun hori bermatzeko antolatu dira sei hitzaldi sei auzotan, eta egia esan ez da parte-hartze handirik izan. %20-25 arteko batez bestekoa egon da. Hori ikusita asmoa dugu landa auzoetan hitzaldiak egiteko: Garagar-tza-Gesalibarrerako bat, Udalarako beste bat eta akaso Bedoñarako beste bat.

**Zerbait gaineratu gura baduzu...**

Lasai egoteko mezua helarazi gurako nuke. Beste zenbait mezu alarmisten aurrean, atez atekoak ez duela suposatuko aldaketa handiegirik. Eta jendeari esan komunikazio kanpaina bat oraintxe hasiko dela Debagoien osorako, hondakinen arazoa gizarteratzea izango duena helburu. Horrez gain, ezarpenaren data heldu ahala, beste komunikazio kanpaina bat egingo dugu, atez atekoaren xehetasunak jakinarazteko, eta parte-hartze prozesua zabalduko dugu, herritarrek iradokizunak egin ditzaten. Ezarpena baino hilabete batzuk lehenago izango da hori, beraz, oraindik denbora asko dago.

## Arabar Errioxako "zukuak" bihar Herriko plazan

U.M. | ARRASATE

20-25 upategiko ardoak ekarriko dituzte Herriko plazara bihar, zapatua, 11:00etatik 15:00etara eta 18:00etatik gauera. Mondrak antolatuta, Ardo eta Gazta Egunaren VII. edizioa egingo dute. Edateko gozoarekin batera, jatekoa ere izango da: txistorra goizean eta Giokelaren okela, arratsaldean. Eta Mondrako nesken eskutik, umeendako puzgarriak ipiniko dituzte, Seberren. Horrekin batera, gazta lehiaketa eta Araba Euskarazko produktuen salmenta ere iragarri dituzte.

## Munduko zapoak berdura plazara ekarriko dituzte



Azokarako proba egin zuten eguaztenean etorkinek, Pablo Uranga kalean. | U.M.

U.M. | ARRASATE

Azoka biziberritzeko egitasmoaren barruan, etorkinei ere berba eman eta euren ikuspuntua eta elkarlana jasotzeko ekimena bideratu dute Ekin Emakumeak eta Bagara elkarteek.

Horren hasierako emaitza datoren zapatuan, ekainaren 16an, plazaratuko da: "Nork bere herrialdeko jaki bat prestatu eta baserri-tarren azokan dastatzeko aukera emango dute. Horrez gain, herrialdeotako azoken argazkiak, hizkuntzak...dituzten kartelak ipiniko ditugu azokan", kontatu du Tamara Perezek, Ekin elkarteko dinamizatzaileak.

**Hiru herri, hiru errealitate**

Asia, Afrika eta Hegoamerikako etorkinekin dihardute lanean. "Euren azoken gainean galdetu

diegu: zelakoak diren, maiztasuna, zeinek egiten dituen erosketak... Eta baita hemengo gainean ere: ze igartzen duten faltan, zelako azokak iruditzen zaizkien... Konklusioetako batzuk izan dira faltan igartzen dutela, esaterako, hemen azokek pisu handiagoa izatea, sarriago egitea eta produktuei dagokionez, besteak beste, espezieak. Horrez gain, produktu freskoen garrantzia ulertzen duten arren, azpimarratu dute supermerkatuko prezioak azoketakoak baino merkeagoak direla", dio Ekineko ordezkariak. "Supermerkatuak hotzak dira, ez dago eroslearekiko zuzeneko trataturik, eta produktu transgeniko larregi dago. Faltan igartzen dira, adibidez, produktu freskoak", gaineratu du Brigitte Castro kolonbiarrak eta ekimeneko parte-hartzaileetako batek.

**UDAKO IKASTAROAK  
MATRIKULA ZABALIK**

AKADEMIA

**BASTIDA**

URTEURRENA-ANIVERSARIO  
**50**  
1962-2012

**KURTZO KONBINATUAK**



**Mekanografia + Ingelesa  
Informatika + Ingelesa**

Uztailen, 09:00-12:00. 8 eta 16 urte artekoentzat

- INFORMATIKA
- MEKANOGRAFIA
- ADMINISTRAZIOA
- INGENIARITZA
- DISEINUA
- LAGUNTZA KLASEAK





# Atez atekoaren aurkako sinadura bilketa abiaraziko du Arrasate Garbi plataformak

- ▶ Etxez etxe bidaliko dituzte formularioak, sinadurak batzeko, uztailaren 15era arte
- ▶ Atzo, eguena, aurkeztu zuten plataforma, eta salatu dute Arrasate herri "zikinenetakoa" dela

GOIATZ ARANA | ARRASATE

"Arrasate inguruko herrien arteko zikinenetakoa" da eta "egoera horri buelta emateko" lan egingo duen plataforma aurkeztu zuten atzo, eguena, Kulturaren: Arrasate Garbi.

Aretoa nagusian elkartu zen herritar dezenteren aurrean, plataforma berriak salatu zuen egin beharreko aldaketa hori, "Udal Gobernuak gehiengo absolutua erabiliz inposatu nahi duen atez ateko sistemak mehatxatu" egiten duela.

Horregatik, plataformaren lehen helburua izango da "atez atekoaren aurkako posizionamendua adierazteko aukera ematea", eta sinadura bilketa bidez egin asmo dute hori.

Horretarako, ez dute mahairik ipiniko, herriko etxe bakoitzera gutun bat bidali baizik. Kontatu dutenez, bertan, Arrasateko kaleetan lortu gura duten garbitasun eta itxura hobekuntzaren helburuak agertuko dituzte, era grafiko batean, eta herrian "inposatu" gura duten sistemaren kontra daudenen sinadurak batuko dituzte. Izan ere, Arrasate Garbi pla-



Ramon Aperribai, Jone Astigarraga, Mertxe Trojaola eta Juan Stegmeier. | G.A.

taformako kideak egungo hondakin bilketa sistemaren eta hori "hobetzen" lagunduko duen bosgarren edukiontzia aldatzeko alde daude, okerreko jotzen duten atez atekoaren aurrean.

## Sinadura zela eman

"Inposaketari eta zigorrari ez, zaborrari eta menu programatuaren menpean bizitzeari ez, beharrezkoak ez diren kostu eta zabor ordainagiri garestiagoei ez, era-

baki demagogiko eta politikoei ez eta kontzientziatzeari eta edukiontzien hobekuntzari bai esan gura dieten herritarren sinadurak" jasoko dituzte. Horretarako, aski izango da etxera ailegatuko

den formularioa betetzea, izen-abizenak eta NAN zenbakia jartzea, eta Correoseko postontzietako batean sartzea, uztailaren 15a baino lehen; doan izango da.

## Atez atekoa Stop: elkarlana

Sinadura emateko baldintza da aurretik emanda ez izatea. Izan ere, jasoko dituztenak Atez atekoa Stop plataformak batutakoei gehitu eta alkateari aurkeztuko dizkiote, "aintzat har ditzan", plataforma biek elkarlanean dihardute-eta. "Sinadura bilketaren bitartez, gainera, euren iritzia eman ahal izango dute azken udal hauteskundeetan abstenitu ziren 6.961 lagunek ere, Bilduren boto emaileak -4.726- baino 2.000 pasatxo gehiagok", azpimarratu dute. Adierazi dute baita ere ideologia politiko denek dutela tokia Arrasate Garbi plataforman.

## Ezaugarri eta filosofia orokorrak

"Ideologia politiko bako plataforman" moduan aurkeztu da bere burua Arrasate Garbik. "Arrasateko kale eta hormak hobeto eta txukunago mantentzeko behar den aldaketa kulturala sustatzeko eta arrasatearrak informatu eta sentsibilizatzeko ekimenak martxan jartzeko" asmo orokorra adierazi du. Bertako kideen ustez, "elkarbizitza gauzatzen den guneak zaindu eta ez zikintzea arrasatearren esku" dago, eta horregatik herrikideak "sentsibilizatu eta kontzientziatzea" dute helburu.



AMAJA UMEREZ

## Denetariko ekitaldiak nagusiei gozarazteko

Ederki asko ibili ziren eguaztenean, Logroñon, Iturbideko 50 egoiliar eta haiei laguntzen joandakoak (70-80 bat guztira). Nagusien Astearren barruan egin zuten txangoa. Eta oraindik ere izango dute festarako bidea. Izan ere, gaurko, egubakoitza, bolo txapelketa (10:00etan) eta bingarako (17:00etan) hitzorduak egin dizkiote.



## Zazpi udal ordezkari eta autobusa bete herritar Leonera

U.M. | ARRASATE

Bihar, zapatua, 07:00etan aterako da Arrasateko ordezkari-tza Leongo kartzelarantz, han preso dagoen Josu Uribeberria herrikidearen gaineko informazioa bertatik bertara jasotzeko asmoarekin. Eta orokorrean, udalbatzarraren izenean doazen zazpi udal ordezkari eta martxa horrekin bat egingo duten herritarrek Uribeberria aske utz dezatela eskatuko dute, haren osasun egoera larria aintzat hartuta.

Hori eta maiatzaren 2an udalbatzarrak onartutako mozioa oinarri duen (Bildu, Aralar eta

EAJren babesarekin) gutuna ematen ahaleginduko dira kartzelako zuzendariari, hark jakinarazi dielako berak debekatu duela eurekin batzartzea. Ostean, elkarretaratzea egingo dute kanpoan, "elkartasuna adierazteko barrukoei eta, batez ere, Uribeberriari herritarren berotasuna senti dezan". Ostean, Arrasatera bueltatuko dira.

Eta biharko, 19:30erako, beste hitzordu bat egin du Herrira mugimenduak, Seberretik aterako den manifestaziorako.



Restaurante  
**UGARAN**  
Jatetxea

Garagartza auzoa  
Tel.: 943 79 76 58  
ARRASATE

**MONTE TABERNA**  
edari, jana eta kirola

Maalako errabala 2  
Tel.: 943 79 20 56

*Lore*

- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10  
Tel.: 943 79 52 50

**BASATI TABERNA**

943 71 17 68



## NIRE USTEZ

NEREA  
MAKAZAGA

## Ilusiozkoaren deskripzioa

**D**ramazko pintzelkadak. Eta tantak irudi indartuaren silueta desitxuratzen, oraindik iritsi ez diren malakoen zantzu.

Erorketa saihestezinera gerturatzen ari den gizartearen mugimendu traketsa, "giza-arte" zahartuaren oinarrietan deseraikitzen.

Dramazko pintzelkada jarraikorra sinesgarritasunean hazten.

"Irudi zezakeen bidean oztipoak gehitu zizkigutela, oztipo denak batera azaldu zitzaizkigula".

Dramazko pintzelkadak nahitaezko gogoetetan. Ilusiozko gogoetak.

"Zergatik ez, oztipoek erakarri gaituzte gauden-tara".

Badirudi azaleratzen ari garela ezkutuan genituenak, eta azaleratzeaz bat biluzten ari direla gure barruak, azalaren mugak galdu ditugula eta odola dastatu deza-kegula.

Bor-bor. Irakiten. Kanpo aldera irekitzen. Eta ezezagunaren beldurrak biltzen gaitu, dramatikoki, nola ez.

Dramarekiko maitasun goraiapatua.

Seguruenik jarraituko genuke aurretiko ekintzak gauzatzen erantzun berak edo berdintsuak izango bagenituzke bueltan, jada ez ditugunak.

Norabide berri bati zuzentzea baino ez dugu aukera, gure burua argazki ezberdin batean aurkitu gura badugu behintzat.

## "Badirudi azaleratzen ari garela barruan genituenak"

## OHARRAK

**GURASOENDAKO HITZALDIA** Familian aisialdiak duen garrantzia lantzeko hitzaldia antolatuta du Udal Prebentzio Sailak. *Oporrak, seme-alabekin harremanak estutzeko une egokia* da izenburua, eta 6-12 urte bitarteko gurasoei zuzenduta dago. Etxadi, familia-psikologia unibertsitate zentroak emango du. Ekainaren 14an egingo dute, 18:30ean. Izena emateko: 943 25 20 07.

## Zaldibarko Txapelketako finalerdiak asteburuan, eta finalean herri afaria egiteko proposamena

Ezustekoz betetako final-laurdenen ostean jokatu dituzte asteburuan Zaldibarko finalerdiak (ordutegiak webgunean). Hala, Lasagabaster, Dublin, Abokajarro eta Sonografos lehiatuko dira finaleko txartela lortzeko. Bestalde, aurten finalaren ostean herri afaria egin nahi dute Zaldibarren. Izena emateko deitu 634 44 75 92 zenbakira (15 euro). Domeka da izena emateko azken eguna.

## Euskal Herriaren Lagunek eta Askapenak afaria antolatu dute zapaturako, gaztetxean

Euskal Herriaren Lagunak nazioartean eraturako Euskal Herriarekiko elkartasun komiteak dira. Hala, urtero moduan, aurten ere Europako hainbat herrialdeetatik etorriko dira Euskal Herri-ira (Irlanda, Ingalaterra, Danimarka, Alemania, Italia...). Hemen hainbat topaketa izango dituzte, eta, besteak beste, afaria izango dute bihar gaztetxean (22:00). Afaltzera joan nahi duenak (12 euro) Irati tabernan ditu txartelak salgai.

## Lucas Fernandez lan jasoko du San Juan jaietako kartelak

Aurtengo San Juan jaietako kartel irabazlearen saria (750 euro) Toledora joango da, Talavera de la Reina zuzenago esanda, bertakoa baita irabazle Lucas Fernandez Calvo (35 urte). Bigarren postuan Maitane Mazmela arrasatearra sailkatu da, aurtengo Aratusteetako kartel lehiaketaren irabazlea, alegia. Aurten, sanjuanetako 37 lan jaso dituzte.



Kartel irabazlea. | LUCAS FERNANDEZ

## Zumaiako musika bandak kontzertua emango du zapatuan Amaia Antzokian, 20:00etan

Zumaiako banda honek 42 partaide ditu, eta margoa eta musika ustartuz dituen ikustaldia eskeiniko dute Amaia Antzokian, tartean, Johan de Meij-en *Dutch Master Suite* obra. Lan hori Kerkrade-ko (Holanda) Musika Banden lehiaketarako idatzi zen 2009 urtean. Musika banda guztiek jo behar izan zuten lana izan zen. Arte aditua, margoaren atalaz arduratuko dena Ismael Manterola izango da, EHUko Arte Ederretako irakaslea.



Mondrako kadeteak, Gipuzkoako koparekin. | MONDRA

## Kadeteek Gipuzkoako kopa ekarri dute Arrasatera

Lazkaoren kontra jokatu zuten finalean, azken minutuetan egin zuten garaipenaren gola

XABIER URTZELAI | ARRASATE

Denboraldi honetan hainbat berri txar jaso ditugu Mondraren eskutik, gizonezkoen lehenengo taldearen maila galtzea –konfirmatzeko dago oraindik, goiko kategoriak jokatzeko dabilzalako oraindik–, zuzendaritzako gora-beherak, arazo ekonomikoak... Baina dena ez da txarra izan, ezta gutxiago ere. Hasteko, zuzendaritza talde berria buru-belarri dabil klubaren egoera ekonomiko bideratzeko lanean, eta, bestetik, ikustekoa izan da kategoriak igo berri diren emakumezkoek zelako denboraldi txukuna egin duten.

Bada, hori guztia gutxi balitz, harrobia ere hasi da bere fruituak ematen –hor egin behar da benetako lana–, Mondrako kadeteak Gipuzkoako txapelkun izan berri dira-eta.

Lazkaoren kontrako finala

Joan den zapatu arratsaldean jokatu zuten Zumarragako Argixao futbol zelaian kadeteen lehen mailako Gipuzkoako finala Lazkaok eta Arrasatek. Partidu polita ikusi ahal izan zuten bertaritutakoek. Arrasatearrek hiru gol aukera izan zituzten lehenengo zatian, baina ez zuten asmatu, eta bigarrena berdinduago joan zen.

Penaltien zain

Partiduaren nondik norakoak ikusita bazirudien penaltietan erabakiko zela txapelkuna. Baina, zaleek gutxien espero zutenean, 85. minutuan, zelairatu berri zen Josu Azkarate aurrelariak garaipenaren gola egin zuen, ezkerreko hegaletik jokaldia eginda. 1-0 irabazi zuten, beraz, arrasatearrek.



## OHIKO BATZAR NAGUSIA

**Eguna:** 2012ko ekainaren 21a.  
**Tokia:** Kultur Ateko Jokin Zaitegi aretoa.  
**Ordua:** 17:30ean lehengo deialdian eta 18:00etan bigarreanean.

## GAI-ZERRENDA

- 2011ko Batzar Nagusiko aktaren onarpena.
- 2011ko jardueraren eta diru-kontuen azalpena eta, hala badagokio, onarpena.
- 2012ko bazkide ekarpenaren zenbatekoa finkatzea.
- 2012ko egitasmoak eta aurrekontua, eta hala badagokio, onarpena.
- Bagara elkartearen bazkide izatea.
- Elkartearen jakinarazpenak.
- Galdera eta erreguak.

*Batzar Nagusirako dokumentazioa Txatxilipurdiko egoitzan egongo da bazkideen eskura. Nahi duenari, etxera bidali diezaiokegu dokumentazio hori.*

Irati Pagoaga / Lehendakaria  
Arrasaten, 2012ko ekainaren 1ean



## OHIKO BATZAR NAGUSIA

**Eguna:** 2012ko ekainaren 21a.  
**Tokia:** Kultur Ateko Jokin Zaitegi aretoa.  
**Ordua:** 17:30ean lehengo deialdian eta 18:00etan bigarreanean.

## GAI-ZERRENDA

- 2011ko Batzar Nagusiko aktaren onarpena, hala badagokio.
- 2011ko jardueraren eta diru-kontuen azalpena eta, hala badagokio, onarpena.
- 2012ko bazkide ekarpenaren zenbatekoari buruzko proposamena.
- 2012ko egitasmo eta aurrekontuaren azalpena eta onarpena, hala badagokio.
- Zuzendaritza Batzordearen berritzea
- Galdera eta erreguak.

*Batzar Nagusirako dokumentazioa AEDren egoitzan egongo da bazkideen eskura.*

Eñaut Muxika / Lehendakaria  
Arrasaten, 2012ko ekainaren 1ean



## OHIKO BATZAR NAGUSIA

**Eguna:** 2012ko ekainaren 21a.  
**Tokia:** Kultur Ateko Jokin Zaitegi aretoa.  
**Ordua:** 17:30ean lehengo deialdian eta 18:00etan bigarreanean.

## GAI-ZERRENDA

- 2011ko Batzar Nagusiko aktaren onarpena.
- 2011ko jardueraren eta diru-kontuen azalpena eta onarpena, hala badagokio.
- 2012ko bazkide ekarpenaren zenbatekoa finkatzea.
- 2012ko egitasmoa eta aurrekontuaren onarpena, hala badagokio.
- Zuzendaritza Batzordearen berritzea.
- Galdera eta erreguak.

*Batzarrean onartu behar diren dokumentu guztiak alde aurretik elkartearen egoitzan eskuragarri izango dituzte.*

Ines Alday Oruna / Lehendakaria  
Arrasaten, 2012ko ekainaren 1ean



# Atez atekoaren gaineko bilerekin pozik dago Udala

Udal Gobernuaren herritarrekin, elkarteekin eta dendariekin batu zen maiatzean

ARRITXU BARRUSO | BERGARA

Udal Gobernuaren asmoa da datorren urte hasieran ipintzea martxan atez atekoa herrian. Bada, herritarrei informazioa eta azalpenak emateko helburuarekin Udalak hainbat hitzaldi eta bilera ireki egin zituen maiatzean zehar. Pozik daude bilerok emandakoarekin eta uste dute herritarrek lasaitzeko balio izan dutela. "Zaborraren arazoa marko orokorragoan kokatzeko hainbat hitzaldi antolatu genituen, eta herritar dezente gerturatu ziren. Uste dut oso interesgarriak izan zirela", azaldu du Ingurumen zinegotzi Leire Iruinek.

## Merkatariak kezkatuen

Jardunaldi horiez gain, hiru bilera egin zituzten: lehenengoa herriko elkarteekin, bigarrena merkatariekin eta hirugarrena bergarar guztiei irekia. Merkatarienak batu zuen jende gehien: "70 pertsonatik gora etorri ziren. Normala den moduan, zalantza asko zituzten, hondakin asko sortzen duen sektorea delako. Antzuolako frutazalzaile baten esperientzia eza gutzeko aukera izan zuten, eta, horrez gain, zalantza guztiak argitzen ahalegindu ginen. Uste dut lasaiago irten zirela bileratik eta asko eskertu zuten horrelako bilera informatiboa egitea. Aurrerantzean ere haiekin kontaktuan jarraituko dugu, dendaz denda bakoitzaren egoeraren azterketa egingo dugu".

Hain justu ere, ekaineko azken astetik aurrera Udalak lau informatzaile ipiniko ditu herriko merkatarien egoera aztertzeko eta zalantzak argitzen joateko.

Elkarteekin egindako bileran, bestetik, 30 lagun inguru batu ziren eta herritarrendako antolatutakoan, gutxiago. "Orokorrean, balorazio positiboa egiten dugu bileren gainean. Uste dut herritarrek konturatu direla atez atekoa sistema malgua dela eta ondo egin nahi izanez gero herritarrek berehala ikasiko dutela".

## Herritarrendako informazioa

Herritarren zalantzak argitzen jarraitzeko uztailan bi informazio bulego ipiniko ditu Udalak. Bat erdigunean egongo da eta bestea kanpoaldeko auzo batean. Horrez gain auzo auzo hainbat bilera egingo dituzte: "Lehenengo baserri auzoetako alkateekin bilduko gara eta auzoetara joateko egutegia zehazteko dugu. Ondoren kaleko auzoak lau gunetan banatuko ditugu eta horiekin bilerak egingo ditugu. Udako oporretatik bueltan lau gunehorietan zazpi gunetan banatuko dira eta bakoitzaren bi bilera egingo ditugu".

## Herri galdeketa ez da egongo

Atez atekoaren kontrako herri plataformak sinadurak batzen jarraitzen du. Bada, Udala Gobernuak adierazi du ez duela plataformarekin biltzeko inongo arazorik. "Udaletxeko atea irekita daude herritar guztiendako eta baita atez atekoaren kontra dagoen plataformarendako ere. Herritar moduan edo plataforma moduan etorrita gustura emango dizkiegu behar dituzten azalpen guztiak. Mahai baten bueltan ezarri eta euren proposamenak entzuteko prest gaude. Azalduko diegu, esaterako, zergatik ez dugu herri galdeketa egingo; uste dugu ez dela bi sistemaren arteko aukeraketa bat. Aukera bakarra daukagu oraingo beharrezkoa den birziklapen kopuru hori lortzeko eta hori atez atekoa da".

**DATUA**

**2**

INFORMAZIO BULEGO

Herritarrei informazioa emango dieten informazio bulego bi ipiniko dira.

**ESANAK**

**"Bileren ostean herritarrek askoz lasaiago ikusi ditugu"**

LEIRE IRUIN | ZINEGOTZIA



San Antonio jaiak, joan den urtean. | GOIENA

## San Antonion eta Elosuan festa giroan ibiliko dira

San Antonion datorren domekan bukatuko dira jaiak; Elosuan astelehena izango da egun handia

A.B. | BERGARA

Karpako taberna irekitzearekin batera festan murgilduko dira San Antonio auzoan, eta horrela jarraituko dute datorren domekara arte.

Bihar, zapatua, San Antonion txirringitaritza saria egingo dute, 16:00etan hasita, eta iluntzean, berriz, sardina-jana plazaratuko. Arratsalde osoan musikaz giroa egingo da auzoan.

Domekako eta asteleheneko atsedenaren ostean, martitzen iluntzean jarraituko du parrandak. 19:30ean kanpai-iraultetarik eta buruhandiak egingo dira eta 20:00etan, nobena.

Eguaztenean San Antonio eguna izanda meza, San Joxepe abesbatzaren kontzertua eta luntxa egingo dira eta iluntzean buruhandiak eta nobena.

San Antonion jaiak datorren domekara arte iraungo dute. Beraz, datorren aste bukarran ere parrandan jarraituko dute.

## Otaba jaiak Elosuan

Elosuan ere bihar etxafuegoa jaurti eta Otaba jaiak hasiko dituzte. Domekarako egun oso egitaraua antolatu dute: meza, pilota partidua, triki-poteoa, Lutzurdio, Aitziber eta Kantararekin, erretiratu bazkaria eta herri kirolak.

Dena dela, urtero moduan, astelehena, Otaba Txiki eguna, izango da jaietako indartsuena. Meza eta *piskolabitz*-aren ostean bazkaria egingo dute, eta ondoren ume, zahar eta gazteendako jolasak izango dira. Bazkalostea gauera arte luzatuko da: afaria eta erromeria egingo dituzte.

## Eudelen Tokiko Berrikuntza Agendan sartu da Bergara

Eudelek eta Jaurlaritzak sinatutako hitzarmenari esker 13 herri batu dira proiektura; tartean, Bergara

A.B. | BERGARA

Eudel eta Eusko Jaurlaritza 2008. urtea geroztik elkarlanean ari dira Tokiko Berrikuntza Agenda

proiektuan. Helburua da tokiko administrazioetan berrikuntza, modernizazioa eta gardentasuna

sustatzeko ekintza-plan bat garatzen laguntzea. Bada, Eudelek eta Jaurlaritzak sinatu berri duten hitzarmenari esker beste 13 udalerririk sartuko dira orain Tokiko Berrikuntza Agendan, eta horietako bat da Bergara.

## Non sakondu

Tokiko Berrikuntza Agendan sartuta, Bergarako Udala orain erabaki beharko du berrikuntza eta modernizazio prozesu hori ze alorretan ipini nahi duen

martxan. "Alor askotan ezar daiteke berrikuntza, eta laster batean erabakiko dugu non. Interes handia daukagu e-administrazioaren inguruan, baina badira beste aukera batzuk ere: BAZ (Biztanlearen Arreta Zerbitzua) ezartzea, gardentasunaren ingurukoak, herritarren parte-hartzea... Egoera aztertu eta erabaki egin beharko dugu ze alor indartu", adierazi du Komunikazio eta Parte-hartze zinegotzi Jaione Isazelaiak.

## Ekintza-plana

Behin berrikuntza ezarri beharreko esparrua zehaztuta, Udala ekintza plana garatu beharko du, eta aholkularitza jasoko du horretarako: "Kasu honetan ez dugu dirulaguntzarik jasoko, baina ekintza plana garatzeko aholkularitza izango dugu. Horrez gain, dagoeneko Udaleko langile bat liberatu dugu berrikuntzaren lidergo teknikoa hark eraman dezan aurrera", adierazi du Isazelaiak.

**Kabutzia**

ARRANDEGIA

Fraiskozuri 6  
BERGARA  
Tel.: 943 76 56 62

**Kayak Taberna**

**Gosari bereziak**  
09:00etatik zabalik!

- Afariak
- Plater konbinatuak
- Ogitartekoak
- Hanburgesak
- Sandwichak
- Entsaladak

Matxiategi 3, beheka • Bergara • Tel.: 943 76 70 11

**MIZPILDI**

**OKINDEGIA**

Matxiategi 1. 943 76 72 73. Mizpildi 8. 943 76 12 32. BERGARA



## OHARRAK

NABARRALDEREN  
HITZALDIA

Nabarralderen eskutik, martitzenean, hilaren 12an, Oskar Arantzabalen hitzaldia izango da Irizar jauregian. Arantzabal (Eibar, Gipuzkoa, 1967) ekonomialaria da. Deustuko Unibertsitatean ikasi zuen, eta hamabi urtez aritu da esportazioan lanean. Bergarako hitzaldian *Independentziaren bide ragarritasun historikoa* gaia jorratuko du Irizarren, 19:00etan.

KONTXI IDIGORASEN  
ERAKUSKETA

Kontxi Idigorasen akuarela erakusketa zabalduko dute gaur, egubakoitza, Nahikari tabernan. Hilaren amaierara arte izango da ikusgai erakusketa.

PINTURA ESKOLAK  
GAZTETXOENDAKO, UDAN

Beart elkarteak 6-13 urte bitarteko neska-mutikoei zuzendutako pintura eta marrazketa ikastaroa antolatuko du uztailaren 2tik 27ra, aste barruan, 10:30etik 12:30era. Izen-ematea eta argibideak ondoko telefono zenbakietan: 653 71 53 82 edo 635 71 32 69.

EZKER ABERTZALEAREN  
HERRI BATZARRA

Ezker Abertzaleak deituta, Herri Batzarra izango da eguaztenean, hilaren 13an, Miguel Altunako aretoan, 19:00etan. Bilera irekia izango da eta Bilera beti bezala irekia izango da eta ezkertiar eta abertzale guztiei parte hartzeko deia egin diete.

BERGARA KIROL  
ELKARTEAREN BATZARRA

Bergarako KEk urteko batzarra egingo du eguenean, hilaren 14an, Miguel Altunako aretoan: 18:30ean lehen deialdia eta 19:00etan bigarrena.

OSINTXUKOEN IBILALDIA  
ZAPATUAN

Osintxuko Herri Batzarrek deituta, mendi ibilaldia egingo dute bihar, zapatua. 7:00etan aterako dira eta, besteak beste, Klabinaitz eta Irukurutzetatik igaroko dira. Parte hartzeko deia egin dute.

# San Pedro parrokiako berritze lanak martxa onean doaz

Datorren astean, astelehena eta eguaztena bitartean, falta diren lau kanpaiak, beheko solairukoak, muntatuko dituzte Amenabar enpresakoek

EDU MENDIBIL | BERGARA

Joan den urteko uztailean jarri zituzten abian San Pedro parrokiako berritze lanak, eta martxa onean doazela adierazi digute arduradunek. Zati handi bat bistan da dagoeneko. Hasiera baten, berritze lanak datorren urtean amaitzea da asmoa.

Amenabar enpresako langileek egurrezko teilatuko egituraren zati bat jaitsi zuten urrian eta dorrearen berreskuratze lanak, arkitektura lanak bukatuta daude dagoeneko. Bergarako Zetabi Arkitektura Bulegoak egin du San Pedro parrokiako berritze proiektua. Dorrea egonkortu eta garbitzeaz gain, dorreko gaineko elementuak konponduko dituzte datozen hilabeteotan, kanpaiak, eskailera, armarrak eta erlojua barne. Hurrengo astean, astelehena eta eguaztena bitartean, falta diren lau kanpaiak (beheko solairukoak hain zuzen) muntatuko dituzte.

Hain zuzen ere, Amenabar enpresak dihardu San Pedron lanean eta obraren zuzendaritza Zetabi enpresaren eta Jesus Laskurain aparejadore bergararraren



Dorrearen zati bat bistan da dagoeneko. | ZETABI

ardura da. Aitor Zubia arkitektoaren arabera, altxaerak eta presbiterioko lanei ekingo diete hurrengo fasean.

## Euriak lagundu ez

Negu euritsua izan da aurtengoa eta horrek ez du lagundu parrokiako kanpoaldeko lanetan. Edozelan ere, teilatuko lanak 15 bat egun barru bukatuko dituztela esan digu Zubiak.

San Pedro berritze proiektuak 3 milioi euro inguruko aurrekontua dauka eta lanak 2013. urterako amaitzea da asmoa. Lehenbiziko faseko lanetarako 400.000 euroko laguntza agindu zuen Gipuzkoako Diputazioak.

Finantzazioa da buruhauste-tako bat, are gehiago gaurko egoeran. San Pedro parrokiak laguntza kanpaina abiarazi zuen eliztarren artean, obretarako dirua jasotzeko. Era berean, San Pedroko lanak egin ahal izateko Komenioko etxea saldu du parrokiak.

Eliza barrutik konpontzea da helburua hirugarren fase baten, baina beti ere finantziazioa segurtatzen bada. Besteak beste, argiteria sistema berritu nahi dute, elizan berogailu sistema jarri eta, aldi berean gaur dagoen hezetan arazoa konpondu.

Hain zuzen ere, zorua berritzea, eliza margotzea eta elementu artistikoak zaharberitzea daude egitasmoen artean. Bestalde, Boni Laskurain pasealekuko Sierbetako eraikina ere berritzen dabilta.



## Javier Linazisoro omendu dute

Javier Linazisoro bergararra omendu zuten zapatuan Elgoibarko Trinitate jaietan. Azken urteotan artillerien kapitaina da Linazisoro, eta jaietako zapi jantzi zion Atabal elkarte Juan Carlos Arrietak, omenaldi gisa. Abankargako piezekin eta arma zaharrek inperientzia luzea dauka Linazisorok; besteak beste, Gasteizko eta Eibarko jaietan parte hartu izan du antzinako armekin. Soraluzeko jaietan ere irtengo da aurki.



**JOXAN**  
ARRAINDEGIA

Ibargarai 24. Bergara. Tel.: 943 76 70 29

**Mujika**  
gozotegia



Gozogintzan nahi duzuna  
Eskatu artisautza eta tradizioa.

Artekalea 3 - BERGARA  
Tel.: 943 76 10 34  
mujikagozotegia.blogspot.com  
mujikagozotegia@gmail.com

**TELEIXA**  
BILTEGIAK

Eraikuntza  
materialak

Telleria (Labegaraieta)  
BERGARA  
Tel.: 943 76 27 93

**TOKI-ONA**  
Bodegoia-taberna

Eguneroko janariak  
Txitxizotzak  
Kazolatxoak  
Txabierroak

Matxiategi 1. BERGARA  
Tel.: 943 39 53



# Ospakizunak gaztetxean datorren aste bukaera bitartean

Kartzela zaharrea hamabi urte bete dituztela ospatzeko egitarau zabala prestatu dute gazteek; afari irekia gaur eta kontzertua zapatu gauean

EDU MENDIBIL | BERGARA

Bergarako gaztetxeak hamabi urte bete ditu kartzela zaharrea, eta mugarrira ospatzeko hamabi eguneko egitaraua antolatu dute. Martitzen arratsaldean egin zuten prestatutako egitarau zabalaren aurkezpena. Gaztetxeo kideek gogoratu zuten moduan, azken hamabi urteotan pertsona eta belaunaldi desberdinak pasatu dira Gazte Asanbladatik, baina guztiak helburu bera izan dutela azpimarratu zuten; botere ekonomiko zein instituzionalari aurre egitea eta proposamen eta proiektu autogestionatuak sortzea, betiere burujabetza osoarekin eta gertuko kezkei aurre egiteko asmoarekin.



Ospakizunen egitaraua aurkeztu zuten martitzenean gaztetxean. | E.M.

## Hamaika ospakizun

Gaztetxeo kideen ustetan, inoiz baino arrazoi gehiago daude sistemari bizkarra eman eta alternatibak sortzeko, krisi ekonomikoa, krisi soziala, krisi energetikoa eta gazteek eurek bizi duten krisiagatik. Neurri handi batean, sistema oso baten krisia bizi dugula eta, etorkizun

desberdin batean sinetsita, aktiboki lanean jarraitu nahi dutela adierazi zuten gazteek.

Hamaika ospakizun izango da ekainaren 17ra bitartean. Eguaztenean hasi ziren ekitaldiak eta aste bukaeran gauza ugari egongo da; tartean, gaurko afari irekia, 21:00etan, eta su artifizialak eta poesia musikatuko

emanaldia; bihar, zapatua, Intxortara irteera 09:00etan, gaztetxeen egoeraren gaineko mahai ingurua 16:00etan eta kontzertua; eta domekan, 18:30ean, *Errausketari ateak* ixten dokumentala emango dute.



## Pol-Poleko beteranoen irteera, eta uztailaren erdialdeko Ehun Miliak probarako boluntario bila

Gorla Alpinorekin batera Pol-Poleko beteranoek irteera iragarri dute ekainaren 16ko eta 17ko astebururako. Lagunas de Neila aldera joango dira. Bestalde, Ehun Miliak proba Bergararik igaroko da uztailaren 13an, iluntze partean, Trekutz aldetik sartu eta Irukuru-tzetaraino. Laguntzaileak behar dituzte. Interesatuak ekainaren 20ra arte eman dezakete izena Pol-Polera (943 76 48 51) deituta.

## Bingen Mendizabal eta Alejandro Ferreira bikotearen Bipolar taldea zapatuan Kai tabernan

Bipolar taldea osatzen duten Bingen Mendizabal eta Alejandro Ferreira Kai tabernan izango dira bihar, zapatua, 19:30ean. Biek ere ibilbide luzea daukate musikan. Mendizabalen kasuan, batik bat zinemarako egin dituen soinu bandengatik da ezaguna: *Alas de mariposa*, *Secretos del corazón*, *Pantaleón y las visitadoras* eta *El viaje de Carol*, hain zuzen ere.

## Mariaren Lagundiko jaia ospatuko dute domekan, eta hainbat ekitaldi izango dira goiz osoan

Mariaren Lagundiko jaia ospatuko dute domekan, 10:00etan hasita. Besteak beste, kirol finalak, (pilota, futbola, saskibaloia eta beste), marrazki eta pintxo lehiaketa, txikiendako puzgarriak, kukañak eta bestelako jokoak izango dira egunean zehar. Umeen parkea 14:00ak arte izango da zabalik. Mariaren Lagundiak herritarrei gerturatzeko gonbidapena egin die.

## Udaberriko Kontzertua zapatuan, eta herri afaria eta Laskurainen koadro baten zozketa jarraian

Udaberriko Kontzertua egingo du Musika Eskolak bihar, zapatua, Udal Pilotalekuan, 19:00etan. Sarrerak Musika Eskolan eskura daitezke, 3 euroren truke, gaur, egubakoitza, 15:30etik 19:30era. Kontzertuaren ostean herri afaria izango da Udal Pilotalekuan, eta Luis Laskurainen koadro bat zozketatuko dute. Zozketarako txartelak euro baten truke daude eskuragarri.

Osasunagatik  
Ingurugiroak  
kezkatzeko gaituelako  
Ongizate arrazoiengatik  
Seme-alabengatik  
Arrazoi ekonomikoengatik

Birziklatze tasak

Bergara

%32

atez ate  
%83

Olartzun, Antzuola  
Usurbil, Hernani,

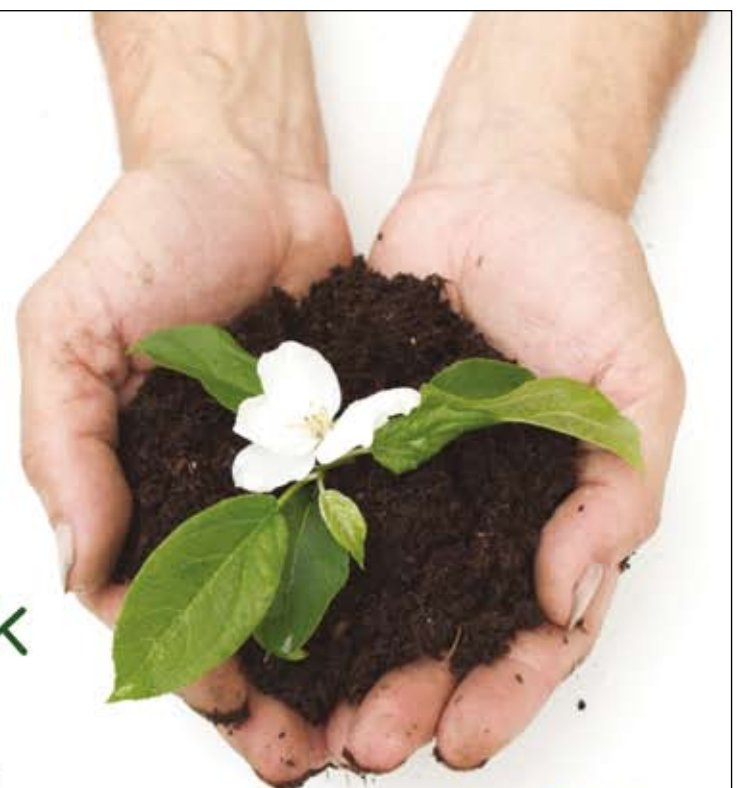
Zabortegeira doana

Usurbil

%10

%68  
errefusa

Bergara



ondo  
egitera  
goazz





# "Mimo handiz zaintzen ditugu Corpuseko arropak"

Santa Ana komentuan gordetzen dituzte San Migelen eta apostoluen jantziak

MIREIA BIKUÑA | OÑATI

Domeka. 08:00. Santa Ana komentua. Askotariko tamainatako 25 kaxa. Kofradiako kideek guztiak jaso eta Santa Ana antzokira eroango dituzte. Barruan, Corpus prozesioko pertsonaia garrantzitsuenen arropak, ileordeak, maskarak eta osagarriak: San Migelenak, Kristorenak eta apostoluenak.

Guztiak, ondo aireztatuta, eta kaxatan sartuta. Horren guztiorren ardura dauka Santa Ana komentuko kide Miren Lore ahizpak. Izan ere, Corpuseko arropak eta beste komentuan gordetzen dituzte. "Mimo handiz zaintzen ditugu. Egia esan, ez dute zainketa berezirik behar, baina hemen ukitu berezia ematen diegu: ondo aireztatu eta lisatu, kolonia botata...", esan digu Miren Lorek.

45 urte daramatza elgoibartar horrek arropak zaintzen. "Lan handia" dela esan digu, baina "gustura" egiten duela. "Herriaren onurarako lana da, eta oso-oso gustura egiten dut. Oñatiarra izango banintz, harro egongo nintzateke prozesioan horren garrantzitsuak diren elementuak nire zaintzapean egonda. Urte asko dira, baina, osasunak laguntzen didan artean, jarraitzeko asmoa daukat", dio, barrez.

Dena den, erretiroa hartzen duenerako ordezkoa baduela esan digu. "Egun, nire laguntzailea da, eta oñatiarra, gainera. Urte batzuk barru, hark arduratu beharko du", kontatu digu.

## San Migelendako hiru kaxa

Corpuseko elementuak gordetzeko kaxak ondo baino hobeto antolatzen ditu Miren Lorek, Kofradiako kideen laguntzarekin. Apostoluen eta Kristoren maskarak banaka gordetzen dituzte. Kaxa bakoitzean norberak erabiliko duen atributua eta esku-larruak ipintzen dituzte.



Miren Lore ahizpa, apostoluen soineko eta San Migelen kaskoarekin. | MIREIA BIKUÑA

## CORPUSETAKO EGITARUA

### EKAINAK 8

**14:30-17:00** Oñatzeakoekin Corpus dantzak herriko auzoetan eta ikastetxeetan.

**19:30** Musika eskolako haize taldearen kontzertua, Portuko plazatxoan. Eguraldi txarra egiten badu bertan behera utziko dute.

**22:30** *Bodologuak* antzezlanaren Santa Anan.

### EKAINAK 9

**09:00** Oñatzeako emanaldia kalerik kale.

**12:00** Umeendako lasterketak.

**17:00** Umeendako tailerrak Etxaluzen.

**19:00** 10. Nazioarteko Lasterketa.

**20:00** Musika Bandaren kalejira.

**Ondoren** Sound Proyect disko festa Herriko Plazan.

### EKAINAK 10

**09:00** Txistulari Bandaren goizeresia.

**10:45** San Migelen irudia parrokiara eroango dute.

**11:00** Meza nagusia eta prozesioa.

**18:15** Corpus dantzak plazan.

## ESANAK

"25 bat kaxatan gordetzen dugu guztia"

"Ileordekoak manikietan ipintzen ditugu"

MIREN LORE AHIZPA | ZAINTZAILEA

San Migelen arropak eta elementu guztiak gordetzeko hiru kaxa behar dituzte: lehenengoan maskarak daude -bost-, bigarrenan armadura eta hegoak eta hirugarrenean kaskoa. Apostoluek eta Kristok erabiltzen dituzten kapak eta soinekoak kaxa baten gordetzen dituzte eta Kofradiako kideen kapa beltzak, pertxatan zintzilik.

## Ileorde sintetikoak eta natura

Santa Anan gordetzen diren elementuetatik berrienak ileordeendako manikiak dira. Iaz erosi zituzten. "Orain arte poltsatan gordetzen genituen, baina zabalteko orduan lizunduta egoten ziren. Egun, ileorde bakoitzak maniki bat dauka eta ile-apaintzaileak dagokion moduan gordetzen du: makoekin, erruloekin... Ileorde guztiak sintetikoak dira, San Migelena izan ezik: ile naturala da. Ile-apaintzaileak guztiak orraztu ditu dagoeneko", esan digu.

Ezkutuko lana egiten du Miren Lore ahizpak, baina ezinbestekoa, domekako prozesioa ondo irten dadin.

## Gaztelekuen kudeaketa ereduaren gaineko mahai-ingurua

*Gaztelekua Herrijoan* egitasmoaren barruan, kudeaketa ereduaren gaineko mahai-ingurua antolatuta dute: gaur, egubakoitza, 19:00etan, gaztelekuan. Kudeaketa ereduak eta esperientzia ezberdinak partekatuko dituzte Gernikako Astra eta Arrasateko gaztetxeetako eta Elorrioko Arriola Kultura Elkarte ordezkariekin.

## Bisita gidatu berezia egingo dute domekan Turismo Bulegokoekin

Unibertsitatea ikusi, eta San Migel eta apostoluak nola jantzen diren erakutsiko dute Turismo Bulegoko teknikariek domekan, 10:00etan.

Gehienez, 15 pertsonako taldea osatuko dute. Hori horrela, aldez aurretik izena eman behar da 943 78 34 53 telefonoan. Pertsona bakoitzak hiru euro ordaindu beharko ditu bisitarentatik.

## Joseba Irazokiren gitarra doinuak Antton tabernan gaur

Joseba Irazokik kontzertua egingo du gaur, egubakoitza, 20:00etan, Antton tabernan.

Berako musikariak umorez betetako kontzertu zoro eta bitxia eskainiko du, gitararren laguntzarekin.

Irazoki hainbat proiektutan ikusi dugu azkenaldian: Do, On Benito, Aton Rhumba, Petti eta Rafa Ruedarekin, besteak beste.

## 'Parot doktrina'-ren gaineko berbaldia Oñatiko Herrirarekin

Oñatiko Herrirak *Preso politikoek aurka biziarteko zigorrrik ez!* lelopean *Parot doktrina*-ren gaineko berbaldia antolatu du: gaur, 19:00etan, kultura etxean. Alberto Plazaola oñatiarrari eta beste hainbat presori ezarri dioten doktrinari buruz berba egingo du Aiert abokatuak.

Berbaldia irekia da herritar guztiendako.

## Sound Proyect eta Aratz Losadarekin disko festa plazan

Musika festa egingo du Sound Proyect taldeak zapatuan, 20:00etatik 22:00etara eta 23:00etatik 01:00etara, Herriko Plazan. Dantzaleketako musika ezagunena ipiniko du eta Aratz Losadak egingo ditu *speaker* lanak, plazan dauden guztiak dantzari ipintzeko asmoz. Dantzaldia adin guztietako pertsonendako da, ez bakarrik gazteendako.



Apostoluen maskarak banaka gordetzen dituzte. | MIREIA BIKUÑA



Apostoluen eta San Migelen ileordeak, manikietan. | MIREIA BIKUÑA





Abixaran taldeko kideetako batzuk, kamiseta berriarekin, kiroldegiko frontoian. | AITZO BARANDIARAN

# Abixaran: urtebete korrika egin duen emakume taldea

Entrenatzeko, probetan parte hartzeko eta kafea hartzeko elkartzen dira

MIREIA BIKUÑA | OÑATI

"Ez da erraza, baina ezta ezinezkoa ere. Oñatin geroz eta jende gehiago ikusten da korrika, baina familia duten emakumeak gutxi dira. Kirola egin eta txapelketa desberdinetan parte hartzea gustatzen zaigun emakumeak egonda, zergatik ez dugu talde informal bat sortzen elkarri animatzeko? (...) Gaurko nire proposamena hau da: zergatik ez elkartu? Horrela, elkarri lagunduko genioke entrenamenduetan, gure neurriko irteerak eginez, ordutegi desberdinak proposatuz... Zergatik ez gara animatzen?"

Hitz horiek dira Abixaran taldearen sorrera. Goiena pape-

rean idatzi zituen Susana Arresek, eta orduan egindako deialdiak erantzun zabala izan du Oñatiko emakumeen artean. Baina baita Debagoieneko beste herri batzuetako emakumeen artean ere. Egun, adin askotariko 29 emakume daude taldean; gehienak korrika bakarrik egiten zutenak, edo korrika egiten hasi berriak. "Emakumeen erantzuna izugarria izan da. Deialdia egin nuenean ez nuen halakorik espero, baina, egia esan, oso gustura nago", dio Susana Arresek.

**Triku taldea oinarri hartuta**  
Lotsak baztertu eta animatu! izenburua zuen iritzi artikulu

hura aintzat hartuta, talde sendoa osatu dute. Urtebeteko ibilbidean, korrika lotsa eta konplexu barik egin daitekeela erakutsi dute.

Abixaranen filosofia nagusia kirola taldeka egitea da. "Nik

bakarrik edo anaiarekin egiten nuen korrika. Konturatu nintzen nire egoera bereberetan beste emakume batzuk zeudela. Ni Zarauzko Triku emakume taldeko kidea naiz, eta halako talde baten beha-

rra zegoela ikusi nuen", gogorazi digu Arresek.

Goienan idatzitako artikulua eta, batez ere, ahoz ahoko publizitateak indarra eman dio taldeari. Ez dira bakarrik kirola egiteko elkartzen. "Elkarrekin entrenamenduak antolatu, esperientziak kontatu, aholkuak eman eta informazioa partekatzen dugu. Hartu-emanetan gaude egunero. Google Groups eta Facebook erabiltzen dugu".

Talde moduan hainbat probatan parte hartu dute: azkena Eskoriatzako Zazpi Elizateak martxa, baina aurretik beste hainbatetan egon dira: Lilatoia, Behobia-Donostia, Martin Fiz maratoi erdia, Udaberriko Lasterketa, Berdintxiketan, Aloñako Igoera...

Azken probetan, gainera, taldeko kamisetak erabili dituzte.

## Talde irekia da

Abixaran taldeko kide da Miren Josune Bikuña oñatiarra. Hark ere bakarrik egiten zuen korrika, eta, Susana Arreteren gonbidapena onartuta, taldera batu zen. Oso pozik dagoela esan digu: "Korrika bakarrik egin ordez, taldeka egitearena ideia ona zela ikusi nuen, eta gaur arte. Azken urtebetean taldeak hartu duen itxura ikusgarria da. Ni oso gustura nago. Esperientzia ikaragarria izan da, eta emakume guztiak animatu gura ditut".

Talde irekia da, eta taldeka korrika egin gura duten emakume guztie irekia. "Gurekin hartu-emanetan jarri gura dutenek mezua bidali behar dute *susana.arrese@gmail.com* helbidera, eta listo. Oso erraza da. Animatu!" dio Arresek.

DATUA

29

KORRIKALARI

Horiek dira Abixaran taldean diharduten emakumeak.

ESANAK

"Talde irekia gara; edonork egin dezake korrika gurekin"

SUSANA ARRESE | ABIXARAN

ESANAK

"Esperientzia ikusgarria izan da; animatu eta etorri!"

M. JOSUNE BIKUÑA | ABIXARAN

## OHARRAK

### ESPELEOABENTURA

Gesaltza-Arrikrutz sistema karstikoa ezagutzeko espeleoabentura irteera egingo dute hilaren 30ean. Lau bat orduko ibilbidea da eta alde zuzenetik eman behar da izena 943 08 20 00 telefonoan.

Bestalde, Espeleo Txiki egitasmoko hurrengo ibilaldia uztailaren 12an egingo dute. Arrikrutzeko telefonora deitu behar da lekua hartzeko.

### ERREKALDEKO SARIAK

Errekaldeko jaietako zenbaki sarrituak hauek dira: 1.279 (ordenagailua), 2.838 (La Perlan egonaldia bi pertsonarendako), eta 420 eta 1.621 (bi pertsonarendako afari bana Urbia tabernan).

## Aloñako neskek Euskadiko txapelkun

Infantil mailako Aloñako eskubaloiko neskek Euskadiko txapelketa irabazi dute, finalean Zuazori 20-16 irabazita. Partidu lehiatsua izan zen, eta bizkaitarrek agindu zuten markagailuan minutu gehienetan. Baina, azken ordu laurdenean sartu aurretik, Aloñak abantaila hartu eta irabazi egin zuen. Zorionak!



MIKEL MANTXOLA



# EAJ: "Ospakizunetan ez dugu ordezkari politiko gisa parte hartu, Udal Korporazioko kide gisa baizik"

Bilduko Udal Gobernuko ordezkariak Corpusaren gaineko ospakizunen aurrean egindako adierazpenari erantzun diote Oñatiko Jeltzaleek

MIREIA BIKUÑA | OÑATI

Oñatiko Udal Korporazioko EAJ-ko zinegotziek, Bilduko Udal Gobernuko ordezkariak Corpus eguneko ospakizunen gainean egindako adierazpenak direla-eta, euren ikuspuntua eman dute. "Ospakizunetan sekula ez dugu ordezkari politiko gisa parte hartu, hala kalifikatzen badute ere, Udal Korporazioko kide gisa baizik. Oker daude. Izan ere, Parrokiatik eta Kofradiaren aldetik, betidanik, historikoki, akordio tazittoa egon da Udal Korporazioarekin, baina ez alderdi politikoe-kin, eta, ondorioz, inor ez doa alderdi horien izenean. Ez da ona eremu erlijiosoa eta politikoa nahastu nahi izatea, orain arte inork ere ez du egin-eta. Udal Korporazioaren zati bat zilegitasunez ordezkatzeko duten herritar gisa bakarrik parte hartzen dugu guk, besterik ez", esan dute jeltzaleek kaleratutako oharrean.

Gainera, EAJk esaten du Bilduk emandako arrazoiak "errespetatzen" dituela, eta baita euren "akofesionaltasun aldarrikape-

na". Baina ez dute onartzen "besteok nola jokatu beharko genukeen agindu nahi izatea, ez eta Gobernuko euren posizio politikotik hori egitea. Horrela eginez gero, gaia politizatu egiten delako". Hau gaineratu dute: "Bidezkoa da bakoitzaren pentsaera defendatzea, baina ez da zilegi ezberdin jokatzeko dutenak kritikatu eta errespeturik gabe egitea, besteok ere askatasunerako eskubide berbera baitugu".

**Tradizioa eta modernotasuna**  
Oñatiko jeltzaleek kaleratutako oharrean, bestalde, "antzinako ospakizunei buruz Bilduk egindako komentarioak ez dira onargarriak", aipatzen dute. "Tradizioa

ez doa modernotasunaren aurka, ezta tradizioa errespetatzearen kontra ere. Oker daude, Corpus eguneko ospakizunak modernizatu egin beharko lirakeela intsinnatuz hitz egiten dabilzanak, modu naturalean eman baita bilakaera hori. Eta ez dira onargarriak, alderdikoiak direlako, antzinako ospakizunei buruzko komentarioak, erlijio mundukoak eta estamentu militar eta politikoak elkarrekin doazen ospakizunei buruzkoak, Corpusetako ospakizunetan ez baita horrelakorik gertatzen. Guk ere ez dugu onartu botere horien gainjartzerik: batetik erabat errespetatzen dugulako estamentu erlijiosoa, eta bestetik guk sekula ez dugulako joera politiko-militarririk izan", diote.

Bukatzeke, hauxe diote: "Parrokiaren ingurutik Udal Korporazioarekiko akordioak indarrean jarraitzen duen bitartean, parte hartzen jarraituko dugu; baina polemika honekin ez dugu jarraituko, ez baita guztia politikarekin nahastu behar".

**"Ospakizunetan parte hartzen jarraituko dugu aurrerantzean"**



TXOMIN MADINA

## Konpostagailuak banatu dituzte

Konposta egiteko ikastaroak erantzuna ona izan zuen herritarren artean. Artelatz enpresako kide Aitziber Sarasolak emandako azalpenak entzun zituzten guztiok. Bukieran, konpostagailuak banatu zituzten. Mankomunitateak antolatzen dituen ikastaroak herri-herri egiten dihardute. Hilaren 12an egingo dute hurrena Oñatin.

## Ostalaritzan diharduten baina euskaraz ez dakitenendako udako ikastaroak

M.B. | OÑATI

Udal Euskaltegiak udako ikastaroen eskaintza aurkeztu berri du: alde batetik, EGA edo hirugarren mailako titulua lortzeko ikastaroak egingo ditu, uztailearen 2tik 20ra eta irailaren 3tik 7ra (09:00-13:15); eta beste alde batetik, ostalaritzako langileendakoak egingo ditu. Azken

horiek uztailearen 2tik 20ra eta irailaren 3tik 21ra izango dira (09:00-11:00). Guztira, 60 ordu. Batez ere, ostalaritzan diharduten baina euskaraz ez dakitenendako deialdia da.

Eskaintzan interesa dutenek Udal Euskaltegian edo 943 78 24 96 telefonoan eman dezakete izena.

## Gure Ametsa

*Gatetxea*

943 71 49 52  
Leintz Gatzaga

ezkontzetarako areto handi eta erosoak  
aperitiboendako terraza  
sukaldaritza zaindu eta paregabea  
aurrekontu guztietarako menuak



... eta udan ere modakutxo bat hartzeko leku paregabea!





# Hondakinen bilketa derrigortua izatea hobetsi dute

Herritarrekin osatutako kontseiluak dio helburuak lortzeko ezinbestekoa dela

MIRARI ALTUBE | ARETXABALETA

Hiri hondakinen gainean herritarrekin batera hausnartzeko kontseilua osatu gura izan du Udalak, eta lau saio egin dituzte. 30 bat lagun elkartu dira saio horietan, gehiago gazteak, eta hainbat alderditako ordezkariak ere izan dira.

Josep Castellort katalanak, 15 urteko eskarmentua duen adituak, gidatu ditu saioak eta Lore Martinez Ingurumen zinegotziak egin die jarraipena. Pozik dago eman dutenarekin: "Aretxabaleta egun zelan dagoen aztertzen hasi ginen eta nora jo behar dugun hausnartu". Kontseiluak eman duen guztia Udalaren webgunean dago edozein herritarren eskura -bideokak eta informazioa.

## Bosgarren edukiontzia

Zabor batze sistemak aztertu dituzte; tartean, bosgarren edukiontzia izan dute berbagai. Gurean %32 jasotzen da horietan. "Oso gutxi da, %80ra jo behar dugu-eta. Eta kontseiluaren ondorioetako bat izan da borondatez ez direla lortuko helburuak, derrigortua bakarrik". Ingurumen zinegotziak gaineratu du gaikako zabor batzea behar dela helburuok lortzeko, Aretxabaletan dugun legez. "Eduki badaukagu gaika jasotzeko aukera eta horren alde apustu egindako herritarrek ondo sailkatzen dute, baina asko dira oraindik ez dutenak egiten; eta gainera, ez dute batere kontzientziarik". Horregatik uste du garrantzi handia duela sentsibilizazioak: "Zaborrak arazo dira, arazo potoloa, eta norbera da sortutakoaren erantzule. Hori da ulertarazi behar dena".

Bosgarren edukiontzia aldeko sinadurak jasotzen dabiltzala ere badaki Martinezek, eta pozik dago: "Oso ondo iruditzen zait hori bultzatu gura izatea; sinatutako guztiek erabiltzen badute ez dago txarto!".

## Zabor batze derrigortua

Martinez zinegotziak argitu du atez ateko zabor batzarekin esan gura dena: "Gaikako sistema derrigortua da, besterik ez, eta formatu asko daude; adibidez, atarteetan lekua izanez gero bertan jar daitezke edukiontzia".

Baina horrek kezka eragin duela ere badaki, bai kalean, bai kontseiluan elkartutakoaren artean: "Aldaketa guztiek eskatzen dute esfortzua eta ulertzekoa da kezka, baina derrigorrez egin behar dugu zerbait ezarritako helburuak



Eguaztenean egindako autokonpost ikastaroan izandakoak. | M.A.

## Autokonposta bultzatu guran

Norberak etxean konposta zelan egin eta horretarako edukiontzia jasotzeko bilera egin zuten eguaztenean gurean. 20 lagun pasatxo elkartu ziren eta autokonpostaren gaineko argibide guztiak jaso zituzten, Mankomunitateak antolatuta.

"Oso garrantzitsua da norberak konposta egitea, lortutako ongarria zaborraren ziklotik ateratzen dugulako; birziklatu egiten dugu eta ekonomikoki onuragarria da, gasturik ez duelako sortzen -garraiatu eta tratatu beharrik ez-", argitu du Martinezek. Eta gaineratu du atarteetako komunitateek konposta egitea ere badagoela: "Horiek, gainera, hobaria izango dute".

Autokonpostaren gaineko informazioa gura duenak dei dezala (943 79 33 99), edo mezu bat bidali: [debagoiena@debagoiena.net](mailto:debagoiena@debagoiena.net).

ez ditugulako betetzen. Zenbat hobeto borondatez lortuko bagenitu emaitzak, guztiok kontzientzia izanda... baina ez da hala".

Hala ere, argi utzi gura du abiapuntuan gaudela orain eta herritarrek behar bezala informatuko dituztela: "Komertzioetakoak ere lasai egon daitezela,

informazio kanpaina bereziak egingo direlako".

Beste bi kontuk ere eragin dute eztabaida kontseiluan: sortutakoaren arabera ordaintzeak; eta era anonimoan uztea hondakinak edo identifikatuta. "Identifikatu barik jasoz gero borondatez egitea bezalaxe da, hortaz, ez dugu aurreratuko. Sortutakoaren arabera ordaintzea oster, hobeto aztertu behar da", dio.

## Erretiratuen hausnarketa

Basotxoko erretiratuek euren aldetik ere eztabaidatu dute hondakinen gainean. Eta esandakoen artean daude: bosgarren edukiontzia bultzatu beharra; zaborrak ez sortzearen garrantzia; atez ateko zabor batzeak eragindako kezkak: kostua, ordutegia, garbitasuna, denda eta elkarreentako funtzionamendua; Udalak herritarrei iritzia eskatzea... Eta herritarrek kontzientzia hartzearen eta txikitatik hezi behararen garrantzia azpimarratu dute.

## Ondorioak

Hainbat ondorio jaso ditu kontseiluak bukaerako txostenean; garrantzitsuenak azaldu ditu Martinezek "Sistema guztiek daukate aldekoak eta kontrakoak, baina argi ikusi da jatorrian banatzea eta derrigortasuna oso garrantzitsuak direla. Eta horren inguruan sortutako liskarrak ez duela lagunduko uste dute elkartutako batzuek". Eta gaineratu du: "Bosgarren edukiontzia badu zentzua hasierako faserako, kontzientzia hartzeko, sailkatzen hasteko, baina guztiok egin ezean beste zerbait behar da". Era berean, kontzientziarioa eta heziketa derrigorrezkoak direla ikusi dute: "Zenbat eta informazio eta formazio gehiago jaso, orduan eta kontzienteago gara".

## Aratzeko igerilariak "geroago eta maila hobea" erakusten dute

Zazpi domina ekarri dituzte Donostian jokaturako Euskadiko txapelketatik

UBANE MADERA | ARETXABALETA

"Dena eman zuten gure igerilariak". Hala laburtu du Luis Mari Arejolaleibak, Aratz elkarteko laguntzaileak elkarteko kirolariak Donostian egindako lana. Azken urteotan legez, adimen ezintasuna dutenen arteko Euskadiko igeriketa txapelketan lehiatu ziren Altzako kiroldegian, Aratz elkarteko hiru igerilari.

Eta emaitza ikusita, ondo asko laburtu du Arejolaleibak haien ahalegina: zazpi domina ekarri dituzte Aratzekoek. Crawl modalitatean 25 metroko lasterketan, sei talde lehiatu ziren eta urrea eskuratu zuen Juan Karlos Barquerok eta brontzeko domina bana Alex Elortondok eta Iker Arejolaleibak.

Bular igeriketan, 25 metroko lasterketan beste sei talde lehiatu ziren eta Barquerok irabazi zuen urrea, zilarra Alex Elortondok eta brontzea Iker Arejolaleibak. Eta txandakako proban, 15 talderekin lehiatu ostein, brontzeko domina eskuratu zuten Aratzeko igerilariak.

Lehiaketaren ostean, emaitzak ospatzeko Andoaingo sagardotegi batean bazkaldu zuten igerilariak eta haiei laguntzen eta animatzen jardun zuen taldeak.

Orain, ekainaren 27ra arte entrenatuko dute igerilariak, datorren denboraldiari begira. Besteak beste, Atzegi aztertzen dabil kirol probak gure ibarrean ere antolatzea, eta haietan parte hartu gura dute Aratzekoek.



Iker Arejolaleiba, Alex Elortondo eta Juan Karlos Barquero. | ATZEGI

## Eva de las Eras adituak haur etxeen gainean jardungo du, Kuku Miku elkarteak gonbidatuta

Martitzenean, hilak 12, haur etxeen gaineko berbaldia eskainiko du Eva de las Eras adituak Arkupeko bigarren solairuko aretoan (18:00). Sortu berri den Kuku Miku elkarteak antolatu du, eta haur etxeak zer diren jakinaraztera dator De las Eras: "Haurrak zaintzeko zerbitzu berria da, hiru edo lau haurrekin osatutako talde txikiak; familia habia baten barruan konfiantzazko zainketa da babesean, maitasunez eta segurtasunez".

## Gazteria Zerbitzuak antolatutako Udaero egitasmoa gertu dago uztailleko egunak girotzeko

Aretxabaletako eta Eskoriatzako gazteria zerbitzuek gertu daukate gaztelekuetako uztailleko programa, 12 eta 17 urte bitarteko nera-beendako. Uztailaren 4an hasi eta 20ra bitartean ekintza mordo egiteko aukera eskainiko dute: Landara eta Zuhaitzeta abentura parkera irteerak; Zarautzera surf egitera; kontzertuak... Izena emateko Aretxabaletako eta Eskoriatzako gazteria zerbitzuetara eta gaztelekuetara jo daitezke; azken eguna ekainaren 30a da.

## Andramaixa jaiak ondo pasatzera gonbidatuz esaldi lehiaketa deitu du Prebentzio Zerbitzuak

Andramaixetako esaldi lehiaketa deitu du Udalak: jaiak ondo pasatzera gonbidatuz, neurri onean pasatzera animatuz... 12 urtetik gorakoek har dezakete parte, eta gura beste esaldi aurkeztu; udaletxera edo Arkupea eraman behar dira ekainaren 29rako. 120 euro jasoko ditu egitarauan erabiliko den esaldiaren egileak eta 60 euro pegatinetan erabiliko diren egileek.





Imanol Etxeberria harakina Puy Cambrari saria ematen. | JESUS MARI HERRASTI

## Portasolgo jaiak antolatu ahal izateko zozketak egiten dabilta azken asteotan

M.A. | ARETXABALETA

Portasolgo jaiak antolatzeko asmoa dute Loramendi kale inguruko merkatariek eta ostalaritzako kideek. Hamar bat urtean ospatu barik egon ostean, iaz berreskuratu zituzten jaiak, eta baita dotoreak egin ere. Aurten ere jarraipena izatea gura dute, eta uztailearen 20tik 22ra bitartean ospatu.

Antolatzaileen esanetan, lan handia eskatzen dute jaiok, eta, gainera, diru asko behar da:

"Pentsatuta daukagun guztia antolatzeko oraindik diru asko behar dugu baina hori lortu guran gabilta".

Hori horrela, zozketak egiten dabilta azken asteotan. Maiztaren 25ean egindakoan Brasi-leña kafetegian erositako txartelaren jabeak telebista ederra jaso zuen sarizat, Marin auzoan (Eskoriatza) bizi den Puy Cambrak, hain zuzen. Sari ederrak banatzeko gertu, beste zozketa batzuk ere abian dituzte.



PAUSOKA

## Errepideko segurtasuna ikasgai

Pausoka haur eskolako umeek garraioak dituzte gustuko: autoak, kamioiak... Hala, errepideko segurtasuna lantzen dabilta asteotan, eta auto erraldoia egin dute. "Udaltzaingoaren ezinbesteko laguntza izan dugu gaiarekin; horregatik, eskerrak eman nahi dizkiegu bai bertara etorri ziren udaltzainei, bai udaletxean arreta eskaini zigutenei".

### ATXABALTA LEHIAKETA

Hartu parte eta irabazi hainbat sari!



25. Ezaguna den Murube izeneko zezen hazkuntzarako enpresak (ganadutegia) Aretxabaleako baserri batean du jatorria. Zein baserritan eta ze auzotan dago?

26. Zein ez da sinonimoa?

a) aitzen emon b) jakinarazi c) jakin d) abixau

**Erantzunak eta zure datuak** (moztu azpialdea) Loramendi Elkartera ekarri (16:00-20:00) edo bidali hona: Aretxabaleako 96 posta-kutxa edo [lehiaketatxabalta@gmail.com](mailto:lehiaketatxabalta@gmail.com).

25: \_\_\_\_\_ 26: \_\_\_\_\_  
Izen-abizenak: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

**Azken eguna: ekainaren 15a.**

**Aurreko galderen erantzunak:**

23: c) Pilatutako urak ekartzen duen lohia oso ona da orturako.

22: Kexatu.

# VII. mendi martxa etzi, domekan, bi ibilbiderekin

Ibilbide motzak 29 kilometro ditu eta luzeak, 36; izena egunean bertan eman daiteke, Murruxion

MIRARI ALTUBE | ARETXABALETA

Murruxio Mendizale Elkartek bi urtean behin antolatzen duen mendi martxa etzi, hilak 10. Berrikuntzarekin dator, gainera, bi ibilbide gertatu dituzte-eta: motza, 29 kilometrokoa eta luzea, 36 kilometrokoa. Izena egunean bertan eman ahal izango dute mendizaleek hasi aurretik (10 euro ordainduta) edo bestela mezu bat bidalita helbide elektronikoko bidez: [murruxio@euskalerrria.org](http://murruxio@euskalerrria.org).

### Bide ezezagunak ezagutzeko

Aurten lehenengoz Murruxioren egoitzan izango du irteera ibilaldiak (07:00), Durana kaleko 13. zenbakian eta bukatu ere bertan egingo da. Handik Urkulua aldera egingo dute eta gero Urrexolara. Bide motza hartzen duenak Ugastegira egingo du eta luzetik doana Aitzulora jaitsiko da. Santikurtz ermitan (Ugastegi) elkartuko dira guztiak eta lehenengo mokadutxoia izango dute han.

Ibilbide motzetik doazenez Andarto ostetik bueltan Deguriara joko dute, eta luzea hautatutakoak Usakoetxeraino joan eta Aumategitik bueltan iritsiko dira Deguriara. Mugarriluzetik Leixargarateko aterpetxera joko dute guztiak eta han bigarren mokadutxoia hartu. Azkenik Kurtzebarritik behera Mendiolatik



Mendizaleak maldan gora orain dela bi urteko martxan. | FELIS BELTRAN DE HEREDIA

bueltan Aretxabaletera iritsiko dira. "Erabiltzen ez diren hainbat bide egokitu ditugu, jendeak ezagutu eta erabil ditzan; ibilaldi benetan polita izango da", jakinarazi du Iñaki San Migel Murruxioko arduradunak.

Bide guztiak behar bezala seinaleztatuta egongo dira eta horretarako 30 bat lagun dabilta egunotan lanean. Gogortasunari dagokionez ez duela apartekorik jakinarazi du San Migelek: "Domeka guztietan mendian hiru edo lau orduko ibilaldiak egitera ohituta dagoenak ez du izango arazorik. Izan ere, aldapen ostean lautadak daude atseden hartzeko

eta ez dago gora-behera handiegirik". Hala ere, edozer gertatuta, erizainak egongo direla ibilbide guztian iragarri du.

### Helmuga 11:00etan zabalik

Durana kaleko helmuga 11:00etan zabalduko dute eta martxa bukatzen duten guztiei diploma banatuko diete gero. Gainera, parte-hartzaile guztien artean mendiko materiala zozketatuko dute.

Orain dela bi urte 180 bat lagunek hartu zuten parte eguraldi eskasa erren; aurten, oster, gehiago espero dituzte eta 300 bat lagunendako daukate gertatuta jatekoa eta edatekoa.

### OHARRAK

#### ELVI SABELIZTUNA

Elvi sabeliztun ezagunak *Nire maletatxoa* ikuskizuna eskainiko die neska-mutikoei etzi, domeka, Arkupeko Zaraia aretoan. Sarrera 2 euro da.

#### ODOL ATERATZEA

Udaberriko azken odol ateratzea egingo dute Arabako Odol Bankuko kideek astelehenean, hilak 11, osasun etxean (14:30-20:00).

#### PIRRITX ETA PORROTX

Pirritx eta Porrotx pailazoen eta haien lagunek *Zazpikoloroa* ikuskizuna eskainiko diete neska-mutikoei eguaztenean, hilak 13, Herriko Plazan (18:00). Debalde da.

#### KURTZEBARRIKOEN ANTZERKIA

Kurtzebarriko eskolaz kanpoko antzerki eskolako kideek *Bildurra Hiruatxen* lana eskainiko dute egunean, hilak 14. Bi saio izango dira: 17:00etan eta 18:00etan. Sarrera: helduek 3 euro eta umeek 2 euro.

## Kurtzebarri eskolako jaiak dantzarekin eta ezustekoekin dator bihar

M.A. | ARETXABALETA

Ekainarekin batera dator Kurtzebarri eskolako kideen ikasturte bukaerako jaiak. Eta bihar, zapatua, herri guztia girotzera datoz egun osoko jaialdiarekin.

Etxafuegoek eta txalaparta doinuek emango dute jaiaren berri (11:00), eta 5. eta 6. mailetakako ikasleak patata-tortilla gertatzen hasiko dira orduan. Herriko Plazan kalejira egingo dute Irabalarriz plazaraino hankapalu eta trikitilariekin (11:15); *Zazpi jauzi* dantzatuko dute bertan, eta eguneko lehen ezustekoa izango da. Iralabarritik Gernika plazara joko dute gero (11:45), eta *Txulalari* dantzatu; bigarren ezustekoa ere han izango da: kalejiran bueltatuko dira (12:15) trikitilariekin batera Herriko Plazaraino eta *Bihotzez ikasi* dantzatuko dute bukatzeko.

Dantzen ostean mokadutxoia eskainiko diete Gurabarri guraso elkarteko kideek (12:30) eta *Eguzkiari agurra* ikuskizuna

izango dute gero (13:00). Bazkalterera joango dira handik Iturri-gorri pilotalekura (14:00) Triki-kupelarekin. Eta bazkalostean gaztelu puzgarriak izango dituzte txikiek eskolako pistan (15:00). Eguna girotzen jarraitu eta jaiak bukatu bitartean erromeria izango da Dantzadi taldearekin.



Loramendi 1  
Tel.: 943 79 71 69  
20550 ARETXABALETA



# Atez ateko sistema bilketa onartu du osokoak, gehiengo osoarekin

Bilduko Iregik, EAJko Urrutiak eta PSE-EEko Canterok kontra bozkatu dute

OIHANA ELORTZA | ESKORIATZA

Hiri hondakinen kudeaketari buruzko mozioa aurkeztu zuen Bilduk astelehenean egin zuten osoko bilkuran, eta horrek hartu zituen minutu gehien. Mozioarekin, atez ateko sistema proposatu zuen Bilduk, eta udalbatzak onartu egin zuen, aldeko zazpi botoarekin eta kontrako hirurekin.

Atez ateko sistemaren alde bozkatu zuten Bilduko bost zinegotzik eta Elizateetako Iker Aki-zuk eta Iñaki Madinabeitiak. Kontra, berriz, Bilduko Arantza Iregik, EAJko Aitor Urrutiak eta PSE-EEko Jose Luis Canterok. Ezker Anitzako Juan Luis Merino ez zen osokoan egon.

## Arrazoirik ez

"Eskoriatzan ere atez ateko sistema jartzea proposatu dugu mozioan, momentuan dagoen sistemarik onena delako", aitortu zuen Beñat Herce alkateak osokoaren ostean.

EAJk eta PSE-EEK, berriz, adierazi zuten ez zutela ulertzen zergatik aurkeztu zuten sistema mozio bidez, dagoeneko erabakia hartuta baldin badago. Jose Luis Cantero zinegotzi sozialistaren ustez, aspalditik zegoen hartuta erabakia, "aurreko legealditik". Eta Aitor Urrutia zinegotzi jeltzaleak esan zuen Bilduko 34 alkatek elkarrekin egin zuten adierazpen hartatik zegoela har-



Astelehenean egin zuten osoko bilkura. | OIHANA ELORTZA

tuta. Gaineratu zuen sistema bera ez dela txarra hasieran, lehen fasean: "Akatsa bukaeran du, intzineradorearen tokian zein sistema jarriko duen ez duelako zehazten". Bilduko Arantza Iregik ere ezezko botoa eman zuen, baina ez zuen erabaki

horren arrazoirik eman. GOIENA saiatu da harekin harremanetan jartzen, baina ez du adierazpenik egin gura izan.

Elizateetako zinegotziek atez ateko aukeraren alde bozkatu zuten. "Normalean abstenitu egiten gara puntu politikoetan, bai-

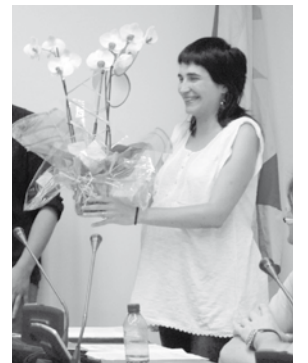
na nahiz eta desadostasunak izan ditugun, alde gaude, uste dugulako herritar guztion onerako izango delako", zehaztu zuen Madinabeitiak.

Alkateak esan bezala, atez ateko sistema 2013ko irailean jartzea dute aurreikusita.

## Leire Urtzelai kargua utzi du

Leire Urtzelai Bilduko zinegotziak uko egin dio bere karguari, arrazoi pertsonalengatik. Orain arte egindako lana eskertzeko, bi orkidea zuri eta koloretako haize-errotatxo bat oparitu zion Udal Gobernuak asteleheneko osokoan.

Igor Ezpeletak ordezkatu du Urtzelai. Dokumentazioa Hauteskunde batzordera bidali dute, baina haren erantzunaren zain egon behar du osoko bilkuretan parte hartzeko.



Leire Urtzelai. | O.E.

## ESANAK

**"Momentuan dagoen sistemarik onena dela iruditzen zaigu"**

BEÑAT HERCE | ALKATEA

**"Desadostasunak izan ditugu, baina denon onerako izango delakoan gaude"**

IÑAKI MADINABEITIA | ELIZATEAK

**"Atez ateko sistema ona da hasieran, lehen fasean; akatsa bukaeran du"**

AITOR URRUTIA | EAJ

**"Aspaldi, aurreko legealdian hartutako erabakia da eta orain iritsi da"**

JOSE LUIS CANTERO | PSE-EE

## Luis Ezeiza herri eskolak urteko jaiak egingo du bihar

Ikasleen dantzak, jolasak, umeen bazkaria, musika... antolatu dituzte biharko, Luis Ezeiza herri eskolak egingo duen urteko jairako. Goizeko hamaiketan hasiko dira presatatu dituzten ekitaldiak Herriko Plazan, eta egun osoan iraungo dute, iluntzeko zortzi arte.

## Kirola eta parranda Eskoriatza Kirol Elkartearen festan

Eskoriatza Kirol Elkartearen jaiak egingo dute bihar, zapatua. Saskibalo partiduak, areto futbola, motor kontzentrazioa, herri bazkaria, musika, parrillada... eta II. Gabaz Takarraran gaueko mendi martxa (informazioa kiroltako orrietan) antolatu dituzte, besteak beste.



**FRUTAN ETA TXARKUTERIAN ESPEZIALISTA**  
San Juan kalea 12, behea Tel. 652 77 53 58



**Ingurumena zaintzeko balioa, jolasen bitartez**

Jolas eginez ospatu zuten Eskoriatzako umeek martitzeneko Ingurumen Eguna. Tortolis ludotekarekin batera, 3 eta 11 urte arteko umeendako makina bat jolas antolatu zuen Udalak Herriko Plazan. "Ludotekako kanpo ekintzaren barruan egin ditugu, talde jolasak izan dira eta guztiek ingurumena zaintzeko balioak dituzte", azaldu zuen Maider Etxanizek, Gazte teknikariak.





Gaztetxoek primeran pasatzen dute Ondarreko plazan jartzen dituzten igerilekuekin. | BEÑAR KORTABARRIA

# Kortabarria: "Pixkanaka indarra hartu dute jaiek"

Zapatu arratsaldean zazpi igerileku jarriko dituzte Ondarre plazan

MAIDER ARREGI | ANTZUOLA

Udaberriko jaien denboraldiari hasiera emango diete aste bukarran Ondarreko jaiek. Ekintza ugari antolatuta dituzte eta dena prest dute auzotarrek jaiari ongi-egiteko. Beñar Kortabarria auzotarrak eta jaien antolatzaileak azaldu digunez, jaien denboraldiari hasiera emateko desiratzen daude herritarrek. "Antzuolan lehenak dira; tokatu izan dira Kalebarren edo Uzarragakoekin batera. Herritarrek desiratzen egoten dira, dantzarako gogoia izaten dute eta askok sasoi honetan". Ondarreko auzotarren borondateari esker, pixkanaka herrian indarra hartzen joan diren jai

bilakatu direla nabarmendu digu Kortabarriak. "Mutikoa nintzela ospatzen ziren eta gure amak ere gogoratzen du nola lehen gure taberna aurrean agertoki batean dantzak eta musikariak izaten zirela. Gero etenaldia izan zuten arren, orain berriro indartu dira". "Bi ekintza dira aipagarrienak Ondarreko jaietan: batetik, zapatu arratsaldean umeei begira jarriko ditugu igerilekuak eta gaueko afaria eta erromeria; bestetik, domeka eguerdiko Corpuseko prozesioa".

## Igerilekuen arrakasta

Herriko ume guztiak batzen dira zapatu arratsaldean jartzen dituzten igerilekuekin disfrutatzen. Iaz, 100 ogitarteko inguru banatu zituzten auzotarrek. Aurten zazpi igerileku jarriko dituztela azaldu digu Kortabarriak. "Eguraldiak laguntzen badu, bete egiten da auzoa eta giro ezin hobea izaten da". Gauean auzo-afaria egingo dute eta 50 auzotar batuko dira. Ondoren, erromerian dantza egin nahi duten guztiak daude gonbidatuta; auzotarrek kafea banatuko diete.

## ONDARREKO JAI EGITARAUA

### ZAPATUA, 9

**12:00** Jinkana, Peña Aiastuik antolatutako challengearen barruan.

**16:30** Igerilekuak edo jolasak, eguraldiaren arabera.

**18:00** Krosa.

**18:15** Zurrumuru taldearen *Arkakusoaren zirkoa* lana.

**21:00** Auzo-afaria.

**22:00** Erromeria. Auzora etortzen diren guztientzako kafea osagarri guztiakin.

### DOMEKA 10

**10:00** Diana txistulariekin.

**Eguedian** Prozesioa.

**12:30** Dantzarien saioa.

**13:00** Salda eta txorizoa, eta jaiari bukaera.

## Antzuolarrak ere Mosaiko Erraldoira joango dira

M. A. | ANTZUOLA

Errauskailuaren aurka Donostian Mosaiko Erraldoia egingo dute hilaren 17an, 12:30ean. Mosaiko hori osatzeko kartulinak hartzeko aukera dago Antzuolan, baita autobusez joateko izena emateko ere. Parte hartu nahi duenak aurrez eman beharra dauka izena.

Hala, antzuolarrez osatutako lantaldeak gaurtik domekara bitartean mahaia jarriko du ekimenean parte hartu eta autobuserako izena eman nahi dutenentzako:

Gaur, 19:00etatik 20:30era Zurrategi plazan jarriko dute mahaia. Bihar, zapatua, 12:30etik 14:00etara Zurrategi plazan izango da lantaldea. Eta domekan, Ondarreko jaiak direla aipatuz, han ere mahaia jarriko dute izena eman dezaten herritarrek. Eta nahi dutenek e-postaz ere egin dezakete, hona idatzita: [antzuolatikmosaikoa@gmail.com](mailto:antzuolatikmosaikoa@gmail.com).

## Dokumentala

Ekainaren 12an, 19:00etan, Olorango aretoan *Errausketari ateak ixten* dokumentala ikusi ahal izango da. Dokumental hori Oñati Zero Zabor taldeko kideek egin berri dute. Hain zuzen ere, egileetako bat izango da Antzuolan, dokumentalaren ondoren herritarren galderei erantzuteko. Ekitaldi horretan ere mahaia jarriko dute herritarrek Mosaiko Erraldoira joateko izena eman dezaten. Dokumentalean, hondakinen arazoa jorratzen dute. Horrela, garai bateko hondakinen kudeaketa, Europan dauden ereduak, hondakinak tratatzeko dauden hierarkiak, balorazio energetikoa, errauste plantak beharko lukeen zabortegia, errauste plantak osasunean eta ingurumenean duen eragina, zementuaren sektorearen indarra, atez ateko bilketaren ezaugarriak eta beste hainbat lantzen dituela adierazi dute egileek.

## OHARRAK

### PILOTA

Antzuolako pilota txapelketako finalak gaur, egubakoitza, 18:00etan hasiko dira. Benjamin, alebin B eta alebin A mailen arteko txapelketa da.

### GIMNASIA ERAKUSTALDIA

Gimnasia erritmiko erakustaldia egingo dute Antzuolako eta Bergarako Ariznoa taldeko gimnasta gaztetxoek. Eguaztenean izango da, 15:30ean, pilotalekuan.

### TRIKITI KONTZERTUA

Edurne Iturberen trikiti ikasleen kontzertua hilaren 13an, 19:00etan, Torresoroan.

### DIRULAGUNTZAK

Gizarte zerbitzuetan garatzen dituzten gobernuz kanpoko erakunde eta elkarteendako dirulaguntzak egiteko eskaria uztailaren 4ra arte egin daiteke Bideberri mankomunitatean.

## ESANAK

**"Erromerian dantzatzera gonbidatuta daude guztiak"**

BEÑAR KORTABARRIA | AUZOTARRA

**LARREA**

**TABERNA**

Kalebarren 17  
ANTZUOLA

**MUJIKA HARATEGIA**



Berezitasunak:  
Etxean hazitako  
zekorrek eta oilaskoak

Kalebarren 1  
ANTZUOLA  
Tel.: 943 76 64 34



IGELTSEROTZA

Ibon Zabalo  
Iban Iraeta

Kalegoi 9, 1. solairua  
ANTZUOLA.  
Tel. eta faxa:  
943 76 60 89  
Mugikorrek:  
615 76 56 50 / 615 76 56 51  
zabalosl@hotmail.com

## ZAHAR BERRITZEAK:

Birgaitzeak

Fatxadak

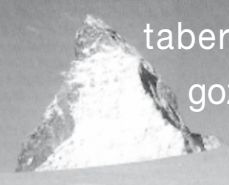
Teilatuak

Bainugela eta sukaldea

Lokal komertzialak

**GAILUR**

taberna eta  
gozotegia



Buztinzuri 13 ANTZUOLA  
Tel.: 943 78 70 32





Lip dubaren amaiera, udaletxeko balkoitik plazara. | JOKIN BEREZIARTUA

# Elkarbizitzaren aldeko lip duba grabatu dute eskolakoek

Urtz taldearen 'Kaixo!' erabili dute, gizartean galtzen doan agurtzeko ohitura berreskuratzeko

**JOKIN BEREZIARTUA | ARAMAIO**  
San Martin eskolako 140 ikasle eta irakasleak lip dub bat grabatzen aritu dira asteon. Santa Kurtz abadearen plazako iturrian hasi eta Herriko plazara arte, denetarik mozorroez jantzitako haurrek agurra irudikatzen zuen eskua pasatzen aritu ziren, bata

besteari. Gela eta irakasle guztiak plazan batuz amaitu zuten, udaletxeko balkoitik grabatuz. Astelehenean, martitzenean eta atzo egin zituzten grabaketak, goizeko hamarrak aldera. Udaleko ordezkariak ere hartu dute parte, Ramon Ajuria alkatea barne. Martitzeneko grabaketak bertatik berta-



Ikasle talde bat grabaketarako gertu, hiltegi zaharreko eskaileteran. | J.B.

ra jarraitzeko aukera izan genuen eta "ondo" joan zirela uste du zuzendari lanetan aritu den Iago-ba Domingo arrasatearrak: "Dibertigarria izan da, ikasleek jarrera ona erakutsi dute-eta. Oso motibatuta ikusi ditut".

## Haurrak, txintxo-txintxo

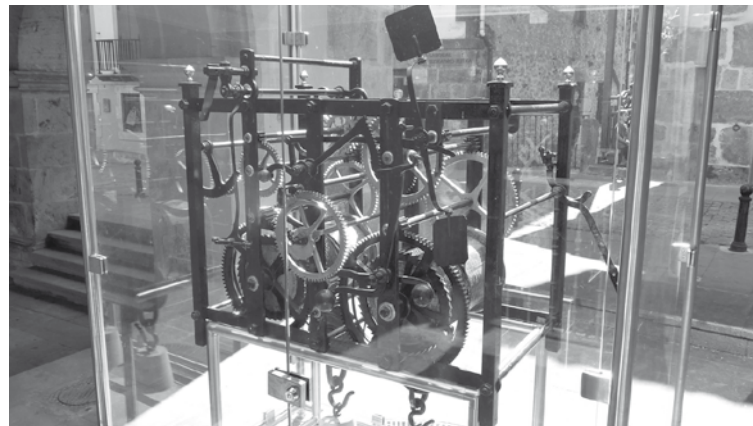
Nekane Arrondo eskolako zuzendariak azaldu digu ekimenaren jatorria: "Urtero ikasleekin batera elkarbizitza ekintzaren barruan zerrenda bat prestatzen dugu eta eurek proposatu ziguten lip dub bat egitea. Ikasturte amaieran egiteko utzi dugu, eguraldi ona egiten duela aprobetxatuta". Haurrak gustura ikusi genituen eta

txintxo-txintxo jarraitu zituzten irakasleen zein lip dubeko zuzendariaren jarraibideak. Helburua gure gizartean galtzen doan agurtzeko ohiturari eustea da, Arrondoren arabera: "Elkarbizitza ekintzak dira eta beraz, gure arteko giroa hobetzea dute helburu. Oraingoan agurren inguruan kokatu dugu gaia, gero eta gutxiago agurtzen garelako. Gure artean agurtzea garrantzitsua dela uste dugu, agurtua izateak ondo etorria zarela sentiarazten zaitu-eta".

Helburu horretarako ezin proposagoa den Urtz taldearen *Kaixo!* abestia aukeratu eta moldatu dute. Lip duba ikasturte amaierarako gertu egongo da.

## Vignemalera irteera, Orixol elkartearen eskutik

**J.B. | ARAMAIO**  
Orixol mendizale elkarteak irteera berezi bat antolatu du datorren aste bukaerarako: Frantziako Pirinioetako Vignemale mendia mitikoa igoko dute hilaren 17an. 3.298 metro ditu eta Frantziako Pirinioetako gailurrik altuena da. 20 bat lagunendako lekua dago aterpetxean eta antolatzaileen arabera, dagoeneko 15 lagun daude apuntatuta. Beraz, izena eman gura duenak ahalik eta azkarren egin beharko du Añai tabernara, bertan dagoen zerrendan izena emateko. Domeka, hilak 10, da azken eguna. Zapatuan, hilak 16, 06:30ean egin dute hitzordua autobus geltokian eta gomentatu dute etxean kranpoiak eta pioletak dituztenek badaezpada eraman ditzatela.



Udaletxe ondoan dago erlojua, anonimo batek berritu ostean. | JOKIN BEREZIARTUA

## 1868ko erlikia historikoa, herritar guztien begietara

1981a ezkerro hiltegi zaharrean gordeta egon den erlojua berritu eta Herriko plazan jarri dute ikusgai

**J.B. | ARAMAIO**  
Udalak erlikia historiko jarri du ikusgai herritar guztiendako, udaletxe ondoan. Guztion begietara dagoen erloju-makinaria hori 1868an jarri zen martxan lehenengoz eta 1981ean udaletxe-

ko obra egin zenean kendu eta gaur egun dagoen erloju elektronikoa jarri zuten.

Urte horietan makinaria gordeta egon da hiltegi zaharrean, eta zaharberitze lanen ostean anonimotasunean egon gura duen

herritar batek makinaria berritu du, halako lanak egitea zaletasuna duelako.

## 4.300 errealeko erlojua

1868an jarri zen martxan erlojua. Izan ere, udaletxea ordulari barik egin zuten, herriko erlojua Sastiñako dorrean zegoelako. 1822an, Ibarrako eliza egin zenean, diruz gaizki zebiltzalako dorrea bota zuten hango *materiala* eliza berrian aprobetxatzeko. Orduan egin zen udaletxe gaineko dorretxo, erlojuarendako.

Erlojua Don Francisco Paula de Abaituak diseinatu zuen eta lan horregatik 4.300 erreal kobratu zuen. Diru asko izan zen garai hartarako; udaletxeak ordaindu zuen osorik eta orduko kontratuan jasotzen denez, lau urte behar izan zuten ordainketa egiteko. Kontratu horretan jasotzen dira, era berean, erlojuaren ezaugarriak eta egileari egiten zaizkion eskaerak: "*Erloju berriak bere makinarian jaso beharko ditu ordu erdiak eta ordu osoen errepikapenak [...]. Zazpi edo zortzi egunetarako soka izan beharko du, pisuak jasotzea ahalbidetuko duten gurpil errazekin*".

## NIRE USTEZ

**XABIER  
IGOA**



Kaixo!; Kaixo!; Zelan?

**S**an Martin eskolako haurrek eta irakasleek ikasturte amaierarako gertu egotea espero duten lip duba grabatu dute asteon, elkarbizitza programaren barruan, galtzen doan agurtzeko ohitura berreskuratzeko aldera.

Ene! Barkatu! Kaixo, denoi, lehendabizi! Nik ere ez dut ohitura galdu nahi. Zer moduz? Errespetuaren adierazle garbiena da agurtze edo eskertzea bera ere. Horrek ez du esan nahi ingeles moduan jokatu behar dugunik, behin eta berriz errepikatuz.

Baina, sobera nabaritzen dudanean idatziko dut berriz ere txoko honetan. Ekintza simple honek ez dut uste esfortzu handiegirik suposatzen duenik eta ziur irribarre bat baino gehiago ateratzeko gai garela, beraz, saiatu gaitzen "Kaixo!", "Egun on!", "Mila esker" eta antzerakoak erabiltzen.

Lip dubean erabili behar duten Urtz-en abesti originala pixka bat moldatu dute ikasle eta irakasleek, hala kanta dezaten: *Irribarre bat egin nahiko nuke / eskolan edozein egunez / irribarre bat egin nahiko nuke / zuk beste bat eginez. / Maitemindurik nago eta / zu oraindik ez zara konturatu; / eta "kaixo!" bat esateko / zure denbora ere hartu. / Zu hor zabiltza hizketan / ni hemen urrun ez dakidalako ... / norbaitek erakutsiko balit! / Kaixo! Kaixo! Zelan? Ondo, ta zu?...*

Kanta dezagun denok! Ondo izan eta mila esker!

## "Errespetuaren adierazle garbiena da agurtzea edo eskertzea bera"

## Bergarako Belceblues taldearen kontzertua gaur Sastiñan (19:30)

Txirritola euskara elkarteak antolatuta, Bergarako Belceblues taldeak kontzertua eskainiko du gaur Sastiñan, 19:30ean hasita. Eguraldiak aukeratuko du kontzertua ermita barruan edo kanpoan egin. Blues eta rock doinuak jorratzen dituen hirukoteak *Diabulus in Musica* disko berria aurkeztuko du.



## ELGETA

# Jaien batzordeak prest dauka Ferixa Nagusiko egitaraua

Egunotan ipiniko dituzte salgai jaietako errifak eta bazkarietako txartelak

LARRAITZ ZEBERIO | ELGETA

Hiru aste eskas gelditzen dira 2012ko Ferixa Nagusiko jaietarako. Jaien batzordeak gertu du egitaraua. Egoera ekonomikoak eraginda aldaketa txiki batzuk egongo dira, baina orokorrean batzordeak mantendu egin ditu hitzordu gehienak.

Jaiak ekainaren 28an, eguna, hasiko dira. Kanpai hotsa, etxalferuak eta mozorro jaitziera izango ditugu 19:30ean hasita. Jaietako batzordeak Mozorro egunerako aurten aukeratutako gaia 'Marraski bizidunak' da. Gai zabala da nork bere gustuko mozorroa prestatzeko. Jaietako lehenengo egun honetan Jainaga eta Narbaiza trikitilariak girotuko dute gaua, eta afaria gazte-txean egingo da; TrikiKupela afaria izango da aurten.

Barikua, hilak 29, Umeen eta Erretiratuen eguna izango da. Erretiratuen bazkarirako txartela 10 euro da, eta Ugari dendan zein Goikoetxea harategian salduko dituzte. Umeen bazkarirako txartelak, berriz, Julianen kioskoan egongo dira salgai astelehenera. Haur eta gurasoendako erromeria egongo da aurten, eta Jon Urbietak egingo



Jaietarako dirua ateratzeko 25 kilo saiheski erre zituzten zapatuan. | L.Z.

du. Gaueko dantzaldia, berriz, Oihan Vega DJ-ak egingo du.

## Herri eguna Egan taldearekin

Bere hitzordu guztiekin dator aurten zapatuko Herri eguna; esna deia, koadrilen hamaiketakoa, asto karrera, jaioberriei harrera, paella erraldoia —txartelak astelehenera Julianen kioskoan salgai—, zezenak, bolo txapelketa eta suzko zezena. Egan taldeak girotuko du Herri eguna. Iazko arrakasta ikusirik arratsaldeko lehen ordutik ariko da

Xabier Saldiasen taldea aurten. 16:30ean hasiko dute emanaldia, eta gaueko ordu txikiak arte ariko dira plazan. Intxortako Lehoiek, bestalde, sardinak erreko dituzte 20:30ak bueltan.

## Ferixa Nagusia

Domekan, uztailak 1, 25 idi pare izango dira azokan eta makina salmenta postu. Jaietako emateko Arantxa eta Pantxoren rantxerak izango ditugu Herriko plazan, baita gaztetxeok egingo dako txitxiburduntzia ere.

## Domekan ordainduko dute urteko kuota erretiratuek



Erretiratuak eguazteneko hitzaldian. | L.Z.

L.Z. | ELGETA

Hogeitau erretiratu elkartu ziren eguazteneko Kutzak antolatuta Olatz Arroita psikologoak egingo dako Bizitza autonomorako trebetasunak hitzaldian. Eta hurrengo egunotarako ere deialdi bereziak egin dizkiete erretiratuei. Elkarteko arduradunek domekan, hilak 10, kobratuko dute urteko kuota: 10 euro. Ozkarbi elkartearen egongo dira, 11:00etatik 13:00etara. Egun berean, elkarrekin ekainaren 20rako Errioxara antolatutako irteeran izena emateko aukera egongo da. Plana da Quel herrian olio eta belarren likorea zelan egiten den ikustea, eta Azagran bazkaltzea. Prezioa 28 euro da. Izen-emateak ekainaren 10ean, 11n eta 12an egin daitezke Ozkarbi elkartearen, 11:00etatik 12:00etara.

## LEINTZ GATZAGA

## Dorleta pilota txapelketako finalerdiak domekan jokatuko dira

MIRARI ALTUBE | LEINTZ GATZAGA

Dorleta pilota txapelketaren bukaera gero eta hurbilago dago eta finalerdiak izango diren pilotari gehienek izenak ezagutzen hasiko dira etzi; izan ere, finalerdiak jokatzeko hasita daude. Kimuetan, esaterako, Arrasate izango da finalistetako bat; Muruak eta Elkorobarrutiak Aramaioko

biketari irabazi zion partidua, ondo sufritu eta gero.

Domekako jardunaldia beterranoen arteko partidua hasiko du (09:00) eta Gatzagako bikoteak Mallabiakoaren (Bizkaia) aurka jokatu: Aizpuru eta Bengoa, Usuriaga anaien kontra. Goiz da partidua baina herritarren bertasunik ez dute faltako gatzaga-

rrek. Ondoren kadeteen arteko bi finalerdiak jokatuko dituzte: Amurrio, Aramaioren aurka (10:00); eta Zaramaga (Gasteiz) Arrasateren aurka (10:30). Haurren artean Lagunek (Gasteiz) Otxandioaren aurka jardungo du (11:00); eta ondoren benjaminetan jokatu diren bi finalerdiak etorriko dira: Arrasate, Legutioren aurka (11:30); eta Aramaio, Zaramagaren aurka (12:00). Eta gazteak bukatuko dute saioa: Arrasate B, Zaramagaren aurka eta Arrasate A, Amurrioren aurka.

## Zabalik dago ekainaren 15era arte uztaileko udaleku irekietan izena emateko epea

Uztailaren 2tik 27ra egingo ditu aurten Udalak uztaileko udalekuak, 09:00etatik 13:00etara. Haur eta Lehen Hezkuntzako umeei zuzendutako zerbitzua da. Hil osorako kuota, aurten ere, 90 euro da; hiru asterako 70 euro, bi asterako 55 euro; eta astebeterako 30 euro. Interesatuak Kutxan ordainketa egin, eta agiria udal-txera eraman behar dute. Hobariak udaletxean kontsultatu.

## Gaztetxeak ekainaren 16an, zapatua, egingo du Umeen Eguna; izen-emateak ekainaren 14ra arte

Bergarako jaiak zirela-era atzeratutako Umeen Eguna ekainaren 16an, zapatua, egingo dute, azkenean. Gaztetxeak antolatzen du, eta egun osoko egitaraua prestatu dute: 10:00etatik 18:00etara. Jolasak, lagunarteko bazkaria... 3-12 urte bitarteko umeei zuzendutako ekintza da, eta prezioa bost euro da. Interesatuak Udal Liburutegian eman behar dute izena, eta azken eguna ekainaren 14a da.



L.Z.

## Konpost ikastaro jendetsua

40 bat lagunek jaso zuten astelehenean Debagoieneko Mankomunitateak autokonpostaren inguruan Elgetan egindako ikastaroa. 15 lagun zeuden izena emanda, baina gehiago animatu ziren, azkenean. Ekitaldian, Oxel Erostarbe alkateak aurretik etxean konposta egiten diharduten elgetarrei udaletxera deitzeko eskatu zien; zenbat eta nortzuk diren jakin gura du Udalak.

## OHARRAK

### MENDI IRTEERA DOMEKAN

Kantsatzeke mendi taldeak antolatuta irteera Aralarko Intzako dorrera. Irteera 08:00etan Herriko Plazatik.

### BISITA GERRA GUNERA

Domekan, 10:00etan, Memoria Historikoaren Euskal Interpretazio Zentrotik abiatuta. Izen-emateak 943 79 64 63.

### PODOLOGO ZERBITZUA

Eguenean, hilaren 14an, 15:45ean hasita. Erretiratuendako zerbitzua. Txanda hartzeko deitu 943 76 80 77 telefono zenbakira (Nati).

### TUTOREA KZGUNEAN

Astelehenean, ekainak 11, dinamizatzailea KZgunean izango da, 09:00etatik 13:00etara.

## Ortuak errentan emateko araudia gertatzen dabil Udala datorren urterako

M.A. | LEINTZ GATZAGA

Ortuak egiteko lursailak gertatu gura ditu Udalak herritarrendako, eta araudia lantzen hasita dago. Hasiera batean aurten emateko asmoa bazuten ere, azkenean, gurago izan dute gertatze lanak lasai hartu, araudia behar bezala landu eta datorren urterari begira ondo lotuta eta prest uztea guztia.

Hainbat herritarren eskararak jaso dituzte udaletxean, eta horiei erantzun guran hasi dira araudia gertatzen. Datorren urterako izango badira ere aisialdirako ortu horiek, izena emateko epea aurten zabalduko dutelakoan daude. Hala, denboraz jakingo dute zenbaterik duten interesa eta zenbat lursail gertatu behar dituzten.



**ATLETISMOA**

# Puntako atletak batuko ditu, hamargarren urtez, Corpusetako lasterketak

Goizean gaztetxoendako lasterketak egingo dituzte eta nagusiena 19:00etan hasiko da

**AKETZ ZUBIA** | ARRASATE

Dagoeneko hamar urte igaro dira Corpus bezperako lehendabiziko kros lasterketa egin zutenetik. Hala, goizean Antxintxiketako taldeak antolatuta eskolarteko infantil eta gazte mailen lasterketak egingo dituzte, eta arratsaldean izango da elite mailako atleten txanda, 19:00etan.

**Zailtasunak**

Lasterketaren aurkezpenaren Asier Olasagastik azaldu bezala, krisia dela-eta atleta afrikarrak ekartzeko zailtasun handia izan dute antolatzaileek: "Ez dago lasterketa nahikoa estatu mailan, eta Keniako lasterkariak ekartzea ezinezkoa izan da. Hala ere, maila goreneko atletak izango dira gurean, eta tartean, lasterkari afrikarrekin batera estatuko lasterkari onenatarikoak ere izango dira".

Oraingoan, hemezortzi lasterkariren parte-hartzea ziurtatuta dago, eta tartean izango dira etiopiarrek, marokoarrak eta baita eritrearrak ere. Eta eurekin batera, inguruan lasterketa asko irabazi dituen David Gartzia durangarra; euskalduna sasoi onean dago, Donostiako



Corpus lasterketako une bat, iaz. | JULIO CALLEJA

erdi maratoian seigarrena izan zen, eta hura izan zen Afrikako jatorrikoa ez zen lehena. Espainiarren aldetik, Chema Martinez eta Jose España izango dira lasterketan.

**Izen alpagarriak**

Etiopiatik datozen korrikalarien artean goraitzeko bi izen daude: Asfaw Dadi eta Abrha Gebremedhn, baita Ameha Weldetsadick gaztea. Marokoarren artean

izen bat beste guztien gainetik ageri da, Mohamed Blal: Sevilako Maratoia irabaztetik dator eta parte hartu duen distantzia horretako lasterketa guztietan garaipena eskuratzeaz gain, 29 minututik beherako denborak ezarri ditu. Oro har, "Nazioarte mailan ospea duten atleten parte hartuko dute, emaitza onak lortzen dituztenak. Bada, ikuskizuna izango da gure kaleetan", adierazi zuen Arregik.



Begarako zirkuituan, iazko lasterketako irudi bat. | JOSETXO ARANTZABAL

**MOTO-KROSA**

## Cross countrya beharrean, Euskadiko moto-kros txapelketa egingo dute Bergaran

AHTko lurrak erabiltzeko baimenik lortu ez, eta zirkuituan ibiliko dira bihar, zapatua, moto-krosean

**X.U.** | BERGARA

Begarako motorzaleek cross country lasterketa egiteko nahi beste zailtasun izan dituzte, eta zirkuitutik kanpoko lurrak erabiltzeko baimenik lortu ez dituztela ikusita, moto-krosaren aldeko apustua egin dute, modalitate hori zirkuitu barruan egin dezakete-eta: "Diputaziokoekin egon ginen berbetan, eta eurek ez ziguten eragozpenik jarri. Baina AHTko obrak kudeatzen dituztenek ez digute lurrok erabiltzeko baimenik eman, eta, azkenean ere, moto-kros lasterketa egitea erabaki dugu, Euskadiko txapelketarako baliagarria izango dena", adierazi dio Goienari Asier Blazquezek, lasterketako antolatzaileak.

Motorzale amorratuak ez denak nekez ezberdinduko ditu bi modalitate horiek. Moto-krosa zirkuitu barruan egiten da, salto ikusgarriagoak izaten dira eta motorrak arinagoak izaten dira; gainera, esekidurak ere ezberdinak izaten dituzte. Cross countryan, berriz, zirkuituan zehar gauditu beharreko hainbat oztopo izaten dituzte, eta tramu bat basoan egiten dute. Eta hori da lortu ez dutena, zirkuitutik kanpora ibiltzeko baso eremu bat.

**Bihar, Euskadiko txapelketa**

Biharko moto-kros lasterketarako antolatzaileek 60 parte-hartzaile espero dituzte, eta horietako batzuk Debagoienekoak. Bergarakoei dagokienez, zirkuituan izango dira Josu Mentxaka (iaz Euskadiko txapelketa izan zen), Unai Markiegi (hirugarren doza sailkapenean, junior mailan), Urtzi Markiegi (zazpigarren seniorretan) eta Asier Blazquez (bigarren beterano mailan).

Hala, 12:00etatik 14:30era arte egiaztatzeak egingo dituzte, eta 14:30ean hasiko dituzte entrenamendu saioak. Dena ondo bidean, lehenengo lasterketak 16:00etan hasiko dituzte, eta maila txikietatik hasi eta beteranoen kategoriaraino lehiatuko dira. "Azken edizioetan eguraldiak ez du bate-re lagundu, eta ea oraingoan ez den zirkuituan horrenbeste lokatz batzen".

**SASKIBALOIA**

## Saskibaloia gune Bergara

Dagoeneko izena eman daiteke [bergarake.com](http://bergarake.com) webgunean, Bergaran hurrengo asteburuan jokatu den hiruko saskibaloia txapelketarako. Sari bikainak izango dira.



BERGARA SASKIBALOI TALDEA



Zure ziklismo, running eta triatloi esparrua Gasteizen.

Parking propioa. 400 m<sup>2</sup>ko erakusketa zure zain.




Begarako Atea 24 • Gasteiz • [www.vibike.com](http://www.vibike.com)

### BARRIO autobus eta mikrobusak

**Prezio interesgarriak!**

**Eska ezazu aurrekontua konpromisorik gabe!**



Aldapa kalea 6, 4-B Ermua • Tel.: 943 17 15 01 • Pol.: 659 87 89 89  
E-posta: [info@autocaresbarrio.es](mailto:info@autocaresbarrio.es) • Webgunea: [www.autocaresbarrio.es](http://www.autocaresbarrio.es)



## MENDI LASTERKETA

# Atxorrotzerako kronoigoerak saltsa jarriko du Gabez Takarraran proban

Lasterketaren bigarren edizioa egingo dute bihar; kronoigoerako porrak saltsa jarri du Eskoriatzan

XABIER URTZELAI | ESKORIATZA

Zapatuko (23:00) Gabez Takarraran lasterketa iazkoa baino saltseroagoa izango da. Eta ez iazkoa makala izan zelako –lehenengo edizioa izateko, eta gauez, harre-ra ona izan zuen–, baina bai aurtengoak osagai gehiago dituelako. Hasteko, antolatzaileek ibilbidean hainbat aldaketa egin dituzte. Lasterketaren lehen zatian atletak Asentziomendiraino igoko dira, eta handik bueltan, Eskoriatzan gora Atxorrotz igoko dute, zuzen.

## Kronoigoeraren denbora asmatu

Hain zuzen, eskoriatzarrendako berezia den Atxorrotzeko igoerak saltsa jarri du herrian, igoera hori kronometratu egingo dutelako, eta apustuak egin daitezkeelako tabernetan (1 euro): "Dagoeneko badakigu tabernaren baten zozketak amaitu zaizkiela", esan digu probako antolatzaileetako batek, Julen Ezeizak. Seguru eskoriatzarren artean beti egon izan dela lehia hori, nork Atxorrotz azkarrago igo, eta ikusteko dago bihar azkarrenak zen-



lazo edizioan korrikalariak Eskoriatzako plazatik pasatzen. | JULIO CALLEJA

## ESANAK

"Azkarrena 19 minuturen bueltan ibiliko dela uste dut"

JULEN EZEIZA | ANTOLATZAILEA

batean geratzen duen erlojua. Bere poltsikoko dirua jokatu balu: "Ikusi egin beharko nuke zeintzuk datozen, baina hemeretzi minuturen bueltan ibiliko da", dio, barrez, Ezeizak, kartaren bat ezkutuan izango balu bezala.

Internetez aste barruan 50 lagun zeuden izena emanda: "Baina badakigu jendea azken unera arte zain dagoela, besteak beste, Hiru Handiak probatik zelan errekuperatzen den ikusteko". Berrehun laguneko izen-ematea betetzen ez bada, lasterketa aurretik izena eman ahal izango da, Eskoriatzako plazan, proba baino hasi baino apur bat lehenago.



Irteera unea. | EHUNMILAK.COM

## MENDI LASTERKETA

## Boluntarioak behar dira Ehun Miliak probarako

X.U. | BERGARA

Ehun Miliak ultratrail probaren hirugarren edizioa jokatu da, Beasainen hasita, uztailaren 13tik 15era. Bergararik lasterketa egubakoitz iluntzean igaroko da; Trekutz aldetik sartu eta Hirukurutzetaraino. Tarte hori Pol-Pol mendi taldearen ardurapean dago, eta laguntzaileak behar dituzte, ibilbidean egoteko, Altsazuko jan-edan postua eta txip kontrola muntatzeko (egubakoitz goizean) eta lasterketa unean egoteko. Lagundu nahi dutenek dei dezatela 943 76 48 51 telefono zenbakira edo mezua bidal dezatela [pol-pol.mendialdea@hotmail.com](mailto:pol-pol.mendialdea@hotmail.com) helbidera.



# IKER

SUKALDEAK: ARRASATE: Udala Plaza z/g / 943 79 00 43 • OÑATI: San Lorentzo 1 / 943 53 35 48

FAGOR



# POLTSIKOAN

Goiena.net prest sakeleko telefonoan!

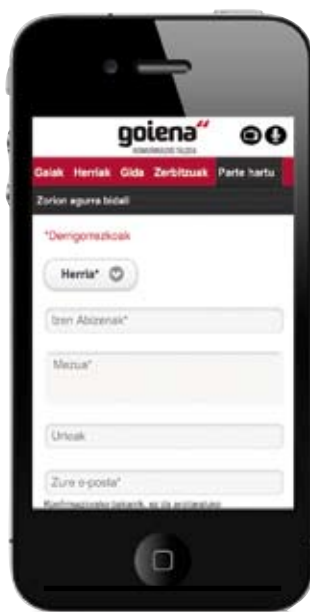
- ▶ Albisteak
- ▶ Blogak
- ▶ Gaiak
- ▶ Gida komertziala
- ▶ Iritziak
- ▶ Irratia
- ▶ Parte hartzeko atala
- ▶ Telebista

## Deskargatu!

Beheko QR kodea irakurrita, aplikazioa jaitsi daiteke Google play edo App Store dendetan.



[m.goiena.net](http://m.goiena.net)



**PARTE HARTU** Parte hartu zorion agurrak, eskalak eta ezkon-zorionak bidaltzen.



**HERRIAK** Albisteak, herrika eta gaika antolatuta. Etxeko ordenagailuan bezala



**AGENDA** Edozein unetan dataren, herriaren edo ekintza motaren arabera bilaketa.



**GIDA KOMERTZIALA** Ukitu batekin nahi dugunari telefonoz deitzeko aukera.



# KULTURA

## Araoztarren ohiturak kontu-kantari

Bitoriano Gandiagak batuta zituen Araozko idatzizko ondareak argitaratu dituzte

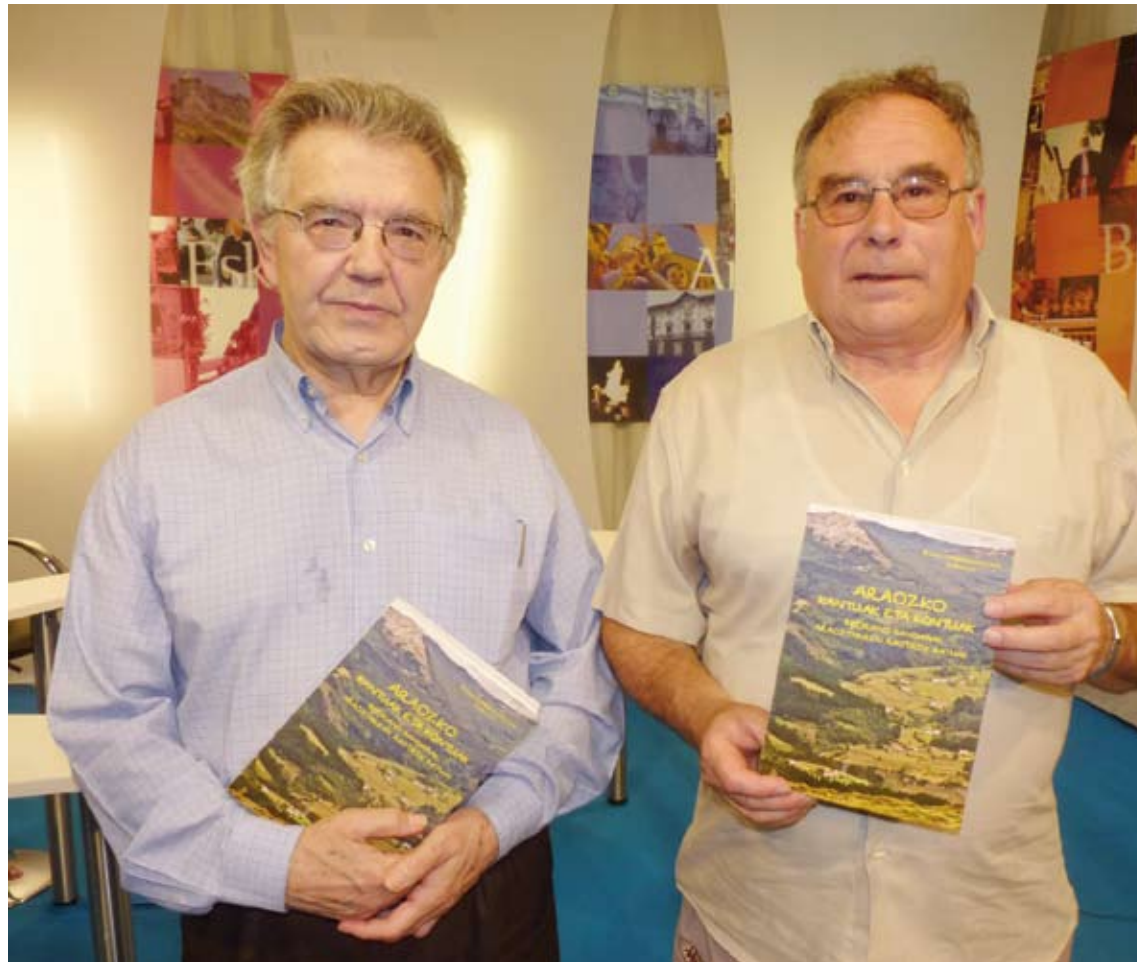
MAIDER ARREGI | OÑATI

Paulo Agirrebaltzategik *Araozko kantuak eta kontuak* lana argitaratu du, Pello Zabalen laguntzarekin, besteak beste. Bitoriano Gandiaga frantziskotarrak araoztarrendik jasotako kantuak eta kontuak batzen dira liburuan. Gandiaga, 1965etik 68ra, Araozko parrokoa izan zen. Eguzkeraren oinez joaten zen Arantzazutik Araotzera. "Han egiten zituen auzotarren bisitak, bertan lo egin, hurrengo egunean meza esan eta astelehenean Arantzazura bueltatzen zen eskolak ematera", azaldu digu Agirrebaltzategik. Tarte horiek aprobetxatuz, jendea kontuak eta kantuak atera eta idatzita jaso zituen Gandiagak. "Haren literatura artxiboan eta ondarean zituen batuta. Koaderno berezi bat zeukan idatziekin, eta, hura hil ostean, 10 urtez hor egon da. Azkenean, ateratzea lortu dugu eta transkribatu barik zeudenak transkribatu ditu Pellok; doinua jartzen lagundu dit".

"Kantuak baino gehiago, Araozko kontuak gustatzen zaizkit. Horren ondo eta goxo idatziak daude! Hemengo euskara ia Amezketakoa baino gehiago gustatzen zait!", aitortu digu Zabalak.

"Zor bat nuen; Gandiagaren ondarearen edizio kritikoa egin nuen eta horren ardura nuen. Lan zailena zen; izan ere, testuak ez zeuden ondo eraturik", esan digu Agirrebaltzategik.

Liburua, baina, ez dela araoztarrendako soilik diote egileek, nahiz eta ukitu araoztarra izan. Lanak bost parte ditu: *Araoz eta araoztarrak*; *Kantu-kantari*, Araozten entzundako kantuak, baladak eta koplak; *Kontu-kontari*, ipuinak; *Bertso-sortari*, bertsolari klasi-koenak eta beste inon kantatzen ez diren bertsoen bilduma; *Araoztarren ohiturak eta siniskerak*, beraien sentierak, eta ohiturak batzen diren atala. Laugarren



Paulo Agirrebaltzategi eta Pello Zabala Goiena telebistako platoan liburua aurkezten. | MIREN ARREGI

### ESANAK

**"Araozko ukitua du, baina ez da bakarrik araoztarrendako"**

PAULO AGIRREBALTZATEGI | EGILEA

atal horretan, araoztarrei buruz esandakoak –arabarrak eta arantzazuarrek tartean– ere jasotzen dira; azkena: *Araozko pandero-joleen zazpi kanta*. "Azken kan-

tu hauek ez dira Gandiagak jasotakoak, Aita Villasantek argitaratuak dira, eta, beraz, ez da segurua norik egindakoak diren".

### Testigantzak

Kanta batzuk doinu barik geneuzkan eta bizi direnei berriro kantarazteko eskatu genien, gero Pellok partiturak transkribatzeko. Ruper Ordorikak eta Hiru Trukuk ere jasota dituzte euren diskoetan, zoragarriak dira-eta".

Lekuko guztien argazkiak sartu gura izan dituzte. "Hango ohiturak oso interesanteak dira, eta neskek, bereziki, bazuten



Joxepa Zumalde, lekukoa. | PAULO A.

### Araotzen Gorazarrea

*Araotz, hain haran maitia,  
pozik nintzan bertoratu;  
Araotz, bihotza betia,  
gura zaitut gogoratu.*

*Gogoratu baso-zelaixok,  
bertan errekok jostari;  
udabarriz txori alaixok  
bake ta maitez kantari.*

*Araotz, hain haran...*

*Zerurantz begira mendixok;  
soro-sailok kulunkari;  
urre-koloretan garixok,  
eskainiz uzta ugari.*

*Araotz, hain haran...*

*Orain hemendik urrutizian,  
guztixok goguan dittut;  
danok zaituztet bihotzian;  
Araotz, maiteko zaitut.*

*Araotz, hain haran...*

Paulo Agirrebaltzategi

ospea, oso jatorrak ziren-eta. Makina bat anekdota eta istorio dago horren gainean", diote. Izen handiko bertsolariak ere badaude. Kantu batzuk ez dira Araozkoak soilik, beste toki batzuetan ere kantatu dira; tartean, Araozko gorazarrea ere badago, euskaratua", dio Agirrebaltzategik.

"Oso gorazarre duina da", gaineratu du Zabalak. Araozko maistrak, Toñita San Timoteok, agur esatean kantatutakoa da, 1951n. Orain, Paulo Agirrebaltzategik euskaratutako bertsoia dugu eskuragarri *Araozko kantuak eta kontuak* liburu bilduman.

**ONGI ETORRI!**

BIENVENIDO  
WELCOME  
BENVINGUT

مرحبا بكم

BIENVENUE  
歓迎

WILLKOMMEN  
BINE AI VENIT  
BEN-VINDO

UDAKO IKASTAROAK 2012  
Matrikula zabalik  
www.udaleuskaltegiak.net

UDAKO  
IKASTARO  
TRINKOAK



## Udako ikastaroak 2012

HABEren dirulaguntzaz

2012-13 ikasterterako aurrematrikula

### MATRIKULA ZABALIK

Ekainaren 18tik 25era  
16 urtetik gorakoentzat

ARRASATEKO  
UDAL EUSKALTEGIA  
Arimazubi plaza 2  
(Eskola Politekniko ondoan)  
Tel.: 943 79 70 77  
euskaltegi@arrasate-mondragon.net

BEDITA LARRAKOETXEA  
UDAL EUSKALTEGIA  
Bidebarrieta kalea 18 - OÑATI  
Tel.: 943 78 24 96  
euskaltegia@oinati.net

BERGARAKO  
UDAL EUSKALTEGIA  
Barrenkale 33 (Irizar Jauregia)  
Tel.: 943 76 44 53  
berg.eusk@udal.gipuzkoa.net

LEINTZ  
UDAL EUSKALTEGIA  
Nafarroa 2-4 Arebabaleta  
Tel.: 943 79 21 68  
leintzeuskaltegia@leintz.euskalnet.net

Inbaurbueta 10 Eskoriatza  
Tel.: 943 79 21 68  
leintzeuskaltegia@leintz.euskalnet.net

UDAL EUSKALTEGIAK  
EUSKARAREN  
IRAKASKUNTZARAKO  
ENTITATE OFIZIALA

www.udaleuskaltegiak.net





Hitzen Musikaz Hazi kontzertua. | GOIKOBALU

# Kontzertu berezia gaur gauean Amaia antzokian

Dena prest Arrasatek eta Nafarroak bat egingo duten kontzerturako

**JAIONE CARPINTERO** | ARRASATE  
Hitzen Musikaz Hazi izenpean, gaur, 22:00etan, Amaia Udal Antzokian, Nafarroak eta Arrasatek bat egingo dute.

2011ko Nafarroaren Egunerako prestatutako ekitaldia da Arrasaten gaur taularatuko dutena. Besteak beste, Ken Zazpiren

*Olatuz olatu, Ilargia eta Zapalduen olerkia*, Xabier Leteren *Ni naiz*, Mikel Laboaren *Izarren hautsa* eta Manolo Espeletaren *Maitia nun zira* abestiak entzungo ditugu gaur gaueko emanaldian.

Bada, kantari eta musikari askok hartuko dute parte, eta

baita Goikobalu Gazte eta Goikobalu Txiki Arrasateko abesbatzek ere.

Emanaldi hori lehenengo aldiz Baigorriin egin zuten, Et Incarnatus orkestrak antolatuta. Hain justu, 2011ko Nafarroaren Egunerako prestatutako ekitaldia izan zen; Baigorriin, urtero, api-

rilaren amaieran Nafarroaren Egurenaren harira ospatzen den kultura astearen barruan, hain zuzen ere. Kontzertu hartan herriko gazteen abesbatza batek ere parte hartu zuen, eta orain gurean daude, Goikobaluko gazte eta txikiekin batera abesteko.

## Debagoiendarrak ere bai

"Goikobalu Txiki eta Goikobalu Gaztekoek hartuko dute parte, eta gehienak arrasatearrak dira. Ikastolako haur batzuk ere tartean izango dira, abesbatza handitzeko helburuarekin; beraz, herri askotako umeak bilduko dira. Besteak beste, Arrasate, Eskoriatza eta Aretxabaletakoak", adierazi du Rakel Murgiondok, Goikobalu Gazteko zuzendariak.

Gutzira, 45-50 bat haur izango dira; txikienak 8 urte izango ditu eta nagusienak 22. "Guretzako zerbait berria denez, umeak oso pozik daude, batez ere Eñaut Elorrieta, Ken Zazpiko abeslaria, bertan izango dela jakin zutenean", esan du zuzendariak.

Duela hiru hilabete hasi zituzten entseguak, eta dagoeneko prest dute guztia. Lan handiko proiektua da; horrenbestez, emaitza onak lortzea espero dute. "Euskal kantu ohikoak eta gaur egungoak izanda, guztiendako erakargarria izango da, eta ez bakarrik haurren senitartekoenak. Emanaldiak 17 abesti izango ditu eta guk bost kantu abestuko ditugu. Benetan polita izango da, eta gozatzeko modukoa."

## PARTE HARTZAILEAK

- ▶ Goikobalu Gazte
- ▶ Goikobalu Txiki
- ▶ Et Incarnatus orkestra
- ▶ Eñaut Elorrieta
- ▶ Amaren Alabak
- ▶ Baigorriko gaiteroak
- ▶ Juantxo Zeberio Etxetxipia

## ESANAK

**"Erantzukizun handiko lana dugu aurretik"**

**RAKEL MURGIENDO**  
GOIKOBALU GAZTEKO ZUZENDARIA

## DATUA

**45**

GAZTE ABESLARI

**Debagoieneko 45 -50 gazte hartuko dute parte gaur 22:30ean izango den kontzertuan.**

## Gaztelekuak ikasturtea behar bezala agurtuko du

**J.C** | ARRASATE

Ikasturtea amaitzear dela, Arrasateko gaztegunek guztia prest dauka ikasturteari agurra emateko. Hori dela eta, hainbat ekintza prestatu dituzte asteburu honetarako. Eta bihar hasita izango dira ekintza horiek. Lehenengo zapatuan bertan izango da: Aretxabaletako Gazte Iraultza taldeak kontzertua eskainiko du, 18:30ean hasita.

Domekan, berriz, hitzorduekin jarraituz, perkusio afrikarra ikusteko aukera izango da. Izan ere, gaztetxeko perkusio taldea eta Senegal inguruko lagunak gaztegunera joango dira eta, hain zuzen ere, tailer txiki bat eskainiko dute.

Arrasateko gaztegunek kulturagune izatea du helburu, eta hauxe diote antolatzaileek: "Gazteek eurek nahi dituzten kultura jarduerak antolatu ahal izateko aukera dutela ikusi dugu lehen urte honetan. Horrenbestez, aste bukaera honetarako ere, jendea gerturatu eta parte hartzera animatzen dugu!".

## 'Bodologoak': barrea, algara eta umorea barra-barra

**J.C** | OÑATI

"Nork esan zuen euskalduna izatea erraza zela? Eta oportetara joatea mundiala zela? Zein kristori bururatu zitzaion elkarte gastronomikoak sortzea?"

Galdera hauek eta beste hainbat erantzungo dituzte gaur, 22:30ean, Mikel Pagadizabalek, Egoitz Lasak eta Nagore Aranburuk. Serio hartu nahi dituzten gaiak dira, baina ezin; barrea, algara eta umorea dariela izango dute.

Dena prest dago gaurko emanaldirako. Kasualitatea ordea! Justu emanaldia baino lehen ezkontza bat izan dute eta *bodologo* bihurtu da.

"Elegante, zorrotz, petral eta xelebre, baina beri umorez gainezka", horrela definitzen dira aktoreak, "Helburu garbia dugu: guk esan eta zuek barre egin".

Sarrerak salgai daude *barrabarra.eu* Internet atarian, eta berandu ibili diren horientzat, gaur, 22:00etan, txarteldegian ere izango dira, 10 euroren truke.

**Jurgi Etxeberria** | Aktorea

## "Hitz bakar bat esan gabe sortzen ditugun sentsazioak ikustea oso pozgarria da"

Apropox-ek 'Eunon' antzezlanaren taularatuko du gaur Bergaran, 22:00etan, Zabalotegi aretoan

**J.C** | ARETXABALETA

Kukubiltxon 20 urte darama Jurgi Etxeberriak, eta oraindik ere bertan segitzen du; horretaz gain, Apropox antzerki taldean ere badabil. Antzerkizale amorratua da, eta gaur gauean *Eunon* antzezlanaren ikusiko dugu.

**Maskara sistema lantzen du Apropoxek, ezta?**

Bai. Umeengatik eszedentzia eskatu nuenean, antzerkiarekiko nuen grina asetzeko asmoz sortu genuen Apropox. Aretxabaletako lokal batean sartu ginen eta entseguak egiten hasi ginen.

Maskara sistema probatu nahi nuen, benetan interesatzen zitzaidan, eta gure entseguak sistema horretara lotzen ziren. Horren inguruko ikastaro batzuk ere jaso ditut, teknika ezberdinak batzen ditu eta oso emaitza naturalak irteten dira. Hasieran arraroa da, baina, istorioak aurrera egin ahala, ikusita bakarrik guztia ulertzen da, eta ez dago tesuaren beharrik. Hitz bakar bat



Jurgi Etxeberria. | JAIONE CARPINTERO

esan gabe ikusleengan sortzen ditugun sentsazio guztiak ikustea oso pozgarria da.

Ni beti izan naiz testu gutxi antzerkilaria, nahiago dut mota honetakoak. Sistema honekin aurkitu dut nire neurriko hizkuntza.

**Zenbat artistak osatzen dute Apropox antzerki taldea?**

Antzerkia kaleratu genuenean ni bakarrik nengoen agertoki gainean,

baina teknikari baten beharra zegoela ikusi nuen. Teknikari baten laguntza jaso nuen [Ander Monedero], eta hari esker soinuen efektua hobetu genuen; izan ere, testurik ez izanda, honek sekulako garrantzia dauka. Hura ere ikuskizun honetako diseinatzaile bat ere badela esan dezaket. Orain, bigarren teknikari bat ere gurekin dabil [Juan Carlos Arraiza], eta hark antzezlanaren parte hartzen du; sagu bat ateratzen dugu eta sagu hori manipulatzen ibiltzen da.

**Ibilaldi luzea daramazu antzerkian, ezta?**

Bai; 18 urterekin sartu nintzen antzerki eskolan, eta ordutik 20 urte pasatu dira. Gogorra da lan hau, benetan barruraino sartzen zeharrelako eta inplikazio handia behar delako.

**Zer da antzerkia zuzentzat?**

Irudimenaren mundua!

**Benetan irudimenaz jositako mundu bat dela, batez ere Bergaran taularatuko duzun *Eunon* antzezlanaren jendeak zer esaten du hura ikusita?**

Jende guztiak uste du maskara baten atzean kokatzeak gauzak errazten dituela, baina, azkenean, aktorea urduri jartzen bada, erritmoa apurtu egiten da eta asko nabarmentzen da hori, akats txiki guztiak asko ikusten dira. Erritmoa, batez ere maskarako sistema honetan, funtsezko ezauzgarria da. Erritmoaren menpe gaude eta horrekin behar bezala jolasten jakin behar dugu.





Lauroba taldeko kideak. | LAUROBA

## 'Iglu bat basamortuan' disko berria aurkeztuko du Laurobak gaur Bergaran

Arratsaldean ikasturte bukaerako jaia egingo du Jardunek Munibe plazan

USOA AGIRRE | ARRASATE

Lauroba talde donostiarrak azken diskoa aurkeztuko du gaur, egubakoitza, Bergaran. Jardun euskara elkartearen eskutik datoz, Kultur Errotaren barruan. Munibe plazan izango da kontzertua, 22:30ean hasita, eta debalde izango da. Maiatzean kaleratu zuten *Iglu bat basamortuan* disko berria, eta hura aurkeztera etorriko dira Bergarara. Izan ere, orain arte kaleratu dituzten disko guztien artean moderno eta iradokitzailena dela diote musika adituek, kontrastez eta osagarri jositia.

2004an ekin zioten Iker eta Haritz Lauroba anaiek pop-rock estiloan oinarritutako proiektu berriari. 2005ean grabatutako maketa eta bi kanporaketatan emandako kontzertuei esker, 2006ko Donostiako rock lehiaketa irabazi zuten. Lehen sari hori baliatuz, lau abestiko EP bat grabatu zuten.

2008an iritsi zen Laurobaren lehen lan luzea, Gor diskoetxearen eskutik, *Gauari, gauarekin* izenekoa. 2010eko martxoan kaleratu zuten bigarren diskoa, hura ere Gorren eskutik, *Egunarekin* izenekoa.

Jardunen jaia, gaur

Arratsaldeko 18:00etan, berriz, Munibe plazan bertan Jardunek ikasturte bukaerako jaia egingo du. Bertan, ikasturtean zehar gazteek ikasitako dantza, bertso eta trikiti doinuak entzun ahal izango dira.

Bertso eskolako lau ikasleek bertsoak kantatu ostean, euskara errefortzuetan ibili direnei diploma bana banatuko diete. Ondoren, dantza eskolako taldeko gazteek dantza emanaldia egingo dute. Eta, bukatzeko, trikiti eskolakoek trikiti doinuekin alaituko dute jaia.

## Joseba Irazokik Oñatiko Antton tabenan joko du

Ekaineko egitarauari hasiera emango dio Berako musikariak gaur, 20:00etan

U.A. | ARRASATE

Joseba Irazoki Berako musikariaren kontzertua izango da gaur, egubakoitza, 20:00etan, Oñatiko Antton tabernan. Sarra doan da. Talde askotan gitarrari jotzen aritzen da Irazoki; besteak beste, proiektu hauetan dabil azkenaldian murgilduta: Do, On Benito, Atom Rhumba, Petti eta Rafa Rueda.

Oraingoan, baina, gitarra eta bonboa hartu eta bakarrik etorriko da Oñatira. Umorea, birtuosismoa eta esperimentazioa izaten dira haren bakarrikako kontzertuetako protagonistak, eta Antton tabernako kontzertuan ere ez ditu ikusleak epel utziko. Estilo askotan barrena bidaiaituta gai da modako kantu komertzialenen bertso partikularrak egiteko. Osagai horiekin guztiekin ikuskizun zoroa eskainiko du.

Beste bi kontzertu

Ekainean beste bi kontzertu izango dira Antton tabernan: ekainaren 15ean, Mery May bakarlarri arrasatearrak eskainiko du kontzertua. Danbaka musika lehiaketan ezagutu genuen Mery May, eta harrezkero han eta hemen aritu da kontzertuak ematen. 2010ean argitaratu zuen lehen lana, *Dreams* izenekoa, 70eko hamarkadako folk eta rockari keinu egiten dion disko akustikoa.

Ekainaren 22an, berriz, Gora Gora Kidsen txanda izango da. Ia urtebete pasa dira taldeak azken kontzertua eman zuela eta oraingoan *Horror Songs* izeneko EPa aurkeztuko dute. Izua, abenturazko zinemaren eta istorio espazialen gaineko lau abesti batzen ditu diskoak.

Antton tabernako kontzertu guztiak 20:00etan hasiko dira.



Joseba Irazoki, Berako Katakua ostatuan. | ASIER GOGORTZA



Bandaren Gabonetako kontzertua. | JULIO CALLEJA

## Astebete aurreratu dute Bergarako bandaren kontzertua

Ekainaren 24an beharrean ekainaren 17an, domeka, egingo dute hil honi dagokion kontzertua

U.A. | ARRASATE

Bergarako Musika Bandak hileroko egiten du kontzertua Bergarako Espoloiko kioskoan, eta

ekainean eman beharreko kontzertua astebete aurreratuko dute. Hala, bandaren kontzertu-egutegian ekainaren 24an jartzen badu

ere, 17an eskainiko dute, azkenean, kontzertua. 12:30ean hasiko da, Espoloian.

Orkestrarena, 16an

Bestalde, Bergarako Orkestra Sinfonikoak urtero ekainean eskaintzen duen kontzertua ekainaren 16an, zapatua, 20:00etan hasiko da. Santa Marina parrokiaren izango da orkestraren ekaineko kontzertu berezia. Aurrerago emango dute kontzertuaren egitarauaren berri.

### DATORRENA!



#### OTARRA

Eta ekainean, Debagoiena ezagutzen, erantzun galderari eta aukera izango duzu Jakioneko otar bat irabazteko



#### KONTZERTUA

Ekainean 23an EUREKA MUSEOAn Musikaren eguna eta udako soltzioaren ospakizunerako bi gonbidapen bikoitz

Animatu eta parte hartu!

### IRABAZLEAK

"SORTUKO DIRA BESTEAK" KANTALDIRAKO SARRERAK

Izen-abizenak:  
Jose Mari  
Lasaga Heriz  
Herria: Arrasate

GOIKO BALU TXIKI ETA GAZTE KONTZERTURAKO SARRERAK

Izen-abizenak:  
Beñardo  
Balerdi Gomez  
Herria: Arrasate

goienakluba<sup>™</sup>  
Abantailaz betetako kluba!



goienakluba<sup>™</sup> 2012

Tel.: 943 25 05 05  
e-posta: kluba@goiena.com  
goienakluba.com  
Urteko kuota: 50 €.





Mikel, Irazola okindegian egiten duen baserriko ogia saskian duela.

Mikel Uribeetxeberria | Okina

**"Okinaren lana gauez egin behar da, eta ez da gauza bera gauez lo egitea edo egunez egitea"**

MAIALEN REGUEIRO | OÑATI

Mikel Uribeetxeberriak (Oñati, 1989) Irazola okindegia ireki zuen joan den abenduaren 11n. Okindegian lan egiteaz gainera, saskibaloian jokatzeko du, eta biak uztartzen saiatzen da.

**Nondik sortu zen okindegia irekitzeko ideia?**

Ikasketak amaitu nituen, eta garai zail hauetan etxean zerbait egitea pentsatu genuen. Gainera, aitaren aldeko familiakoak ere okinak izan ziren, eta okindegia irekitzea erabaki genuen.

**Nola egiten duzue ogia?**

Ogia egiteko modu tradizionala erabiltzen dugu. Lehenengo, ogi-masa egiten dugu, era tradizionalan. Masa eginda dagoenean, minutu batzuk igaro eta gero bolak egiten ditugu. Bolak egin

ostean, minutu batzuk itxaron, eta horren ondoren, ogi forma ematen hasten gara. Eta ogi forma duenean, labera sartzen dugu.

**Ogi mota bakarra egiten duzue?**

Baserriko ogia egiteaz gainera, bihi osoko ogia ere egiten dugu. Baserrikoaren kasuan, betiko estiloko eta barra formako ogiak egiten ditugu. Bihi osoko ogiarenean, aldiz, barra formakoak egiteaz gain, moldeetan egindako ogiak ere egiten ditugu.

**Ogia okindegian saltzeaz gainera, zapatuetan herriko azokan ere saltzen duzue.**

Udalak laguntzak ematen dizkigu azokan guk egindako ogia saltzeko, eta, egia esan, oso ondo saltzen ari da. Agian, hemendik gutxira beste herriren bateko

azokan ere hasiko gara gure ogia saltzen.

**Okindegia ireki zenutenetik orain arteko balantzea nolako izan da?**

Oso ona. Uste genuena baino gehiago saldu dugu. Oñatiko jendea da gehienbat ogia erostera etortzen dena, baina Bergarako eta Legazpiko batzuk ere gerturaten dira guk egiten dugun ogia erostera.

**Zergatik irauten du gehiago baserriko ogiak?**

Bada, baserriko ogia eta kaleko ogia ez dira berdin egiten. Baserriko ogia egiteko lan handiagoa egin behar da. Guk lehen egiten zuten moduan egiten dugu, eta lehen ere ogiak asko irauten zuen. Gainera, baserriko ogia denbora luzeagoan egoten da labean, eta, agian, horregatik izan daiteke.

**Baserriko ogia geroago eta gehiago jaten da. Zergatik? Modan dago ala kalitate onekoa delako jaten da gehiago?**

Argi dago kalitateari geroz eta garrantzi handiagoa ematen diogula. Gainera, esango nuke geroz eta gazte gehiago etortzen direla gure ogia erostera. Agian gehiago irauten duelako izan daiteke.

**Gogorra da okinaren lana?**

Okinaren lana gauez egin behar da; orduan, gogorra dela esan daiteke. Izan ere, ez da berdina gauez lo egitea edo egunez egitea.

**Nolako da okinaren egun bat?**

Bada, labea egun bat lehenago berotu behar da, eta horretarako sua egin behar da. Labea zaindu behar da, eta dagokion tenperaturan mantendu. Ogi masa, aldiz, gauez egiten dugu. Izan ere, ogia egiteko prozesua nahiko luzea da.

**Asteburuan ogia. Asteazkenean zehar zer egiten duzu?**

Okindegia astebururako prestatzen ibiltzen naiz. Besteak beste, okindegia garbitu eta egurra prestatzen dut.

**Ogia astean zehar saltzeko asmorik?**

Hasiera baten, asteburuetan soilik salduko dugu. Izan ere, astean zehar oso ogi gutxi salduko litzaiteke, eta, horrenbestez, ez du merezi. Ogi asko salduko liratekeela jakinez gero, astean zehar ere irekiko genuke.

**Saskibaloia eta negozioa nola uztartzen dituzu liga garaian?**

Orain liga amaitu dut, baina liga garaian partidua izan dudanean, gurasoak egon dira nire ordez lanean. Beste batzuetan, anaiak ere nire partez egin du lan, eta asko eskertzen dut. Izan ere, bakarrik egonez gero ezingo nuke horrelakorik egin eta ezingo nituzke bi gauzak uztartu.

#### PERTSONALA

**Zure herriko txokorik maiteena:**

Aloña mendia.

**Euskal Herriko tokirik gustukoena:**

Oñati.

**Saskibaloi talde gustukoena:**

Baskonia.

**Baserriko edo kaleko ogia:** Baserrikoa.

**Amets bat:** Krisi ekonomikoa amaitzea.

**Pelikula bat:** Saw.

**Telesail bat:** Prison Break.

**Udarako plana:** Lasai egotea eta lagunekin igarotzea.

MAIALEN REGUEIRO



## 1. ETXEBIZITZAK

## 101. SALDU

**Mobil homea Iratzen.** Nafarroan. Lizarratik 2 kilometroa. Oso gutxi erabilia. 3 logela: bat biko-tearentzat eta beste biak bi ohe-ekin bakoitza. Sofa-oheta ere bai. 6-8 pertsonarentzat. Lorategia eta portxea. 44.000 euro negoziagarri. Interesatuak argazkiak bidaliko nizkieke. 686 77 04 97 edo jm.urratxi@hotmail.com

## 103. ERRENTAN EMAN

**Donostia.** Etxebizitza ematen da errentan Aieten, uztail eta abuztuan. Igerileku eta frontoiarekin. Kotxe batendako garajearekin. 679 44 60 71

**Peñiscola.** Hondartzako lehen ilaran. 2-6 pertsonarendako. Igerilekuarekin. Jantzia eta hornitua. Hamabostaldika ematen da errentan. 948 41 00 79 edo 616 95 04 00

**Torreveja.** Atikoa ematen da errentan. Urbanizazio lasaia, hondartzatik gertu. 4-6 pertsonendako lekua. Bilogela, terraza, solarium pribatua eta elkarteko garajea eta igerilekua. 609 07 41 27 edo 649 88 79 17

## 104. ERRENTAN HARTU

**Aretxabaleta.** Etxebizitza behar dugu errentan 2012-13 ikasturterako. Hiru logelakoa, jantzia eta egoera onean. Partikularren artekoa. 685 72 32 50 edo 639 72 91 50

**Arrasate.** Etxebizitza behar dut errentan. 648 46 90 51

**Baserría edo borda.** Bikote gazteak baserri edo borda errentan hartu nahiko luke. Ez du axola egoera txarrean badago. Prest egongo ginatke konpoketak egiteko edo baserriko lanetan laguntzeko ere. Idatzi xibase75@hotmail.com helbidera edo deitu zerbaki hauetara: 697 75 49 73 edo 634 73 19 47

**Oñati.** Apartamentua behar dut errentan. Deitu telefono honetara: 627 39 98 46

**Oñati.** Etxebizitza behar dut errentan. Deitu telefono honetara: 600 31 14 16

## 105. ETXEA OSATU

**Aretxabaleta.** Logela ematen da errentan Araba ibilbidean. Mutil batenentzat. Kontratuarekin. Deitu telefono honetara: 678 73 66 54

**Arrasate.** Etxea osatzeko gela bat dugu errentan. Deitu telefono honetara: 653 71 44 57

**Arrasate.** Neska arduratsua etxebizitza edo logela behar du errentan. Kontratuarekin. 634 40 64 65

**Zarautz.** Pertsona bat behar da Zarautzen pisu bat konpartitzeko. Etxea berrituta dago. Hiru logela eta terraza handia eta eguzkitsua du. Deitu telefono honetara: 658 71 66 93

## 106. BESTELAKOAK

**Trukea.** Saloun (Pineda) daukadan etxebizitza trukatu nuke Arrasateko etxebizitza bategatik. Erdi berria. Urbanizazio pribatua. Hondartzatik 300 metroa. 943 79 45 74 edo 606 76 11 37

## 2. GARAJEAK

## 203. ERRENTAN EMAN

**Bergara.** Garaje itxia ematen da errentan Ibargaraien. Gauzak gordetzeko apalategiarekin eta urrutiko agintean atearekin. Deitu 608 77 64 27 edo 671 36 12 96 telefonora.

## 4. LANA

## 401. ESKAINTZAK

**Arrasate.** Etxeko lanak egin eta umea zaintzeko emakumea behar da, goizez lan egiteko, 7:30etatik 13:30era. 695 70 35 25 edo 943 03 75 96

## 402. ESKAERA

**Aretxabaleta edo Arrasate.** Haur hezkuntza ikasi duen 22 urteko neska, prest haurrak zaintzeko. Esperientziaduna. interesatuok deitu zerbaki honetara: 688 88 39 57

**Arrasate.** Bertako emakumea lanerako gertu: ume edo nagusiak zaindu, etxeko garbiketak eta abar. 943 79 60 89

**Bergara.** Neska euskalduna uztailean haurrak zaintzeko prest. Edozein ordutegitan egin dezaket lana. Haurrei buruzko ikasketak ditut. 664 46 28 18 edo 943 76 13 18

**Bergara edo Arrasate.** Emakumea prest etxe zein atarietako garbiketako lanak egin edo lisatze lanetarako. Deitu telefono honetara: 671 80 18 29

**Bergara edo Arrasate.** Gizonak prest adineko pertsonak zaindu edo lorezaintza lanetarako. 617 02 54 72

**Bergara.** 18 urteko mutila interesaturik dago ostiral, aste-buru eta jai egunetan Bergaran zerbitzari lanetan aritzeko. 627 36 83 70

**Bergara.** Garbiketan edo nagusiak zaintzen lan egingo nuke. Titulazioa eta esperientzia dauzkat. 680 77 06 46

**Bergara.** Neska euskalduna, goiz eta arratsaldez umeak zaindu edota eskolara eramateko prest. 676 69 56 20

**Bergara.** Neska gazte euskalduna gertu udan umeak zaintzeko. 617 80 87 85

**Debagoiena.** 54 urteko emakumea gertu umeak zaintzeko, etxe, atari zein tabernak garbitzeko, edo jatetxean lan egiteko. Esperientziaduna. Deitu telefono honetara: 647 10 58 72

**Debagoiena.** Autoen mekanikaria naiz eta lana egiteko prest nago. Bestelako lanak ere egingo nituzke. Nere telefonoa: 645 54 43 25

**Debagoiena.** Edozein porte edo bidaia egiteko prest furgonetarekin. 677 80 16 10

**Debagoiena.** Emakume arduratsua lanerako gertu. Interna gisa edo etxeko lanak egiten ere bai. Esperientziaduna. 671 21 55 26

**Debagoiena.** Emakumea gertu garbiketako lanetan jarduteko. Ana Luisa de los Santos. 673 78 08 99

**Debagoiena.** Emakumea gertu orduka, etxean bizi izaten zein bestela lan egiteko. Ume edo nagusiak zaindu, garbiketak eta abar. 682 31 97 37

**Debagoiena.** Emakumea gertu ume edo nagusiak zaintzeko. Bait agarbitasun lanetarako ere. Ordu-tegi malgua. Eskarmentuduna. Deitu telefono honetara: 618 00 08 28

**Debagoiena.** Esperientziadun neska gertu, geriatría eta erizaintza formakuntzarekin, nagusiak zaintzeko. Gaixok eta umeak ere bai. Etxean bizi izaten edo ordua. Deitu telefono honetara: 634 62 41 26

**Debagoiena.** Esperientziadun emakumea gertu etxe, bulego, lokal zein elkartek garbitzeko. 676 24 89 24

## ZURE IRAGARKIAK

## IRAGARKIA JARTZEKO BIDEAK:

943 25 05 05 | sailkatuak@goiena.com | www.goiena.net/sailkatuak

Eguazteneko 12:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere. GOIENAK ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunak.

## ORDAINTZEKO ATALAK DIRA: PREZIO BEREZIA GOIENA KLUBEKO BAZKIDEENDAKO

## - Etxebizitza Saldu/Errentan. Garajea Saldu/Errentan. Lokala Saldu/Errentan.

## Irakaskuntza eman. Motorra Saldu/Alokatu.

Egubakoitzean + Astelehenean: 21 € (BEZ barne).

Astebeteko gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira.

## - Profesionalen moduluak.

Modulu bakarra egubakoitzean EDO astelehenean: 22 € (+BEZ).

Egubakoitzean + Astelehenean: 29 € (+BEZ).

## 1. ETXEBIZITZAK

101. Saldu  
102. Erosi  
103. Errentan eman  
104. Errentan hartu  
105. Etxeak osatu  
106. Bestelakoak

## 2. GARAJEAK

201. Saldu  
202. Erosi  
203. Errentan eman  
204. Errentan hartu  
205. Bestelakoak

## 3. LOKALAK

301. Saldu  
302. Erosi  
303. Errentan eman  
304. Errentan hartu  
305. Bestelakoak

## 4. LANA

401. Eskaintzak  
402. Eskaeak  
403. Bestelakoak

## 5. IRAKASKUNTZA

501. Jaso  
502. Eman  
503. Bestelakoak

## 6. MOTORRA

601. Saldu  
602. Erosi  
603. Alokatu  
604. Bestelakoak

## 7. ANIMALIAK

701. Saldu  
702. Erosi  
703. Eman  
704. Bestelakoak

## 8. DENETARIK

801. Saldu  
802. Erosi  
803. Eman  
804. Hartu  
805. Trukatu  
806. Galdut  
807. Aurkitu  
808. Bestelakoak

## 9. HARREMANAK

901. Agurrak  
902. Harremanak  
903. Deiak  
904. Bestelakoak

## 10. RELAX

**Debagoiena.** Etxe laguntzaile titulua duen emakumea gertu nagusiak zaintzeko. Etxean bertan bizi izaten, egunez zein orduka. Atari, etxe eta bestelako garbiketak egiteko ere prest nengoke. Eskarmentuduna. 629 80 77 73

**Debagoiena.** Etxeko lanak egiten edo nagusiak zaintzen lan egingo nuke. Etxean bizi izaten edo bestela. Legezko paperak ditut. 636 77 44 24

**Debagoiena.** Gizona gertu nagusiak zaintzeko, baita ospitalean ere. 654 94 87 26 edo 654 94 87 26

**Debagoiena.** Lan bila nabil garbiketako egiten, ume edo nagusiak zaintzen, sukaldetan eta abar. Gidatzeko baimena eta autoa dauzkat. Deitu telefono honetara: 697 20 00 86

**Debagoiena.** Mutil gaztea C eta C1 gidatzeko baimenarekin, banatzaile lanak egiteko prest. Deitu telefono honetara: 683 42 87 04

**Debagoiena.** Neska arduratsua umeak zaindu, orduka garbiketako egiten edo nagusiak zaindu zein pasean laguntzeko. 943 71 53 74 edo 695 73 87 95

**Debagoiena.** Neska euskalduna eskaintzen da umeak zaintzeko. 626 32 19 75

**Debagoiena.** Neska euskalduna gertu nagusiak zaintzeko. Tituluduna: etxeko etxeko laguntza, arreta sozio-sanitarioa, higieneta segurtasun prebentzioa eta abar. Baita hirugarren adinekoen animazio titulua ere. 619 87 95 57

**Debagoiena.** Neska euskalduna gertu ume zein nagusiak zaintzeko, etxeko lanak egiteko edo ospitalean gauak egiteko. Esperientzia eta informea dauzkat. Autoa eta gidatzeko baimena ere bai. 671 35 22 60

**Debagoiena.** Neska gertu nagusiak zaindu edo garbiketako lanak egiteko. 680 19 00 34

**Debagoiena.** Neska gertu orduka lan egiteko nagusiak zaintzen, garbiketako edo bestelakoetan. Tituluduna. Legezko papera ere baditut. 634 40 64 65

**Debagoiena.** Neska gertu tabernan lan egiteko, sukaldetan edo barran. Garbiketako zein bestelako lanetarako ere gertu nengoke. Legezko paperak ditut. 603 25 12 34

**Debagoiena.** Pertsona nagusiak zein haurrak zaindu, edota etxeko lanak egingo nituzke. 674 72 06 43

**Garraioak.** Furgoneta daukat edozein motatako garraioak egiteko. 628 51 22 78

**Oñati.** Mutil gazte euskalduna. Edozein lanetarako prest, bai aste-buru baita astegunetan ere. 645 70 80 71

**Oñati.** Umeak udan zaintzeko prest. Arlo honetan esperientziaduna eta arduraduna. 696 30 04 28

## 5. IRAKASKUNTZA

## 502. EMAN

**Bergara.** Ingeles eskolak ematen dira. Uztailean, orduka zein intentsiboak. Maila guztiak. Enpresarako formazioa eta Cambridge edo HEDEko azterketak prestatzeko ere bai. 618 91 32 89

## 6. MOTORRA

## 601. SALDU

**Mercedes Vito.** Mercedes Vito Marco Polo furgoneta salgai. Berdea. 2001 urtekoa. 208.000 km. Guztiz ekipatuta, Westfalia. 605 75 39 66

## 7. ANIMALIAK

## 701. SALDU

**Asto emea.** Asto eme nagusia salgai. Beltza da eta oso mantsoa da. 655 71 39 27

**Border Colliea.** Hiru hilebeteko Border Collie saltzen dut. Oso polita da. Interesatuok deitu telefono zerbaki honetara: 653 71 38 15

## 703. EMAN

**Border Collie.** arrazako txakur ematen da opari. Deitu 699 46 45 33 telefonora.

**Katakume polit-politak.** Siamesa eta kale katuaren arteko katakume polit-politak ditut oparitzeko. Interesatuok deitu zerbaki honetara 21:00etatik aurrera. Itziar. 945 30 42 09

**Txakurkumeak Urbian.** Txakurkumeak ematen dira opari Urbiako fondan. 943 78 13 16

## 704. BESTELAKOAK

**Brako ertaina gurutzatzeko.** Brako ertain eta kolore ilun baten bila gabiltza gure txakurrekin gurutzatzeko. Interesatuok deitu: 617 29 59 65

## 8. DENETARIK

## 801. SALDU

**Almirante trajea.** Jaunartzea egiteko mutiko trajea salgai. Behin bakarrik erabilia. Traje osoa, zapatak izan ezik. 10 neurrikoa. 150 €. 618 00 08 28

**Anplifikagailuak salgai.** Alvia acoustic 25c amplifikagailuak salgai, interesatuak: 686 61 35 52 edo 943 53 27 20

**Aulki bikoitza.** Aulki bikoitza, adin desberdineko anai-arrebentzat salgai. Graco Stadium Duo markakoa. 653 71 53 81

**Baserritar erropa.** Mutikoarendako baserritar erropa salgai. Urtebete eta lau urte bitartean erabilizteko. Praka, alkandora, blusoi beltza, txapela, galtzerdiak eta 21 zenbakiko naruzko albarkak. 50 euro. Idatzi marysea15@hotmail.com helbidera edo deitu zerbaki honetara: 653 72 22 54

**Bizikleta.** Mendiz RS4 bizikleta salgai. Karbonozkoa, txuria eta gorria. 51 neurrikoa. Shimano Ultegra kanbioduna. Fulcrum Racing gurpilekin. 2010eko eta egoera oso onean. Faktura dauket. 606 28 81 19

**Bizikletarako umeendako aulkia.** Umeak bizikletan eramateko aulkia salgai. Etzan eta sista egiteko ere erabil daiteke. 647 58 40 73

**Dena zure umearentzat.** Sehaska berriko egiteko, balantza jolasteko eta trona jateko. Chicco etxeko kit osoa: maxi-cosia, kapota (fundarekin), apapa aulkia eta kotxearen aulkia (jaioberririk hamazortzi kilo arte). 490 euro dena. Etor zaitez ikustera konpromisorik gabe. 677 53 37 55

**Gimnasiorako bonoa.** Bibono saltzen dira Arrasaten. 15 hila-beterako. Egunero joan zaitezke astelehenean larunbatera, eta edozein klaserara. 280 euroan bakoitza. 607 06 22 20 edo anuicointer@yahoo.es

**Karro denda.** Oso egoera onean. Sekulako aukera. 1.200 euro. 617 80 87 85

**Kristalezko mahaia.** Bulegorako kristalezko mahaia salgai. Berri-berria. Prezio onean. 619 87 95 57

**Lizentzia.** Taxi lizentzia salgai Bergaran. 670 41 07 24

**Lowe pro Primus AW.** Lowe pro Primus AW motxila salgai. Mendira joateko egokia eta eroso. Reflex argazki kamera tele-objektiboarekin, beste bi objektibo sartzen dira. Gehigarri eta arroparako leku ugari. Gutxi erabilia. Deitu telefono zerbaki honetara: 667 95 73 16

**Piano digitala.** Ringway TG-8815 modeloa. Oso gutxi erabilia. 275 €. 675 00 80 33

**Piragua.** 3,50m luze den piragua salgai kubrea eta palagaz. Kirol honetan hasteko egokia. 635 75 20 08

**Sofa.** Hiru pertsonendako sofa polit bat saltzen da 300 eurotan. 667 06 51 16

**Trialsinerako bizikleta.** Trialsinerako bizikleta salgai. Egoera oso onean. 617 21 89 74

**Umeendako aulkia.** Mutsy Urban Raider umeendako aulkia eta kapazoa salgai. Bizakua opari. 652 76 60 36

## 802. EROSI

**Baby Jogger City Mini.** Baby Jogger City Minirako kapazoa erosiko nuke. 652 71 74 49

**Igel joko.** Igel joko baten bila nabil. Norbaitek badu deitu diezadala 607 66 02 44 telefono zerbaki.

## 804. HARTU

**Bizikletak.** Bizikleta botatzeko moduan badaukazu, nik jasoko dizut. Berdin da zein egoeratan dagoen eta zein motakoa den. Jasotzera joango nintzateke. Iñaki. 699 06 23 95

## 806. GALDU

**Betaurreko graduatuak.** Betaurreko graduatuak galdu nituen maiatzaren 31n, Aretxabaleta eta Eskoriatza arteko bidegorrian. Mesedez aurkitu badituz jarri kontaktuan nirekin. 608 41 53 11

**Motxilak galdu.** Maitzaren 11n umeen 2 motxila galdu genituen. Bat urdina eta beste kamuffaje (naranja kolorekoa). Norbaitek aurkitu badu deitu zerbaki honetara: 615 79 13 21

**Txamarrak baxeroa Oñatin.** Oñatin, umearen txamarrak baxeroa galdu dut maitzaren 7an. 8 neurrikoa. Baliteke Bidebarrieta inguruan. Aurkitu baduzu deitu mesedez. Eskertuko da. 664 35 75 15

## 807. AURKITU

**Lepokoa Arrasaten.** Lepokoa aurkitu nuen maiatzaren 20an, Munarren. Galdu baduzu deitu telefono zerbaki honetara: 689 88 98 12

**Mediku tresnak.** Tentsioa hartzeko eta auskultatzeko tresnak aurkitu genituen maiatzaren 11n Arrasateko Aldai kale inguruan. Zureak badira, deitu telefono zerbaki honetara: 943 79 46 04

## 9. HARREMANAK

## 903. DEIAK

**Txistulari bila.** Ekainaren 8an daukagun ezkontza baterako txistulari bila gabiltza. Txistulari bazara jarri gurekin harremanetan: 637 91 33 81

## 904. BESTELAKOAK

**Udan hizkuntzak praktikatzeko.** Euskara eta gaztelania hitz egiten duen neska naiz eta euskara da nire ama-hizkuntza. Frantsesa ikasten ari naiz eta frantsesa dakien norbaitek hitz egiteko aukera izateko gustatuko litzaidake. Trukean nirekin euskara edo gaztelania praktikatu ahal izango du. Ekainean edo uztailean, arratsaldetan, doan hizkuntza praktikatu nahi dituenak, dei dezala 663 33 95 69 telefono zerbaki.



Aretxabaletako Udala

## ENPLEGU TEKNIKARIA

Aretxabaletako Udalak enplegu teknikaria behar du urte amaiera arte, egun erdiz.

**Eskatzen den titulazioa:** Enpresen Administrazio eta Zuzendaritza lizentziatua.

**Hizkuntza eskakizuna:** 3a.

**Izena emateko epea:** ekainak 22.

**Oinarriak:** www.aretxabaleta.com

Aretxabaleta, 2012ko ekainaren 8a



ASTEAGOIENAN



Oñatiko Corpus jaiaren 'Magazine' saioan

Astero bezala, denetariko gaiak jorratuko ditugu. Corpus jaiari tarte berezia eskainiko diogu. Zerbait mendetik hona egiten den ospakizunean denetarik izango da: San Miguelen eta Apostoluen maskarak, prozesioa eta txistulariak, besteak beste. **'Magazine'** Astelehena, 20:15.



Maribi Ugarteburu 'Harira' saioan

Ezker abertzaleko bozeramailea elkarrizketatuko dugu. Hautes-kundeei begira ezkerreko indar subiranisten marka berria, Bildu Euskal Herria; Sortu; euskal pre-soen azken agiri; eta Bilduren gobernu jarduna izango dute berbagai, besteak beste. **'Harira'** Martitzena, 21:30.

GOIENA TELEBISTA

EGUBAKOITZA, 8	ZAPATUA, 9	DOMEKA, 10	ASTELEHENA, 11	MARTITZENA, 12	EGUAZTENA, 13	EGUENA, 14
12:30 Magazinea	10:00 Ipupomamua	10:00 Hamaika.bit	12:30 Magazinea	12:30 Magazinea	12:15 Magazinea	12:25 Magazinea
13:15 Zorion agurrak	10:26 Zorion Agurrak	10:30 Ipupomamua	13:30 Zorion Agurrak	13:15 Zorion Agurrak	13:00 Zorion Agurrak	13:10 Zorion Agurrak
13:20 Gipuzkoa Kultura	10:31 28. Klip	11:00 Zorion Agurrak	13:35 Onein	13:20 Harmailatik	13:05 Harira	13:15 Ekogune
13:50 Onein: Pitxoia	10:55 Planik bai?	11:05 Onein	14:07 AsteON	14:05 AsteON	13:40 Beranduegi.tv	13:45 Tertulia
14:13 Beranduegi.tv	11:05 AsteON	11:27 Magazinea	14:42 Zorion Agurrak	14:45 Berriak	13:55 Harmailatik	14:45 Berriak
14:28 Planik bai?	11:40 Berbetan	12:27 Bizitegia	14:47 Berriak	15:05 Eguraldia	14:41 Zorion Agurrak	15:05 Eguraldia
14:48 Berriak	12:14 Bizitegia	12:52 Berriak	15:07 Eguraldia	15:10 Harmailatik	14:46 Berriak	15:10 Hamaika.bit
15:08 Eguraldia	12:44 Erreportajea	13:07 Onein	15:12 Ur eta lur	15:55 Onein	15:06 Eguraldia	15:40 Esatea libre
15:13 Planik bai?	13:34 Onein	13:35 Gipuzkoa kultura	15:42 Eskola Txikien festa	16:20 Altxor Txokoa	15:11 Gipuzkoa kultura	16:45 Altxor Txokoa
15:23 Bizitegia	14:06 Berriak	14:05 Tertulia	16:32 Altxor Txokoa	16:53 Berriak	15:41 Onein	17:18 Eguraldia
15:53 Berbaz	14:21 Magazinea	15:05 Zorion Agurrak	16:45 Berriak	17:18 Eguraldia	16:03 Goierri Creation Center	17:23 Tertulia
16:53 Berriak	15:21 Gipuzkoa kultura	15:10 Berriak	17:05 Eguraldia	17:21 Bizitegia	16:28 Berriak	18:23 Ur eta lur
17:13 Eguraldia	15:51 Harira	15:25 AsteON	17:10 Zorion Agurrak	17:51 Harmailatik	16:48 Eguraldia	18:55 Ekogune
17:18 Planik bai?	16:21 Planik bai?	16:00 Gipuzkoa kultura	17:15 Ur eta lur	18:37 Berbetan	16:51 Harmailatik	19:30 Planik bai?
17:38 28. Klip	16:31 Zorion Agurrak	16:30 Goierri Creation Center	17:47 Onein	19:11 Hamaika.bit	17:34 Ekogune	19:50 Berriak
18:02 Harira	16:36 Berriak	16:55 Berriak	18:12 Berbaz	19:41 Ikusmira	18:04 Gipuzkoa kultura	20:10 Eguraldia
18:32 Ekogune	16:51 Onein	17:10 Magazinea	19:17 AsteON	19:55 Berriak	18:34 Beranduegi.tv	20:15 Magazinea
19:02 Beranduegi.tv	17:13 Ekogune	18:10 Harira	19:52 Berriak	20:15 Eguraldia	18:49 Harira	20:55 Planik bai?
19:21 Walker: Amezketak	17:43 Gipuzkoa kultura	18:40 Beranduegi.tv	20:12 Eguraldia	20:18 Magazinea	19:24 Zorion Agurrak	21:15 Berriak
19:56 Zorion agurrak	18:13 Altxor Txokoa	18:55 Magazinea	20:15 Magazinea	21:03 Zorion Agurrak	19:28 Beranduegi.tv	21:40 Eguraldia
20:01 Berriak	18:46 Zorion Agurrak	19:55 Ekogune	21:00 Berriak	21:08 Berriak	19:50 Berriak	21:43 Hamaika.bit
20:21 Eguraldia	18:51 Eskola Txikien festa	20:25 Berbetan	21:25 Eguraldia	21:28 Eguraldia	20:10 Eguraldia	22:13 Goierri Creation Center
20:26 Planik bai?	19:41 Berbaz	20:59 Zorion Agurrak	21:30 Harmailatik	21:33 Harira	20:15 Magazinea	22:38 Planik bai?
20:46 Harira	20:41 Beranduegi.tv	21:04 Eskola Txikien festa	22:15 Magazinea	22:03 AsteON	20:53 Lehiaketa	22:58 Magazinea
21:16 Berriak	20:56 Magazinea	21:29 Magazinea	23:00 Harmailatik	22:33 Magazinea	21:01 Berriak	23:43 Berriak
21:36 Eguraldia	21:56 Planik bai?	22:04 Goierri Creation Center	23:45 Berriak	23:18 Goierri Creation Center	21:21 Eguraldia	00:14 Planik bai?
21:41 AsteON	22:06 Goierri Creation Center	22:31 Berriak	00:09 Eguraldia.	23:44 Berriak.	21:24 Magazinea	00:34 Berriak
22:11 Berriak	22:31 Harira	22:46 Bizitegia			22:02 Ekogune	
22:31 Eguraldia	23:01 Gipuzkoa kultura	23:16 Magazinea			22:32 Tertulia	
22:34 Planik bai?	23:31 AsteON				23:32 Berriak	
22:44 Walker: Amezketak	00:16 Goierri Creation Center				23:57 Eguraldia	
23:19 AsteON					00:08 Eguraldia	
23:49 Planik bai?					00:13 Planik bai?.	
00:09 Berriak.						

ARRASATE IRRATIA

Arrasateko hainbat komertziok ziuertagiria jaso dute

Arrasateko 20 komertziok UNE 175001 ziertagiria jaso dute. EAEko komertzio on kopuru handien duen bigarren herria da Arrasate. Baina nolako dendak dira? Zer hartu du kontuan Euskal Denda Erakundeak hori erabakitzeke? Erantzun guztiak astelehenean, 10:30ean.

Egubakoitzean disko sorta bat zozketan 107.7ko uhinetan

Disko sorta bat opari. Arrasate Irratiko zozketan parte hartzen baduzu, disko sorta bat eskura dezakezu. Horretarako, deitu 943 25 05 05 telefono zenbakira edo idatzi mezu bat [irratia@goiena.com](mailto:irratia@goiena.com) edo [arrasategoiena-ra](mailto:arrasategoiena-ra). Zozketa egubakoitzean izango da. Zor-te on!

GUARDIAKO FARMAZIAK

ARRASATE			
Zapatua, 9	IRIZAR	Erquin, 11	943 79 12 39
Domeka, 10	AMEZUA	Sta. Marina, 32	943 79 09 74
Astelehena, 11	ESPAÑOL MORALES	Araba Etorb., 14	943 79 18 65
Martitzena, 12	RUIZ	Nafarroa Etorb., 1	943 79 14 09
Eguaztena, 13	ETXEBERRIA	Zarugalde 42-44	943 77 16 30
Eguena, 14	ALBERTO AZKOAGA	Ferrieras, 1	943 79 15 15
Egubakoitza, 15	M.FCA. AZKOAGA	Iturriotz, 17	943 79 79 99
BERGARA			
Zapatua, 9	MOZOS	Iparragirre	943 76 12 15
Domeka, 10	MOZOS	Iparragirre	943 76 12 15
Astelehena, 11	URRUTIKOETXEA	Orixondo plaza, 4	943 76 11 74
Martitzena, 12	ZABALA	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Eguaztena, 13	GUALLAR	San Antonio, 5	943 76 11 05
Eguena, 14	ESTELLA	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Egubakoitza, 15	MOZOS	Iparragirre	943 76 12 15
OÑATI			
Zapatua, 9	IGARTUA	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Domeka, 10	IGARTUA	Kale Zaharra, 1	943 78 01 22
Astelehena, 11	GARATE	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Martitzena, 12	GARATE	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Eguaztena, 13	JULDAIN	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Eguena, 14	JULDAIN	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Egubakoitza, 15	ANDUAGA	San Lorenzo, 3	943 78 21 16
ARETXABAETA / ESKORIATZA			
Zapatua, 9	FERNANDEZ	Gorosarri plaza, 1 (Esk.)	943 71 48 28
Domeka, 10	FERNANDEZ	Gorosarri plaza, 1 (Esk.)	943 71 48 28
Astelehena, 11	ANITUA	Belorrieta, 1 (Are.)	943 08 11 43
Martitzena, 12	ANITUA	Belorrieta, 1 (Are.)	943 08 11 43
Eguaztena, 13	ANITUA	Belorrieta, 1 (Are.)	943 08 11 43
Eguena, 14	ANITUA	Belorrieta, 1 (Are.)	943 08 11 43
Egubakoitza, 15	ANITUA	Belorrieta, 1 (Are.)	943 08 11 43

Farmazien eskuko telefonotarako 2012 egutegia eskuratzeko, bidali FARMA 25600 zenbakira. Gehieneko kostua 1,9 euro + WAP deskarga, operadorearen arabera, Altitia TICek kudeatuta ([www.althitia.es](http://www.althitia.es)).

GAZTE INFORMAZIOA

BEKAK

Ikerketa Koldo Mitxelena Ikerketa Beka. Errenteriako euskaldunen historia soziala eta euskara ikertzea du helburu. Epea: uztailaren 13a.

Kutxabank Socrates/Erasmus programetarako 2012-2013 Kutxabank bekak. Epea: ekainaren 24a.

LEHIAKETAK

Maketak Musikirun II. Maketa Lehiaketa. Talde zein bakarlariek har dezakete parte. Epea: ekainaren 15a. [www.gipuzkoangazte.info](http://www.gipuzkoangazte.info).

Argazkilaritza Hondarribiko Erdi Aroko azokako argazki lehiaketa. Epea: uztailaren 5a.

LANA Dinamizatzailea Txatxilipur-

di Elkarte. Musakolako Igerilekuan euskarazko irakurgaien eta mahai jolasen mailegua dinamizatzeko pertsona bat behar da. Epea: ekainaren 10a. [www.gipuzkoangazte.info](http://www.gipuzkoangazte.info).

IKASTAROKAK

UEU UEUko 40. Udako Ikastaroak. Artea eta Musika, Giza Zientziak, Ingeniaritza... hainbat gai aurtengo edizioan. [www.ueu.org](http://www.ueu.org).

EHU/UPV Mota guztietako udako ikastaroak Bilbon. Plazak agortu arte. Tel.: 94 601 71 43

Ikasteko gelak Donostiako EHUko Ignacio Maria Barriola Eraikineko gelak ikasteko areto bihurtuko dira azterketa garaian eta EHUko ikasleentzat irekiko dira asteburuetan. Uztailaren 8ra arte.

INFORMAZIO GEHIAGO NAHI IZANEZ GERO: Arrasateko Gazte Bulegoa: Biteri etorbidea 3 | 943 25 20 65 | [gaztebulegoa@arrasate-mondragon.net](mailto:gaztebulegoa@arrasate-mondragon.net) Oñatiko Gazteendako Informazio Gunea: Foruen plaza 4 | 943 71 82 57 | [gazteinformazioa@oinati.net](mailto:gazteinformazioa@oinati.net)

HILDAKOAK

Juan Jose Gonzalez Otaegui. Arrasaten, ekainaren 1ean. 74 urte.

Maxima Belategi Arriola. Arrasaten, ekainaren 1ean. 81 urte.

M. Josefa Gurrutxaga Arozena. Arrasaten, ekainaren 1ean. 82 urte.

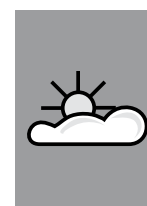
Indalecio Moyano Rodriguez. Arrasaten, ekainaren 1ean. 55 urte.

Eugenio Beain Biain. Bergaran, ekainaren 1ean. 86 urte.

Nemesio San Jose Ares. Arrasaten, ekainaren 4an. 86 urte.

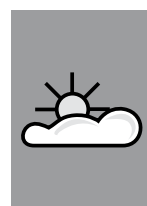
EGURALDIA ASTEBURUAN

DEBAGOIENA



Max. 24°

Min. 12°



Max. 21°

Min. 12°

ZAPATUA, 9 Giro egonkorra eta tenperatura igo egingo da. Zerua nahiko garbi egongo da, nahiz eta tarteka hodei multzo batzuk agertu.

DOMEKA, 10 Tenperatura pixka bat jaitsi egingo da, eta hodei multzoak ugari. Zerua goibel eta tarteka euria egingo du.





### Haritz eta Maider

Haritz Maiz eta Maider Mora ekainaren 9an ezkonduko dira. Zorionak, bikote! Desiratzen gaude egun berezi hau zuekin ospatzeko. Besarkada eta muxu potoloak, familiaren eta lagun guztien partetik.



### Julio eta Naiara

Julio Hernandez eta Naiara Alonso ekainaren 9an ezkonduko dira Arrasateko udaletxean. Oso ondo pasatu eguna familiakoekin, eta ekainaren 23an denok batera ospatuko dugu! Zorionak, klaseko lagun partetik!



### Ainhoa eta Josu

Ekainaren 9an Ainhoa Guridi eta Josu Lete ezkonduko dira. Heldu da zuen egun handia, pauso berri bat zuen elkarbizitzan! Izan zoriontsu eta ondo pasatu bai ezkontzan eta baita Thaiandiako bidaiari ere! Zorionak, lagun partetik!

#### OROIGARRIA

### Manuel Mundiñano Ezkutari

Amaia Mundiñano Goienako langilearen aitona

2012ko ekainaren 3an hil zen.



Bat egiten dugu senideen saminarekin.

**goiena**

Goiena Komunikazio Taldea.  
Debagoienean, 2012ko ekainaren 8an.

#### OROIGARRIA

### Juan Jose Gonzalez Otaegui



2012ko ekainaren 1ean hil zen, 74 urte zituela.

Alaia zinen,  
guztien gainerik,  
borondatean ere  
ez zenukan faltarik,

nahiz eta urrun joan  
mundu honetatik  
ez duzu aldegingo  
gure bihotzetik.

Gero arte, aitiba.

Odei, Paula, Maddi eta Aines.  
Arrasaten, 2012ko ekainaren 8an.

#### URTEURRENA

### Teresa Bilbao Mugica

Fermin Aranaren alarguna

2011ko maiatzaren 27an hil zen.



Lehen urteurreneko meza domekan, ekainaren 10ean, 12:00etan, Bergarako Santa Marina parrokiari ospatuko da.

Elizkizunetara joango zaretenoi,  
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

#### URTEURRENA

### Nicolas Arcelus Fernandez de Arroyabe

jauna

1929-01-07 / 2011-06-02



Lehen urteurreneko meza domekan, ekainaren 10ean, 12:00etan, Bergarako Santa Marina parrokiari ospatuko da.

Elizkizunetara joango zaretenoi,  
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

#### URTEURRENA

### Angela Urzelai Kortabarria

Antonio Gantxegiren alarguna

2011ko ekainaren 5ean hil zen.



Lehen urteurreneko meza domekan, ekainaren 10ean, 12:00etan, Bergarako Santa Marina parrokiari ospatuko da.

Elizkizunetara joango zaretenoi,  
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

#### URTEURRENA

### Iñaki Etxarri Lopez de Zubiria



Bigarren urteurreneko meza domekan, ekainaren 10ean, 12:00etan, Bergarako Santa Marina parrokiari ospatuko da.

Maitasuna ez da inoiz itzaltzen.  
Eta itzaltzen ez delako, gogoan zaitugu.  
Zure sendiak.

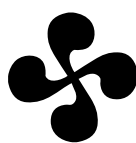
Elizkizunetara joango zaretenoi,  
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

#### URTEURRENA

### Asuntxi Anduaga Elorza

Felix Olabarria 'Bolu Barri'-ren alarguna

2011ko ekainaren 20an hil zen, 91 urte zituela.



Lehen urteurreneko meza domekan, ekainaren 10ean, 12:00etan, Bergarako Santa Marina parrokiari ospatuko da.

Duela urtebete alde egin arren gure artetik sekula etzara joango gure bihotzetik.

Elizkizunetara joango zaretenoi,  
aldez aurretik eskerrik asko sendikoen izenean.

Babeslea:

## Euskalduna

Hileta Zerbitzuak

Beilatokia  
Etengabeko zerbitzua  
Lore koroak  
Eskelak  
Tramite guztien bideratzea



Amilaga 39, Bergara Tel./Faxa: 943 76 12 99  
e-posta: euskalduna@harrespil.net



### Jon eta Lorea

Galdakaoko Jon Gurtubai eta Antzuolako Lorea Pavo ekainaren 9an ezkonduko dira Donostiako udaletxean. Zorionak, bikote, eta muxu potolo bat Antzuolako familiaren partetik!



**ARRASATE VII. Ardo eta Gazta Eguna**

Herriko Plazaren bueltan zapatuan, 11:00etatik 15:00etara eta 18:00etatik gauera bitartean Mondrak antolatuta, Ardo eta Gazta Eguna ospatuko dute. Edateko gozoarekin batera, jatekoa ere izango da: txistorra goizean eta Giokelaren okela arratsaldean.

Bihar, zapatua, herriko plazan, 11:00etan.



GOIENA



GOIENA

**BERGARA Bipolar proiektua aurkeztuko dute**

Alejandro Ferreira eta Bingen Mendizabal musikariek Bipolar proiektua aurkeztuko dute Kai tabernan. Iparraldearen eta hegoaldearen arteko lotura, positiboa eta negatiboa... gai horiek landuko dituzte kontzertuan.

Bihar, zapatua, Kai tabernan, 19:30ean.

**MUSIKA****BERGARA Lauroba taldearen emanaldia**

Lauroba taldeak kontzertua eskainiko du Munibe plazan. Antolatzailerak Jardun euskara elkartearekin izango da.

Gaur, egubakoitza, Munibe plazan 22:30ean.

**ARRASATE Goikobalu Txiki eta Gazte, El Incarnatus ganbara orkestra, Eñaut Elorrieta, Amaren Alabak eta Baigorriko gaiteroak**

Betiko kantu herrikoiak nahiz kantagintza berrikoak abestuko dituzte. 2011ko Nafarroaren Egurenaren harira antolatutako emanaldia da.

Gaur, egubakoitza, Amaia antzokian 22:00etan.

**OÑATI Joseba Irazokiren kontzertua**

Berako musikariak zuzeneko bitxia eta zoroa egingo du Antton tabernan.

Gaur, egubakoitza, Antton tabernan 20:00etan.

**OÑATI Musika eskolako haize taldekoen kontzertua**

Michel Telo, Amy Winehouse eta beste hainbat musikariren piezak joko dituzte. Eurria egingo balu bertan behera geratuko litzateke emanaldia.

Gaur, egubakoitza, Portuko plazatxoan, 19:30ean.

**ARRASATE Bitter Honey, Iluntz tabernan**

Arrasateko banda 2008an sortu zen, eta musikalki hard rock klasikoa lantzen dute. Iluntz taberna girotuko dute musikariek.

Gaur, egubakoitza, Iluntz tabernan 19:30ean.

**OÑATI Disko festa jaialdia**

Sound Project bikoteak Oñatiko plaza girotuko du Copus jaietako zapatuan. Dantzan jarriko ditu ikusleak.

Bihar, zapatua, plazan 20:30ean.

**BERGARA Udaberriko kontzertua**

Musika Eskolako udaberriko kontzertua eta ondoren afaria Udal Pilotalekuan.

Bihar, zapatua, Udal Pilotalekuan, 19:00etan.

**ARAMAIO Belceblues taldeak kontzertua emango du**

Txirritola euskara elkarteak antolatuta blues doinuak eskainiko ditu Bergarako hirukoteak.

**NON-ZER**

Emaiguzue zuen ekitaldien berri eguazteneko eguerdia baino lehen.

Tel.: 943 25 05 05 | kultura@goiena.com | Faxa: 943 25 05 00

EKAINA 08  
EKAINA 14

Sastiñan izango da emanaldia, 19:30ean.

Gaur, egubakoitza, Sastiñan 19:30ean

**ARRASATE Zumaiko banda**

Margoa eta musika nahastuko dituzte emanaldian.

Bihar, zapatua, Amaia antzokian 20:00etan.

**IKUSKIZUNAK****BERGARA 'Circus day'**

12 urtetik gorako gaztetxoek zuzendutako ikuskizuna. Martinez de Iralako patioan: jokoak, tailerra, ikuskizuna...

Gaur, egubakoitza, Martinez de Iralako patioan 17:00etan.

**ANTZERKIA****OÑATI 'Bodologuak', helduendako antzeziana**

Mikel Pagadi, Egoitz Lasa eta Nagore Aranburu igoko dira oholtza gainera Santa Anan, *Bodologuak* lana eskainiko dute, umorezko saioa izango da. Sarre: 10 euro.

Gaur, egubakoitza, Santa Ana antzokian 22:30ean.

**BERGARA 'Eunon' antzeziana**

Apropox antzerki taldeak *Eunon* emanaldia eskainiko du Zabalotegi aretoan. Sarre: 5 euro.

Gaur, egubakoitza, Zabalotegi 22:00etan.

**OSPAKIZUNAK****ARRASATE EHLK antolatuta afaria eta ekitaldia**

Euskal Herriaren Lagunak antolatuta afaria eta ekitaldia egingo dute. Txartelak 12 euroren truke daude salgai Irati Tabernan.

Bihar, zapatua, Arrasateko gaztetxean 22:00etan.

**ESKORIATZA Eskoriatza Kirol Elkartearen jaiak**

Saskibaloia, areto futbola, tortilla lehiaketa, parrillada, herri bazkaria... egingo dute Eskoriatza Kirol elkartearen jaiaren barruan.

Bihar, zapatua, kiroldegian 11:30ean.

**ARETXABALETA Kurtzebarri eskolako jaiak**

Kurtzebarri eskolako kideek urteroko jaiak ospatuko dute.

Bihar, zapatua, Herriko plaza, Iralabarri, Gernika plaza eta Iturrigorri frontoian 11:00etan.

**ESKORIATZA Luis Ezeiza herri eskolako jaiak**

Ikasleen dantzak, jolasak, bazkaria, musika...

Bihar, zapatua, plazan 11:00etan.

**BERGARA Ikasturte amaierako jaiak**

Jardun euskara elkartearen ikasturte amaierako jaiak Muniben.

Gaur, egubakoitza, Munibe plazan 18:00etan.

**JAIK****ANTZUOLA Ondarreko jaiak**

Zapatuan eta domekan jaiak ospatuko dituzte Antzuolako Ondarre auzoan. Zapatuan: 12:00 Gimkana; 16:30ean igerilekuak edo jolasak, eguraldiaren arabera; 18:00etan Zurrumurru taldearen Arkakusoaren zirkoa; 19:00 Krossa; 21:00etan Auzo-afaria, eta, 22:00etan Erromeria. Auzora etortzen diren guztientzako kafea osagarri guztiekin. Domekan: 10:00etan diana txistulariekin; 12:00etan prozesioa;

noa; 12:30ean dantzarien saioa; 13:00etan salda eta txorizoa, eta ondoren jaien bukaera egingo dute.

Ekainaren 9 eta 10, auzoan.

**BERGARA Otaba jaiak Elosuan**

Zapatuan eta domekan jaiak ospatuko dituzte Bergarako Elosua auzoan. Zapatuan ekitaldi bakarra izango dute: 16:30ean mus txapelketa izango dute Ixaun tabernan. Domeka mezarekin hasiko dute (12:00etan); 13:00etan pilota partiduak; jarraian triki poteoa Lutxurdio, Aitziber eta Kanterarekin; 14:15ean erretiratuaren bazkaria; 17:30etan herri kirolak. Astelehenean, 12:00etan meza; 13:00etan hamarretakoa eta trikipotea; 15:00etan auzo bazkaria; 17:30ean jolasak; 19:00etan poteoa; 21:00etan afaria eta erromeria.

Ekainaren 9, 10 eta 11, auzoan.

**UMEAK****OÑATI Umeendako tailerrak Etxaluzen**

Tailer afrikarrak eta herri kirolen tailerrak egingo dituzte. Eguraldi txarra egiten badu, Zubikoan egingo dituzte.

Bihar, zapatua, Etxaluzen 17:00etan.

**ELGETA Gazteleku zerbitzua**

11 urtetik gorako gazteendako doan izango da gazteleku zerbitzua.

Gaur, egubakoitza, Gaztelekuan 18:00etan.

**HITZALDIK****OÑATI Herri batzarra: 'Askatasun haizea dabil'**

Egoera politikoaren eztabaida, sortu eztabaida prozesua, gazte erakundearen hausnarketa, sindikatuaren VIII. biltzarren gako nagusiak eta Legebiltzarreko hauteskundeak jorratuko dituzte.

Bihar, zapatua, Kultura etxean 10:30ean.

**OÑATI 'Parot Doktrina'-ri buruzko hitzaldia**

Oñatiko Herrirak antolatu du, Alberto Plazaolari ezarritako Parot Doktrinari buruz berba egiteko.

Gaur, egubakoitza, Kultura etxean 19:00etan.



GOIENA

**OÑATI Corpus prozesioa**

Corpus jaiak ospatuko dituzte aste bukaeran Oñatin. Domekan ospakizun nagusiak egingo dituzte: erlijioak, folkloreak eta tradizioak bat egingo dute Oñatiko kaleetan. San Migel, apostolu eta santuek prozesioa egingo dute parrokiatik irtenda. Meza nagusiaren (11:00) ondoren izango da prozesioa.

Domekan, herriko kaleetan, 11:30ean.





JULIO CALLEJA

**ARRASATE** 'Hitzen musikaz hazi' kantaldia

2011ko Nafarroaren Egunerako prestatutako ekitaldia da *Hitzen musikaz hazi*. Goikobaluko kantari txiki eta gazteekin Eñaut Elorrietak, Et Incarnatus orkestrak, Amaren Alabak, Baigorriko gaiteroek eta Juantxo Zeberioek jardungo dute. Gaur, egubakoitza, Amaia antzokia, 22:00etan.

**OÑATI** Gaztelekuak kudeatzeko ereduari buruzko mahai-ingurua

Gazteleku Herrijoan egitasmoaren barruan antolatu dute. Kudeaketa ereduak eta esperientzia ezberdinak partekatuko dituzte Gernikako Astra eta Arrasateko gaztetxeetako eta Elorrioko Arriola Kultura Elkarteko ordezkariak. Gaur, egubakoitza, Gaztelekuan 19:00etan.

**BESTELAKOAK****BERGARA** 'Zast!' eta Jon Basaguren

'Zast!' helduentzako kontakizun musikatu eta Jon Basaguren bakarlariaren emanaldia Bergarako Gaztetxe 12. urteurreneko egitarau zabalaren barruan. 21:00ean afora egingo dute. Gaur, egubakoitza, Kartzela Zaharrean 22:30ean.

**OÑATI** Afora San Martingo etxe okupatuan

Afariaren ostean, solasaldia: abertzaletasunaren historia, abertzaletasunari kritika, independentismoa indartzeko estrategiak, eszentralismoari kritika... Gaur, egubakoitza, San Martingo etxe okupatua 20:30ean.

**IKASTAROAK****ARRASATE** Lore sikuen ikastaroa

Bilketaren dekalogo, lore eta hostoak sikatzeko hainbat teknika, prentsatze moduak, eta arlo praktikoan lore sikuekin apaindutako orri-markatzaileak egingo dira. Prezioa 10 euro, auzokoendako 5 euro.

Bihar, zapatua, Bedoña auzoko eskola-etxean 10:00etatik 12:00etan.

**KIROLA****ESKORIATZA II. Gabez Takarraran**

Gabeko mendi lasterketa egingo dute Eskoriatzan. Bigarren edizioa izango da. Bihar, zapatua, plazan 23:00etan.

**OÑATI X. Oñatiko nazioarteko lasterketa**

Kalerik kale egingo dute Antxintxiketan taldeak antolatuta herri lasterketa. Mundu mailako atleta onenak etorriko dira. Bihar, zapatua, Unibertsitate etorbideetik hasita 19:00etan.

**BERGARA** San Antonio saria

San Antonio txirindularitza saria jokatu dute gaztetxoek. Euskadiko txapelketarako puntuagarria izango da. Bihar, zapatua, San Antonion 16:00etan.

**OÑATI** Herri lasterketa gaztetxoendako

Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntzako neska-mutikoendako probak egingo dituzte herriko plazan. Corpus egunaren barruan antolatutako Nazioarteko lasterketaren harira egingo dute gaztetxoendako lasterketa horiek ere. Bihar, zapatua, Foru plazan 12:00etan.

**DEIA****ANTZUOLA** La Arboledara irteera

Erretiratuek irteera egingo dute La Arboledara ekainaren 20an. Izen-ematea ekainaren 12an eta 13an izango da. Ekainaren 12a, martizena, erretiratuen elkartearen.

**ZINEMA****ARRASATE****AMAIA ANTZOKIA**

**Los juegos del hambre**  
Domekan: 19:30.  
Astelehena: 20:30

**Los cachorros y el código de Marco Polo**  
Domekan: 17:00.

**OÑATI****KULTURA ETXEA**

**Profesor Lazhar**  
Egubakoitzean eta zapatuan: 22:30.  
Domekan: 19:30, 22:30.  
Astelehena: 19:30.

**EIBAR****COLISEO**

**La pesca del salmón en Yemen**  
Egubakoitzean: 22:30.  
Zapatuan: 17:00, 19:45, 22:30.  
Domekan: 17:00, 20:00.  
Astelehena: 20:30.

**Los diarios del ron**  
Egubakoitzean: 22:30.  
Zapatuan: 19:45, 22:30.  
Domekan: 20:00.  
Astelehena: 20:30.

**Los cachorros y el código de Marco Polo**  
Zapatuan: 17:00.  
Domekan: 17:00.  
Astelehena: 20:30

**COLISEO ANTZOKIA**

**Por fin solos!**  
Egubakoitzean: 22:30.  
Zapatuan: 19:45, 22:30.  
Domekan: 20:00.  
Astelehena: 20:30

**Blancanieves y la leyenda del cazador**  
Zapatuan: 17:00.  
Domekan: 17:00.  
Astelehena: 20:30

**GASTEIZ****GURIDI**

**Blancanieves y la leyenda del cazador**  
Egubakoitzean domekara: 17:00, 19:45, 22:30.  
Astelehena eguenera: 07:30, 20:00.

**Sombras tenebrosas**  
Egubakoitzean domekara: 17:00, 19:45, 22:30.  
Astelehena eguenera: 17:30, 20:15.

**Los juegos del hambre**  
Egubakoitzean domekara: 17:30.

**En fuera de juego**  
Egubakoitzean domekara: 20:15, 22:30.  
Astelehena eguenera: 20:15.

**Miss Bala**  
Egubakoitzean domekara: 18:00, 20:15, 22:30.  
Astelehena eguenera: 18:00, 20:15.

**Marvel, los vengadores**  
Egubakoitzean domekara: 17:00, 19:45, 22:30.  
Astelehena eguenera: 17:30, 20:15.

**Las nieves del Kilimanjaro**  
Egubakoitzean domekara: 17:30, 20:00, 22:30.  
Astelehena eguenera: 17:30, 20:00.

**Men in black III**  
Egubakoitzean domekara: 17:30, 20:00, 22:30.  
Astelehena eguenera: 17:30, 20:00.

**FLORIDA**

**Las chicas de la 6ª planta**  
Egubakoitzean eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

**Intocable**  
Egubakoitzean eguenera: 17:30, 20:00, 22:30.

**Los cachorros y el código de Marco Polo**  
Egubakoitzean eguenera: 17:30.

**Los niños salvajes**  
Egubakoitzean eguenera: 20:00, 22:30.

**¿Y si vivimos todos juntos?**  
Egubakoitzean eguenera: 18:00, 20:15, 22:30.

**4 lovers**  
Egubakoitzean astelehena: 18:00, 20:15, 22:30.  
Martitzenetan: 18:00, 22:30.

**Eguaztena eta eguena**  
18:00, 20:15, 22:30.

**El profesor Lazhar**  
Egubakoitzean eguenera: 18:00, 20:15, 22:30.

**Miel de naranja**  
Egubakoitzean eguenera: 18:00, 20:15, 22:30.

**Todo está oscuro**  
Martitzenetan: 20:00.

**BOULEVARD**

**Project X**  
Eguenera: 18:00, 20:00, 22:00.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:00.  
Zapatu eta domeketa, baita: 16:00.

**Blancanieves y la leyenda del cazador**  
Eguenera: 17:30, 19:00, 20:00, 21:30, 21:40.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:00  
Zapatu eta domeketa, baita: 16:30

**Men in black III**  
Eguenera: 18:00, 20:15, 22:30.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:45.  
Zapatu eta domeketa, baita: 15:45.

**Men in black III 3D**  
Eguenera: 11:45, 21:15, 21:30.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 23:30.

**Sombras tenebrosas**  
Eguenera: 11:45, 20:00, 22:15.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:30  
Zapatu eta domeketa, baita: 15:30.

**Marvel-Los vengadores 3D**  
Zapatu eta domeketa: 16:00.  
Astelehena eguenera: 18:15.

**Marvel-Los vengadores**  
Eguenera: 18:30, 21:30.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:30.

**Miel de naranjas**  
Eguenera: 18:35, 20:35.  
Zapatu eta domeketa, baita: 16:35.

**La sombra de la traición**  
Eguenera: 22:35.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:35.

**Infiltrados en clase**  
Zapatu eta domeketa: 17:30

**Intocable**  
Eguenera: 20:25.

**American pie: el reencuentro**  
Eguenera: 22:25.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:40.

**Lorax**  
Zapatu eta domeketa: 16:30.

**El arte de amar**  
Zapatu eta domeketa: 16:20.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:20.

**Cuando te encuentro**  
Eguenera: 18:20, 20:20, 22:20.

**GORBEIA**

**El gran año**  
Eguenera: 17:50, 20:00, 22:10.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:20.  
Zapatu eta domeketa, baita: 15:40.

**Anna Bolena**  
Eguenera: 20:30.

**Blancanieves y la leyenda del cazador**  
Egubakoitzean domekara: 15:30, 17:00, 18:00, 19:30, 20:30, 22:00, 23:00, 00:30.  
Astelehena eguenera: 17:30, 19:00, 20:00, 21:30, 22:30.

**La sombra de los otros**  
Eguenera: 19:40, 22:00.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:20.

**En fuera de juego**  
Eguenera: 20:30, 22:40.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:50.

**Por fin solos!**  
Eguenera: 18:30.

**Men in black III**  
Eguenera: 17:30, 19:45, 22:00.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:15.

**Men in black III 3D**  
Eguenera: 18:15, 20:30, 22:45.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:55.  
Zapatu eta domeketa, baita: 16:00.

**La sombra de la traición**  
Eguenera: 21:45.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:00.

**Sombras tenebrosas**  
Eguenera, eguenera izan ezik: 18:00, 20:15, 22:30.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:45.

**Sombras tenebrosas**  
Eguenera: 18:00.  
Zapatu eta domeketa, baita: 15:45.

**American pie: el reencuentro**  
Eguenera: 22:20.  
Egubakoitzean eta zapatuan, baita: 00:40.

**Intocable**  
Eguenera: 17:30, 20:10.

**Lorax**  
Eguenera: 18:20.  
Zapatu eta domeketa, baita: 16:30.

**Los vengadores**  
Eguenera: 19:00.

**Los vengadores 3D**  
Zapatu eta domeketa: 16:15.

**Los cachorros**  
Zapatu eta domeketa: 16:30.

**Soul surfer**  
Zapatu eta domeketa: 15:30.

**KRITIKA****PROFESOR LAZHAR** ★★★★★

**Zuzendaria:** Philippe Falardeau.

**Herraldea:** Kanada.

**Urtea:** 2011.

**Aktoreak:** Mohamed Fellag, Sophie Nélisse, Émilien Néron.

**Iraupena:** 94 minutu.

**Hezkuntzaren garrantzia**

Haurtzarora bizitzako oso garai garrantzitsua da. Horregatik, irakasleek duten lana funtsezkoa da haurren lehenengo urteetan. Irakaslearen eta ikaslearen arteko harreman horietan oinarritzen da Profesor Lazharen istorioa. Harreman horiek agertzen dira eta horien inguruan beste gai batzuk ere sortzen dira: herrien arteko burokrasia, herrialdeen ohitura desberdinak, indarkeriaren eragina, gurasoak izaten duten jokaera... Gai horiek guztiak aipatzen dira, baina sakontasunean sartu barik. Ez dira erantzunik ematen, galderak egiten dira gizarteari buruz pentsarazteko.

Profesor Lazhar Aljeriatik dator, bere emazte eta

seme-alabak hil dituztelako, eskola batera helduko da lan bila. Eskolako irakasle batek bere burua hil egin du eta irakasle berri bat behar dute. Irakasleak eta ikasleek oso momentu latzak bizi izan dituzte; hala, euren artean sortuko diren harremanak istorioaren erdigune bihurtuko dira. Irakaslearen artean ikuspuntu desberdinak daude: mutiko bat errudun sentitzen da edo besteek errudun sentitzea eragiten dute. Irakaslea beste kultura batera moldatu behar da. Bi alderdiak ezagutzeko joan dira, baina inguruan harreman horiek zailtzen duten osagaiak daude. Filmean ez da agertzen arazo guztiak konpontzen dituen irakaslea. Profesor

Lazharen nahiko tonu errealista erabiltzen da. Eguneroko bizitza nahiko modu egokian deskribatzen da. Hori bai, 11 urteko ikasleek jokaera agian helduegia da. Bai, pentsatzen dut hurrek arazo existentzialak izan dezaketela, baina zailagoa egiten zait sinestea horiek arazoaren aurrean azaltzen duten arazoideak.

Hala eta guztiz, film interesgarria da. Apaltasunez baina argitasunez, heziketaren problematikari buruz hitz egiten da. Bukaeran gaiaren garrantziaz jabetuko da ikuslea eta, gainera, gauza asko nahiko gaizki egiten ditugula jabetuko gara.

ANTONIO ZABALA





# goiena

2012-06-08

BUKATZEKO

## Mariaren Lagundikoen 'birusa' garaile

- ▶ Gaztearen bideoklip lehiaketako txapeldunak izan dira DBHko laugarren mailako ikasleak
- ▶ Ordu asko eman dituzte entseatzen, eta emaitza polita izan da, profesionalen moduan egin dute dantza

ARRITXU BARRUSO | BERGARA

Bergarako jaien ostean birus arraro bat gelditu da herrian, eta jendeak ezin dio dantza egiteari utzi. Horixe da Mariaren Lagundiko DBHko laugarren mailakoek egin duten bideokliparen istorioa. Askori, akaso, ezaguna egingo zaie kontua, azken hilabeteetan sekulako arrakasta izaten ari den LMFAOren *Party Rock Anthem* abestiaren bideokliparen argumentua antzekoa da-eta. Bada, Mariaren Lagundiko ikasleek egokitu egin dute bideo originala. Ez dute detaile bat bera ere kanpoan utzi eta originalaren berdin-berdina egitea lortu dute. Ikusgarria da benetan.

### Entsegu ordu asko

Emaitza hori lortzeko orduak eta orduak eman dituzte entseatzen. "Ikaragarria izan da ikasleek egin duten esfortzua. Askotan, eguerdian etxera bazkaltzera joan barik entseatzen gelditzen ziren ikastolan. Ogi-tartekoa azkar jan eta gelara itzultzuten ziren. Txalogarria izan da".

Martitzenean jakin zuten berria eta astean zehar ez da izan beste gairik izan Mariaren Lagundiko pasilloetan. Bada, irabazitako 3.000 euroekin zer egin pentsatzen ari dira orain.



Bideoklipen parte hartu duten DBHko laugarren mailako ikasleak. Behean, kliparen irudi batzuk. | ARRITXU BARRUSO



### AZKEN BERBA

MIKEL IRIZAR



### Zinema politikoa

**B**i euskal film tokatu zaizkit parean egunotan: *Gartxot* eta *Gazta zati bat*. Lehena ikusia nuen estreinatu berritan, due-la ia urte bete. Besteari oraindik labearen epeltasuna dario.

*Gartxot* da begirada bat iraganari eta argi erakusten du historia zenbateraino den ezberdina begiaren arabera. Memoria historikoa eta iraganaren kontakizuna denon ahotan dabilzagunean, XII. mendeko gertakari lazgarriak agerian uzten ditu egungo egoerara ekarri gaituzten dominazio mekanismoak eta ahal-lagin genozidak. Marrazki animatuak dira baina ez da haurrentzat egina, ez eta bihotz biginentzat.

*Gazta zati bat* gehiago da etorkizunaz hausnarketa, dokumentalen moldean, eta aztertzen du Idiazabalen sortutako mugimendu bat familia politiko ezberdinen artean erabakitze-ko eskubidea bultzatzeko. Herri kirola eta gazta oinarri hartuta, Eskoziarekin hainbat urtez landutako harremana kontatzen da eta bidea eginez ekimenak izan duen garapena.

Bi filmak bete-betean dira zinema politikoa, oraintxe behar dugun klasekoa. Hau da, bultzatuko gaituena epe luzeko ildoak herritarren artean mamitzera, gero alderdiek eguneroko kudeaketan gauzatu ditzaten.

**b + b**  
batu-banatu  
banaketak neurrira

Tel.: 943 08 10 50  
banaketak@batubanatu.com

### Banaketa aukera ezberdinak

- Banaketa **masiboa**.
- Banaketa **personalizatua** (bezero edo hartzaile konkretuei).
- **Goiena** paperarekin batera (astelehenetan eta ostiraletan).
- **Autoz auto**ko banaketa.
- **Kartelak** ipini.

**Banaketaren jarraipena eta kalitate kontrola egiten dugu.**



Eskatu  
aurrekontua  
konpromiso barik!

Gure langileak Gizarte Segurantzaren alta emanda daude eta lan-arriskuen prebentzio legedia betetzen dugu.